

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 = Dep. legal: Bu-5-1958

## FERVOROSA CONMEMORACION BURGUESA DE SUS FIESTAS MAYORES

### Solemne Pontifical en la Catedral, apertura de la gran feria de ganados y exposición de maquinaria agrícola y diversos festejos populares

Constituyeron un señalado éxito la segunda corrida de la feria y la Verbena de la Prensa, en la Ciudad Deportiva «General Yagüe»

Después de una noche calurosísima y de bullicio popular que con la primera verbena de fiestas y las atracciones del «creal» de la feria, teatros y circo, puede decirse que se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada, la ciudad amaneció ayer con la misma atmósfera festiva del día anterior, alegrándose la población con dianas musicales, los pasacalles de rondallas y grupos de dulzaineros y el estallido de cohetes anunciadores de la festividad de San Pedro y San Pablo.

Por otro lado el anuncio de la gran feria de toda clase de ganados y de la feria-exposición de maquinaria agrícola en «San Amaro» atrajo sobre aquel recinto a numerosísimo público llegado de todos los puntos de la provincia y de otras capitales.

Esta jornada, declarada laboral a efectos de trabajo en el comercio local, se caracterizó por una desbordada concurrencia de público en los paseos y vías principales y tanto la Catedral, donde se celebró el tradicional Pontifical de la fiesta, como los demás templos de la ciudad, registraron una extraordinaria afluencia de fieles que acudieron a cumplir sus deberes religiosos en esta fecha coincidente con la celebración del «Día del Papa».



Nuestro Rvdo. Prelado presidiendo la solemne procesión que precedió a la misa pontifical celebrada ayer, en la Catedral, en conmemoración de la fiesta de San Pedro. — (Foto "Fede")

A mediodía la ciudad presentaba un fantástico aspecto pues a partir de entonces calles y plazas se vieron invadidas de una espectacular riada de automovilistas y peatones, burgaleses y forasteros, mientras la banda de música del Gobierno militar ofrecía un selecto concierto en el Espolón, una exótica cabalgata circense recorría diversas vías urbanas y diversas «charangas» y grupos folklóricos llenaban de alborozo y alegría el ambiente de la ciudad al paso que los típicos danzantes y gigantones, terminada el Pontifical de la Catedral ejecutaban por las calles y en la plaza Mayor sus típicos bailes y marchas.

Ya en la tarde, la segunda corrida de toros llevó al nuevo coso laurino de «El Plantío» a una impresionante multitud de aficionados y la asistencia al «creal» de la feria, circo, teatro y demás espectáculos, superó los cálculos más optimistas, viéndose, además, muy animada la fiesta de tarde con que los periodistas abrieron su popular verbena en las instalaciones de la Ciudad Deportiva.

Por la noche, este soberbio recinto fue escenario de la ciudad Verbena de la Prensa, que constituyó un rotundo éxito y el «todo Burgos» se echó a la calle para presenciar la primera sesión de fuegos artificiales entre los puentes de Santa María y San Pablo.

A la hora de cerrar esta edición sigue sin decaer la animación festiva, principalmente por parte de la gente joven que da rienda suelta a su jubilosidad de expansión de fiestas.

#### RECEPCION DE AUTORIDADES EN EL AYUNTAMIENTO

Como de costumbre, la Corporación municipal ofreció en la Casa Consistorial una brillante recepción a autoridades y personalidades. El alcalde, señor Dancausa, acompañado de los capitulares dio la bienvenida a los ilustres invitados, tributándose a las autoridades los honores de ritual.

Las autoridades y personalidades asistentes fueron las siguientes: capitán general de la Región; arzobispo, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidentes de la Audiencia Territorial y de la Diputación, delegados de Ministerios, generales Sánchez Messeguer, Morales Monserrat, Anial Qui-

(Pasa a séptima página)

#### EL CARDENAL PRIMADO GRAVÍSIMO

Ayer tarde le fue administrada

la Extrema Uncción

Toledo (Cifra). — A última hora de la tarde de hoy el obispo auxiliar de la archidiócesis, administrador de la Extrema Uncción al Cardenal Primado de España, doctor Pla y Deniel.

Estuvieron presentes en la ceremonia el ministro y el subsecretario de Justicia, la totalidad de las autoridades toledanas, así como el clero de la ciudad y numerosos fieles.

El doctor Pla y Deniel contestó con voz firme a las preguntas de ritual y tras recibir la bendición papal conversó unos momentos con el ministro de Justicia, quien le transmitió un saludo muy cordial del Jefe del Estado.

Poco antes se facilitó el siguiente comunicado facultativo:

«Su Eminencia Reverendísima el señor Cardenal Primado padece una insuficiencia circulatoria que ha venido a agravar su ya avanzado estado de caquexia senil».

FALLECE UN BENEMÉRITO SACERDOTE

Madrid (Logos). — A primera hora de la tarde ha fallecido don Manuel Herranz Estabes, de 88 años, párroco de la iglesia de San Sebastián y fundador de la Congregación de las Escuelas de la Virgen Dolorosa, que acoge a jóvenes infortunadas, abandonadas de sus familiares y futuras madres solteras, así como a jóvenes subnormales.

### ESPAÑA HA REDUCIDO SENSIBLEMENTE SUS IMPORTACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS

#### Entretanto han aumentado las exportaciones

##### Importantes realizaciones en el sector agrícola español

Madrid (Cifra). — En 2.501 millones de pesetas ha descendido la importación agraria española en los once primeros meses de 1967, con relación a idéntico período de 1966; por su parte, la exportación agraria de nuestro país en los once primeros meses del año anterior, según el informe «La agricultura española en 1967», elaborado por la secretaría técnica del Ministerio de Agricultura. Y la misma fuente señala que el valor de la importación agraria representó en 1967 el 23,7 por ciento del total de importaciones, frente al 24,5 por ciento en el mismo período de 1966, y la participación de la exportación agraria, respecto a la total, para el mismo tiempo fue del 46,7 por ciento, idéntica a 1966.

Señala el informe, en un análisis del panorama de la agricultura española en 1967, que la política agraria seguida en este año respondió en tres objetivos fundamentales a los señalados por el Plan de Desarrollo Económico y Social. Tales objetivos eran: fomentar un aumento en la producción final agraria para conseguir abastecer el mercado interior y aumentar las exportaciones de los productos básicos necesarios; procurar que los precios de los productos agrarios fuesen competitivos para lo que se necesitaba una actuación decidida sobre la estructura, la dimensión de las explotaciones y la formación de los agricultores, y mejorar el nivel de vida de los agricultores por medio de una sólida garantía de los precios agrícolas, regulación de los mercados y condiciones del medio rural.

En lo que se refiere a las estructuras, la secretaría general técnica del Ministerio de Agricultura, informa que a través del Instituto Nacional de Colonización de la Dirección General de Obras Hidráulicas, en 1967 se declararon un total de 19.736 hectáreas de «interés nacional», de las que son regalables la totalidad.

En 1967 se terminó la concentración parcelaria en 296 zonas, con una superficie de 407.135 hectáreas; la concentración de 470 agrupaciones para la explotación en común de tierras y ganados, que reúnen un total de 63.694 hectáreas y 2.549 socios. La reforestación forestal se mantuvo en el pasado año aproximadamente al mismo nivel que en 1966, estimándose en cerca de 14.000 hectáreas en este último año sembradas por particulares, cifra que en 1967 se elevó a 22.802.

En las mejoras realizadas

en 1967 se destaca el Plan de construcción de silos y centros de selección de semillas, que aumentó su capacidad de explotación en 310.465 toneladas.

Las inversiones agrarias realizadas en 1967 alcanzó la cifra de 13.445 millones de pesetas, habiendo superado esta cifra en un dos por ciento a la del año anterior.

En el sector privado, las inversiones llegaron a los 13.878,10 millones de pesetas.

El valor de la producción final agrícola resultó ser en la campaña de 1967-68 inferior en 3.000 millones de pesetas a la precedente, siendo las causas principales las menores producciones de vino, aceite y patatas.

En el valor de la producción final agrícola resultó ser en la campaña de 1967-68 inferior en 3.000 millones de pesetas a la precedente, siendo las causas principales las menores producciones de vino, aceite y patatas.

### JOHNSON ACEPTA LA OFERTA SOVIETICA DE DESARME

#### Nuevo aumento de impuestos en los Estados Unidos, a causa de los gastos en el Vietnam

Nueva York (Por Rafael Alonso, de la Agencia «Efe»). — El presidente Johnson aceptó hoy formalmente la oferta soviética para iniciar conversaciones sobre un acuerdo de desarme antibalístico.

En un discurso pronunciado con motivo de la inauguración de una presa en Nashville (Tennessee) Johnson dijo que había llegado el momento de frenar la carrera de armamentos y de buscar la seguridad de una manera más racional.

Los observadores creen que el presidente norteamericano quiso contestar así oficialmente a la propuesta del canciller soviético Gromyko quien el pasado jueves pidió a los Estados Unidos negociar el desarme de «missiles» ofensivos y defensivos.

### UN ALEMAN QUERIA SABER LA «NUEVA DIRECCION» DE SENEGA

#### Y el alcalde de Córdoba le ha contestado lamentando no poder atenderle

Córdoba (Cifra). — Aún no se ha enterado el subdito alemán Godhard Tietze de que Senega ha muerto, y solicita al Ayuntamiento su «nueva dirección».

El alcalde de Córdoba ha recibido una carta del citado subdito alemán, que vive en Tübingen, Alemania. Kurz-Strass número 13. Su texto ha sido traducido al castellano y dice así: «Alcalde de Córdoba (España). Muy señores míos: Les agradeceré me comuniquen la nueva dirección del señor don Lucio Añejo Senega. Tengo que ponerme en contacto con dicho señor por razones particulares, como desconozco la nueva dirección, me dirijo a ustedes pidiéndoles su ayuda. Por su amabilidad, les doy las gracias anticipadamente y aprovecho la ocasión para saludarles atentamente».

El alcalde de Córdoba ha contestado con una muy breve que dice así: «Tengo el sentimiento de participar que el gran filólogo Lucio Añejo Senega, ha fallecido en el año 65 de nuestra Era, por lo que me es imposible complacer la petición contenida en su carta».

### En Octubre visitará España el presidente irakí

Bagdad. — El presidente de la República de Irak, general Abdel Rahman Aref, hará una visita oficial a España el mes de Octubre próximo según se ha sabido en esta capital de fuente autorizada.

La visita es consecuencia de la invitación hecha el mes de Febrero último a presidente Aref por el Jefe del Estado español Generalísimo Franco. (Efe).

### NOY, SEGUNDA VUELTA DE LAS ELECCIONES, EN FRANCIA

#### Atentados terroristas contra oficinas electorales y choques entre partidarios de distintas tendencias

##### «El destino de la nación está en juego», afirma Charles de Gaulle en una alocución televisada ayer

Paris (Efe). — En vísperas de la segunda vuelta de las elecciones legislativas, el presidente de la República Francesa ha pronunciado hoy una alocución radiotelevisada subrayando la importancia de los comicios.

El presidente de la República, que habló durante los argumentos de la oposición con una breve frase intercalada en su alocución: «Franceses, franceses, he aquí el camino que debemos seguir y que mi vocación y mi mandato me obligan a mostraros ya que el destino de la Nación está en juego».

Charles de Gaulle aludió brevemente a los acontecimientos de Mayo indicando que todo hacía pensar que la República desaparecería con la libertad, pero que el 30 de Mayo, sintiendo que por fin se despertaba el instinto nacional, lanzó un llamamiento al pueblo.

Se refirió sobre todo al futuro y dijo: «Es vital que Francia reanude su marcha hacia adelante», y en primer lugar a las elecciones. «Puesto que la República corre el riesgo de sernos arrancada, debemos unirnos, no sólo para defenderla», sino para «que sea más eficaz y fraterna». «Votando mañana debemos mostrar una masiva resolución y darnos un Parlamento capaz de apoyar, mediante una actitud fuerte, constante y coherente, la política necesaria».

Esta política, precisa De Gaulle «será ruda: esfuerzo de producción y productividad de trabajo para hacer frente a la competencia extranjera al alza de precios, a la inflación, a la baja de la moneda».

De Gaulle está convencido de que puede llevarse a cabo esta política «en plena independencia y también cooperando activamente con otros países de una a otra punta de Europa, particularmente con el Mercado Común, aumentando nuestros intercambios por todas partes a través del Mundo».

Se refirió a la gran «mutación» y a su proyecto de «participación que debe convertirse en la regla y el resorte de una Francia renovada», aunque sin precisar los pormenores ni los detalles prácticos de su aplicación.

Concluyó haciendo un llamamiento para que «nos respetemos todos mutuamente, nos acerquemos los unos a los otros en un espíritu de unión nacional».

ATENTADOS Y CHOQUES

Paris (Efe). — En el transcurso de la noche de ayer se produjeron atentados contra las oficinas electorales y enfrentamientos entre miembros de los distintos partidos políticos que se dedican a colocar pasquines electorales en las calles.

En las oficinas del candidato «Centro, progreso y democracia moderna», Pierre Benouville, en Niza, fue colocada una bomba que, al estallar produjo daños de considerable magnitud.

### Presentación del nuevo embajador norteamericano en Madrid



Nueva York (George Dietz (centro) presidente de la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana, presenta al ex-alcalde de Nueva York y nuevo embajador USA en España, Mr. Robert Wagner al Conde de San Román (derecha) consejero económico en la Embajada española en Washington y a otros invitados. La Cámara de Comercio ofreció una comida en honor de Wagner (Telefoto UPI-Cifra)

### VALANCHA TURISTICA

#### Ha comenzado a registrarse desde ayer sobre España

Gerona (Cifra). — Mientras que durante casi todo el mes de la entrada de turistas fue casi nula, hoy por hoy se está registrando una avalancha sobre las costas españolas.

Los turistas extranjeros, especialmente de vehículos por parte de Francia por La Junquera, procedentes de todas partes de Europa, están formando enormes caravanas de kilómetros enteros constituidas por vehículos de los turistas que desean iniciar sus vacaciones cuanto antes y que circulan a velocidad de vélocidad.

Esta tarde, por espacio de dos horas se han venido entrando a España por el paso fronterizo de La Junquera, coches, camiones y autobuses, alcanzando algo de cinco kilómetros.

# Postal

## ANIMACION EXTRAORDINARIA

ESTA madrugada, cuando cumplido nuestro deber periodístico nos encaminábamos hacia casa, el cruce de la calle de Vitoria, de un lado a otro, constituía un pequeño problema. Eran las dos de la mañana ligeramente rebasadas y nuestra salida coincidió también con la del público asistente a las sesiones circenses. Pero las calles presentaban una plenitud masiva de público, con un abigarramiento casi impresionante — por lo desacomodado de la visión — y un trasiego de vehículos que, después de hacer aminorar el paso de la calzada, imprimía al espectáculo de la calle en efervescencia caracteres un poco alucinantes.

Con esa inusitada y extraordinaria animación, Burgos recibió la fecha dedicada al Santo sobre el que Dios erigió su Iglesia y el cual presta a nuestra ciudad la ocasión para celebrar sus fiestas mayores. Si de alguna forma hubiera que definir estos "sampedros", podríamos hacerlo con plena justicia y de forma exacta, a la vez que gráfica, como el pueblo en la calle. Durante el día y más aún, si se quiere, por la noche, esa presencia ha cobrado perfiles y aspectos multitudinarios y desacomodados. Como desacomodado ha sido el calor reinante.

Burgos viene dando nuevas medidas de sus dimensiones en todos los órdenes. Este de la animación en sus calles, durante el día y por la noche, sin solución de continuidad, ha sido uno más que viene a sumarse a los factores que ya han conformado su potencia.

Ese júbilo, tal animación, la desbordante alegría, han discurrido por cauces amables. Nada que lamentar. Ese es un aspecto positivo que hay que registrar en la cuenta de los burgaleses. Saber hacer compatible la alegre expansión de las gentes con una mesurada actitud cívica.

Y la fiesta sigue. **BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## ★ ★ NOTICIAS ★ ★

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Torrijo, Aranda de Duero, 6; González Iglesias, Avda. del Cid, 6 y Mateo Lazcano, Barrio de Gamonal-Vitoria, 16.

Mañana, lunes. — Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Peraita, Briviesca, 2 y Gómez Bermúdez, San Pedro y San Felices, 14.

### REPARACION TELEVISORES

SERVICIO URGENTE  
Instalación antenas colectivas e individuales  
RADIO TV. CARACAS  
Calzadas, 18 Telf. 206528

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** A primera hora de la madrugada de ayer, en el kilómetro 310 de la carretera Madrid - Irún,

término municipal de Miranda de Ebro, el "Lan Rover" matrícula 971-VTW (Gran Bretaña), conducido por Nell Harrey Salhurst, de 23 años, atropelló al peatón Adrián Garoña, vecino de Miranda, ocasionándole lesiones de carácter grave. El herido ingresó en el hospital de Santiago.

— En el kilómetro 52,600 de la carretera Burgos - Bilbao, término municipal de Pesadas, se estrelló contra un árbol, a las dos de la madrugada de ayer, el coche "Seat 1400", matrícula M-167.247 que conducía Antonio Guerrero Martínez, de 32 años,

residente en Madrid. En el vehículo viajaban también la esposa del conductor, Pilar Rodríguez López, dos niños de corta edad y otra persona, cuya identificación se desconoce. A consecuencia del choque resultó herido grave el matrimonio y le ves los niños y la otra persona. Todos fueron atendidos, primeramente en Villarcayo, marchando posteriormente a Santander.

— A las ocho de la mañana, en el kilómetro 107,400 de la carretera Logroño - Vigo, término municipal de Burgos por un fallo mecánico en la dirección se salió de la calzada y voló el camión matrícula O.34.240, conducido por Angel Verdasco Suárez, de 28 años, residente en La Felguera, que sufrió heridas de carácter leve.

— Otro accidente se registró a las diez de la mañana, en el kilómetro 207,500 de la carretera general Madrid - Irún, término municipal de Villalmanzo, del que fue protagonista el coche turismo matrícula M. 410.653. Le conducía Jerónimo Hernández Lorenzo, de 58 años, residente en Madrid, que llevaba como acompañantes a su esposa, Marcelina Martín Sanz y otro matrimonio integrado por Julián García Sanz y Felipa Sillo. Todos ellos resultaron lesionados de pronóstico reservado, pasando el matrimonio citado en primer lugar al hospital militar, en tanto que el segundo matrimonio ingresó en la Residencia Sanitaria "General Yagüe".

— Una colisión de vehículos se registró a las doce menos cuarto de la mañana en el kilómetro 8,700 de la carretera Burgos - Portugal, término municipal de San Mamés, entre el Citroën matrícula S-52.997, conducido por Adalberto González Bárcena, de 48 años, vecino de San Martín de Elnes (Santander), a quien acompañaba Víctorino Pérez García, de 51 años, vecino de Villagutiérrez y la D.K.W. matrícula P.14.549, a cuyo volante iba Angel Torio Carranco, de 40 años, vecino de Palencia, llevando como acompañantes a Benita Juárez Marcos, de 30 años, Angel Torio Juárez, de dos años, Estefana Juárez Marcos, de 42 años y Estefana Marcos Malanda, de 76 años, residentes todos ellos en Palencia. Estas cuatro personas ingresaron en la Clínica de Nuestra Señora del Carmen de nuestra ciudad. También resultaron heridos los ocupantes del Citroën, en tanto que el conductor de la furgoneta salió ileso.

— A la una de la tarde, en el kilómetro 107,400 de la carretera Logroño - Vigo, término municipal de Burgos, la motocicleta matrícula V.78.358 que conducía José Alegre Alegre, de 23 años, residente en Mozoncillo de Juarros, atropelló a David Murga Gallo, de 40 años, soltero residente en Castañares, ocasionándole lesiones de carácter reservado. También el conductor del vehículo sufrió heridas de pronóstico leve.

ter reservado. También el conductor del vehículo sufrió heridas de pronóstico leve.

Fuerzas de la Guardia Civil practicaron las diligencias de los accidentes señalados.

Reciban sus apenados hermanos, hermana política, sobrinos, primos y demás familiares del finado nuestra más sentida condolencia, por la pérdida que lloran.  
(Pasa a quinta página)

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlejíllas Espolón. 30

**VIAJES NOVOS viajes Aralar**  
CALERA, 5  
TELEFONO 202053

Dr. Ricardo Cueva  
pone en conocimiento de su clientela que a partir de esta fecha, provisionalmente, pasará su consulta en la Clínica «18 de Julio», calle San Pedro Cardena. De 10 a 11.30 de la mañana. Teléfono 206840.

**Excursiones**  
Días 6 y 7 de Julio  
**A PAMPLONA**  
Domingo, 7 de Julio  
**A SANTANDER A SAN SEBASTIAN**  
**Viajes CLUNIA**  
Agencia de Viajes G. B. 134, Intermedia de Haro, S. A. Paloma, 25 - Telf. 206633

**LLEGARON A LAS FIESTAS DE BURGOS**  
Y como siempre triunfaron clamorosamente los "COLOSOS DE LA RISA"

**ZORI - SANTOS**  
— CON —  
**MANOLO CODESO**

y su sensacional **COMPANIA DE REVISTAS**

Con la más fabulosa, deslumbrante y graciosa revista

**TRABAJA, PERO SEGURO**  
con las supervedettes  
**ANNE MARIE ROSSIER MILAGROS PONTY**  
y la actuación especial del maravilloso Ballet de **MISS BARON**  
HOY, 8'15 tarde y 11'30 noche  
**GRAN TEATRO**  
Sin lugar a dudas, lo mejor de las Fiestas

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### ASOCIACION NACIONAL DE INVALIDOS CIVILES

Se pone en conocimiento de todos los inválidos en general, que estén afiliados o no lo estén, interesados en asistir a campamentos que hay dos turnos, de 7 al 26 de Agosto en El Escorial para chicos de 10 a 15 años y, del 27 de Agosto al 13 de Septiembre, en los Narejos (Mar Menor), para chicos de 16 a 20 años; se personarán en la Delegación provincial de Inválidos Puela. 21, primero, el próximo lunes, día 8, a las 9,30 de la mañana para el reconocimiento médico e información general.

### LIBRAMIENTOS

#### DELEGACION DE HACIENDA

Por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, ha sido señalado el pago de los libramientos expedidos a nombre de los siguientes perceptores:

Arenas de Arriba, Antonio Sánchez Viejo, Benito, Arcerillo, César Gallo, Damián Sánchez Viejo, Felipe Peña, Isías Ledesma, José Luis Redondo, Juan Andrés, Pedro Galván, Tomás Aparicio, Benito M. Aranzana, Amador Alzaga, Alberto Bañuelos, Almacenes Barbuenga, Eleuterio de la Viuda, Administración de Loterías número 5, Administración de Loterías número 1, Francisco Prado, Teodoro Trilleros, Rafael Pedrosa, Melquiades González, Manuel de la Viuda, José L. Rodríguez Casado, Antonio Salazar y Celestino Cano.

#### DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION Y CIENCIA

**CONCURSO DE TRASLADO.** — Se comunica a los maestros y maestras que han participado en el concurso de traslados de localidades de hasta 2.000 habitantes, que la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria celebrará sesión, para adjudicar definitivamente las vacantes solicitadas, el próximo miércoles, día 3 de Julio a las doce de la mañana en los locales de esta Delegación provincial.

Con el fin de evitar posibles desplazamientos y para que cada uno de los participantes sepa a qué atenderse se detalla seguidamente la propuesta que los Servicios correspondientes de la Delegación han hecho a la vista de las solicitudes presentadas.

**Maestros:** Barbado Merced, don Tomás Sebastián, con 2.534 puntos. — Berlangas de Roa, don Gonzalo González, 8.792. — Hontoria Valdearados, don Mariano Contreras, 11.736. — Oña, don Demetrio Alonso, 8.792. — Pancorbo, don Emeterio Aparicio, 8.820. — Padilla, don José Yuste, 11.736. — Quintanillas, don José María Manjón, 8.792. — Torresandino, don Orencio Sánchez, 7.960. — Villafranca Montes de Oca, don Vicente Ortiz, 11.736. — Villadiego, don Fernando Martínez, 8.792. — Villarayo, don Arturo González 13.708. — Yudego, don Félix Rodrigo, 7.960.

**Maestras:** — Arroyo Valdivielso, doña Carmen Liedo, 5.757. — Berberana, doña María Rosario Martínez, 8.792. — Brazcorta, doña Josefa García, 8.792. — de Murcia, doña Carmen Pineda, 3.873. — Cernégula, doña Teodora Ojeda, 8.792. — Cladonia, doña Purificación Puelo, 8.792. — Covanera, doña Inmaculada Bartolomé, 2.792. — Covarrubias, doña Angela Melón (turno consorte). — Cubo de Bureba, doña Evangelina Iglesias, 11.729. — Entrambasaguas, doña María Aranzazu Ellice, 1.806. — Fresno de Rodilla, doña María Elena Rodríguez, 8.056. — Golarino, doña Ignacia Gordo, 8.792. — Hontomin, doña Concepción Munguía, 8.792. — Hontoria de Valdearados, doña Angela Martínez, 8.792. — Hoz de Arriba, doña Emilia López, 13.708. — Montuenga, doña Carmen Simón, 4.280. — Nava Menca, doña Pilar Angulo, 8.792. — Nocoedo, doña Isabel Arce, 8.792. — Nofuentes, doña Esther Martínez, 11.507. — Nuez de Arriba, D. Concepción Gentil, 8.792. — Palazuelos Villadiego, doña Isabel Varona, 5.977. — Pedrosa Principe, doña Beatriz Escríba, no. 33.202. — Quintanales, doña Raquel (turno consorte). — Quintana Pidio, doña Isabel Rodríguez (turno consorte). — Quintanapalla, doña Ana María Sáinz, 15.956. — Quintanilla Monte Juarros, doña Ludivina Vega, 7.723. — Quintanilla Rio, doña Carmen Miguel, 8.068. — Regumiel de la Sierra, doña Teodora Montero, 11.228. — Revenga Muño, doña Isabel Grell, 5.222. — Ros, doña Teresa Mata, 11.215. — Salas de los Infantes, doña Asunción Sáiz, 33.203. — San Pedro Samuel, doña Beatriz Maestro, 8.792. — San Vicente Villamezán, doña Carmen Martín, 11.722. — Sasamón, doña Blanca Martínez, 8.792. — Sequera

**Haza,** doña Luisa Tarlonte, 8.792. — Sotresgudo, doña Matilde Calderón, 11.736. — Tardajos, doña Clemencia Torre, 54.007. — Ueberna, doña Bibiana Torío, 18.362. — Villaseca Roa, doña Rosario Tomás, 7.320. — Villagonzalo Federnales, doña Felisa Martínez, 50.236. — Villamayor Montes, doña Pilar Tomé, 8.792. — Villamedanilla, doña Isabel Juez, 4.588. — Villa-sur Herreros, doña Angela Ibeas, 3.425. — Zazarar, doña Elisa López, 11.500.

### DELEGACION PROVINCIAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

**SUBVENCIONES PARA OBRAS EN CASAS DE CAMPO QUE OFREZCAN ALOJAMIENTO A TURISTAS.** — Tradicionalmente, y en la época de alta temporada, se viene alojando a gran número de turistas nacionales y extranjeros en casas particulares, con especial preferencia de las casas de campo, a causa de la insuficiencia de alojamientos hoteleros en esta temporada.

Como la mayoría de las casas rurales son susceptibles de ser ampliamente reformadas, el Ministerio de Información y Turismo, concede en el año actual, subvenciones que pueden llegar hasta el 20 por 100 del total de la obra y que deben ser destinadas a mejoras o nuevas construcciones de las casas anteriormente citadas.

Para la obtención de estas subvenciones, es necesario que las autoridades locales, soliciten la inclusión del núcleo rural en el citado programa, y una vez aprobada ésta, los particulares que deseen la obtención de estas subvenciones, deberán dirigir a través del Ayuntamiento, una instancia al ministro de Información y Turismo, con un croquis y memoria de la obra a realizar, debiendo presentarla en la Delegación provincial de este Ministerio, la cual, con el correspondiente informe, la remitirá a la Dirección general de Promoción del Turismo, que podrá solicitar cuantos datos complementarios considere oportunos. El importe será entregado por obra realizada, de la que se podrá exigir el certificado correspondiente.

Para la concesión de la subvención, se tendrá en cuenta el número de habitaciones acondicionadas y el importe total de la obra, siendo necesario que todas las casas tengan o instalen servicios sanitarios, especialmente, medios aseos o aseos completos y agua corriente.

Salvo que circunstancias especiales lo aconsejen, el importe máximo que puede alcanzar la subvención, será de 12.000 pesetas por cada una de las habitaciones mejoradas para este fin.

Estas subvenciones podrán alcanzar tanto las casas dentro del núcleo rural como a casas aisladas situadas en los lugares de interés turístico que se determinen. En las obras que se realicen se conservarán las características de la vivienda de tal forma que no rompa el conjunto estético del lugar.

### MARAVILLOSAS EXCURSIONES PARA SUS VACACIONES

**Galicia y rías bajas**  
7 días. Hoteles 2.  
2.350 pesetas  
Salidas: 25 Agosto y 16 Septiembre

**Levante y Costa del Azahar**  
7 días. Hoteles 2.  
2.350 pesetas  
Salida: 19 de Agosto

**Costa Brava y Andorra**  
7 días. Hoteles 2.  
2.450 pesetas  
Salidas: 7 Agosto y 23 Septiembre

**Asturias - Covadonga**  
4 días. Hoteles 2.  
1.260 pesetas  
Salidas: 25 Julio, 15 Agosto y 8 de Septiembre

**LOURDES**  
3 días. Hoteles 2.  
1.175 pesetas  
Salidas: 26 de Julio, 16 y 30 de Agosto y 13 y 27 de Septiembre.

**PIDANOS PROGRAMAS DE MANO**  
**Viajes CLUNIA**  
Agencia de Viajes G. B. 134, Intermedia de Haro, S. A. Paloma, 25 - Telf. 206633

## y sigue el éxito de... ¡LA ULTIMA BOMBA DEL CINE ESPAÑOL!

**NO SOMOS DE PIEDRA**  
eastmancolor  
ALFREDO LANDA  
LALY SOLDEVILA  
INGRID GARBO

un film de SUMMERS.\*\*\*\*

POR SU PAREJA COMICA INCOMPARABLE... POR SU ATREVIDO TEMATE DE GRAN ACTUALIDAD... ¡TODOS LA COMENTAN! ¡TODOS SE DIVIERTEN CON ESTE MODERNO Y GRACIOSISIMO ESTRENO!

**Cordón**

**FUNCIONES:** Rigurosa. Sólo para mayores 18 años. Venta anticipada, de 12 a 1,30 y desde 4,30.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8,15 y 11,30 noche. Compañía de Paco Martínez Soria, "on el mayor éxito de todos los tiempos. «El abuelo Curros» (s. c.). Primera actriz: Milagros Pérez de León.

**GOYA.** — 5,30, 7,45 y 10,45. «Carnaval de ladrones» (s. c.) Stephen Boyd, Yvette Miuniese. (Aprobado por una mujer, sólo pudo ser liberado por otra) Mayores 14 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy 8,15 y 11,30 noche. Compañía de revistas, Zori-Santos con Manolo Codeso en el estreno del año «Trabaja, pero seguro» (s. c.). Como siempre, lo más fastuoso y divertido de estas fiestas.

**CALATRAVAS.** — Grandioso estreno extraordinario, tecnicolor panavision, 70 mm. «Los profesionales» (3). Claudia Cardinale, Burt Lancaster, Lee Marvin, Robert Ryan, Jack Palance. Aventura, acción. Sesiones: 5, 7,45 y 10,45 noche.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 2. Como siempre, el mejor programa de Fiestas. Reír es bueno... «Carcajarse es mejor «El portero» (2). La película más cómica de Cantinflas y «Busqueme a esa chica» (2). El mayor éxito de Marisol. Toleradas.

**TIVOLI.** — 5,30, 8 y 11. Si de pasarlo bien se trata, nada mejor que ver el alegre estreno: «Arreglo de cuentas en San Genaro» (3). Una farsa chiopante que produce constantes carcajadas. Nino Manfredi y Santa Berger. Mayores 18.

**CONSULADO.** — 5,30, 7,45, 10,45. «Abajo el telón» (s. c.) «Cantinflas». Ni un minuto sin risa... Ni un chiste que pase inadvertido. (Gracia, acción, sorpresa, carcajadas). Mayores 14 años.

**CORDON.** — 5,30, 8 y 11. ¡La última bomba del cine español! El más moderno y divertido estreno con una gran pareja cómica: Alfredo Landa - Laly Soldevilla dispuestos a que Vd. se ría con... «No somos de piedra» (4). Eastmancolor. Mayores 18.

**CALIFICACION MORAL**  
1 años; 2 mayores de 18 años; 3-8, mayores de 18 años, con reposos; 9, 6; gravemente peligrosos.

**REX**  
4 tarde a 2 madrugada  
Como siempre el mejor programa de Fiestas

# TEXAS

DEAN MARTIN  
ALAIN DELON  
Tecnicolor  
Cinemascope

El "Western" más cómico y disparatado de la historia del cine, y

## BUSQUEME A ESA CHICA

Eastmancolor  
El mayor éxito de MARISOL  
(Toleradas menores)

**COLISEO HOY**  
4 TARDE A 2 MADRUGADA  
COMO SIEMPRE EL MEJOR PROGRAMA DE FIESTAS

REIR ES BUENO CARCAJARSE ES MEJOR

# EL PORTERO

La película más cómica de "Cantinflas". y

# EL RECLUTA

La revolución de la comicidad  
La locura más loca de JERRY LEWIS  
(Toleradas menores)

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás Cerro CORROCHANO

Seis muertos, un centenar de heridos y unos mil detenidos han sido el balance de una sola jornada de disturbios estudiantiles en Río de Janeiro. Los mismos periódicos que subrayan en sus titulares lo que subyace en los hechos de «estudiantiles» reconocen expresamente en el texto que la revuelta no hay sólo estudiantes, ni mucho menos. Los revoltosos —que como en París, en Berlín, en Roma y otros sitios. gritan «contra el imperialismo», «abajo la dictadura» y «Cuba, Cuba, Cuba»— han anunciado que las algaradas continuarán «hasta que calga el Gobierno» del mariscal Costa e Silva. Por su parte, el ministro de Justicia ha afirmado que «Río no será nunca un París».

Recuérdese como antecedente que en Abril de 1964 el régimen presidido por Goulart fue derribado por el Ejército brasileño, que al frente del Estado el mariscal Castelo Branco, anticomunista y considerado como «duro». En 1967, le sucedió en el cargo el presidente Goulart y su «laborismo», otro ex-presidente, Kubitschek, jefe de la «socialdemocracia» y una serie de fuerzas políticas a las que hay que añadir ciertos elementos militares, enemigos de la blandura de Costa.

En Marzo pasado se produjeron violentas manifestaciones antigubernamentales, que tuvieron su inicio en la Universidad, pero como es ahora norma general, no eran sólo de estudiantes. Hubo algún muerto. Fueron reprimidas. Y ahora, vuelven.

En Italia, con el Gobierno Leone, se inicia un período político «monocolor», cuya única finalidad es vivir, hasta que en otoño se abra al Congreso socialista y decida cuál va a ser su actitud.

Las conversaciones de paz en París siguen sin el menor progreso.

La segunda vuelta de las elecciones francesas atrae poderosamente la atención del Mundo entero. No sólo para Francia tienen importancia decisiva.

## CONTRA 12

En la primera vuelta electoral francesa han sido elegidos diputados degolistas y de todos los demás partidos. El triunfo tiene análogos proporciones si se atiende número de votos obtenidos

y a los porcentajes. La Federación de izquierdas, que tenía 118 escaños en el Parlamento anterior, no ha obtenido en esta primera vuelta ni uno sólo. Los comunistas, cuya minoría suma 72 votos, tampoco han conseguido ni un sólo diputado en las elecciones del día 23.

Como la Asamblea tiene 470 puestos y sólo se han previsto 154, faltan por elegir 316 en la segunda vuelta del domingo 30. Naturalmente, en ella jugarán los desistimientos de los candidatos más débiles en favor de los más fuertes y está por ver el resultado definitivo. Parece, sin embargo, que puede afirmarse con seguridad que la mayoría degolista será notablemente más numerosa que en la Cámara anterior.

Ha ganado, pues, De Gaulle. ¿Por qué?

Las izquierdas, todas, dicen que como consecuencia del «chantaje del miedo». No deja de ser donosa la imputación, porque las barricadas, las huelgas, las manifestaciones turbulentas y las ocupaciones de edificios que pusieron a Francia al borde del caos, no fue, precisamente, la mayoría parlamentaria quien las provocó. ¿Tampoco las izquierdas burguesas? Pero quisieron aprovechar los acontecimientos. ¿Tampoco el partido comunista ortodoxo? Pero inmediatamente intentó llevar las aguas a su molino. Y si ahora resulta que este último es demasiado revolucionario para unos y demasiado poco para otros, nadie más que él tiene la culpa. Que la Federación de izquierdas no es otra cosa que una entelequia sin capacidad más que para ayudar a destruir ya se sabía.

Por lo demás, lo cierto es que los problemas de fondo siguen y que sería torpe olvidarlo. Y otra cosa es cierta. Que como en Italia, parece iniciarse una polarización de fuerzas alrededor del degolismo y del comunismo. Y cuando falta un centro fuerte, el peligro de guerra civil acecha.

La guerra más larga de los Estados Unidos había sido, hasta ahora, la de la Independencia: seis años y seis meses. A partir del sábado, 22, último, en que la del Vietnam ha cumplido

seis años, seis meses y un día, es esta última la más larga. Y de consecuencias no leves: 25.068 muertos y 135.297 heridos en la misma fecha.

¿Va a durar mucho todavía? Ha podido decirse que la regla de oro de la diplomacia norteamericana es el optimismo. Si no se hubiera dicho, podría decirse ya desde ahora, a partir de las declaraciones de Dean Rusk.

Recuérdese que la vía muerta en que se hallan las negociaciones de París es consecuencia de que los yanquis no aceptan el cese incondicional de los bombardeos y piden para darlos por terminados una correlativa «reducción de la actividad militar del adversario», mientras que Hanoi exige el fin de bombardeos e incluso reconocimientos aéreos sin condición alguna.

Por otra parte, ya anunciamos en esta misma sección hace una semana que el Vietcong estaba preparando una nueva ofensiva, por lo menos artillera, sobre Saigón.

Pues bien; la ofensiva parece haber empezado ya, o acaso se halla en sus prolegómenos. El caso es que los cañonazos comunistas hacen muertes en la ciudad.

Y Dean Rusk ha anunciado —después de señalar la existencia de «algunos vagos signos de progreso»— que los Estados Unidos considerarían que es una «reducción de la actividad militar del adversario» el cese de los bombardeos rojos sobre la capital del Vietnam del Sur.

Lo bueno —lo malo— es que, en París, Nguyen Thanh Le, ha agitado el vino diciendo que, hasta ahora, la «pretendida limitación» de los bombardeos yanquis es puramente «geográfica» y no «cuantitativa», y, por consiguiente, falaz y que cesan éstos «antes» y sin condiciones o no habrá «desescalada».

Las negociaciones de París siguen, pues, en la primera fase y sin avanzar un milímetro.

## LA GUERRA MAS LARGA DE LOS ESTADOS UNIDOS

La guerra más larga de los Estados Unidos había sido, hasta ahora, la de la Independencia: seis años y seis meses. A partir del sábado, 22, último, en que la del Vietnam ha cumplido

# EL DRAGÓN

Por E. NORTON  
Ilustraciones de A. COLMEIRO

**132** PERO ANTES ES PRECISO PREVENIR A ARMIN. EL Y SUS HOMBRES DEBEN ABANDONAR EL ZEKLON LA ZONA DE ATQUE DE NUESTROS COMETES PUNIA

**134** ¿QUE OPINA USTED, CAPITAN BRUSS? CREO QUE ES IMPRESIONABLE QUE ARMIN Y SUS HOMBRES SE ENCUENTREN CON NUESTROS COMANDANTES EN LA ZONA DE DESERTE BARRIO DE ZEKLON

**135** CONFORME. ¿CUANTOS HOMBRES TENDRAN CON ARMIN EN ZEKLON? UNA VENTENA

**136** PUEDEN SER BASTANTES. ¿CUANTOS CON LA SOPRESA?

**132** LO DIFICIL ES COMUNICAR A ARMIN NUESTROS PLANES. HAY UN RADIO SERIA PERO...

**134** ESTARAN A LA ESCUCHA. HAN USADO UNA CLAVE DE PETERIA SOBREPASA EN ZEKLON NUESTRA EMISION...

**135** ¿VAMOS A ENVIAR UN HOMBRE A ZEKLON, UN PROPSOR SUBMARINO LO LLEVARA EN POCO TIEMPO

**136** YO IRÉ, COMANDANTE. ESTOY DISPUESTO

**132** MEMORANTES EN ZEKLON DE LOS PLANES DE KATRU. CELEBRAN ALEGRES EL RETORNO DE RICK. FESTEJANDO QUE EL PROVENIO RICK, ES UN BUEN GUERRA CON NOSOTROS

**134** AHORA ESTOY BIENTENIDO. PERO VAYA MIEDO QUE HE PASADO EN AZE-LIA FORTALEZA EN EL FONDO DEL MAR.

**135** ¿Y COMO ES AQUELLO, RICK?

**136** GRANDISIMO. ENTRA EN UNA ESPECIE DE TUNEL HASTA EL SUBMARINO ATOMICO... Y TODO COMO DE ACERO Y CRISTAL.

**132** ENTRE SUS BLINDAJES Y SUS RADIA-CIONES YA ASIR, UN HUESO DIFÍCIL DE ROER

**134** BARTON TIENE LA PALABRA PADRE

**135** CREO QUE PODREMOS AUMENTAR LA POTENCIA DE LOS RAYOS DECTA EN EL MIL TORCEU

**136** LA TEMPERATURA CAJARA DE TAL MODO DENTRO DE LA FORTALEZA SUBMARINA QUE TODOS LOS INSTRUMENTOS SERAN TALMENTE NULOS. ESO SERIA FANTASTICO, BARTON

# ESPUMA DE LA SEMANA

En todos los países se imponen multas y, a veces, penas de prisión, a los conductores de automóviles

cacia. Se creía mucho más en la experiencia que en la preparación teórica. En Estados Unidos, sobre todo, se

vertirá en ciudad. Han empezado también a venderse parcelas en las islas; por ejemplo: en la de Albarella.



que van borrachos o siquiera algo cargados de alcohol; en Finlandia, por ejemplo, el rigor es extraordinario. Pero las penas son útiles lo cual es, en nuestra opinión, muy plausible.

El delincuente hace, en muchos casos, un perjuicio a la sociedad; justo es que cuando pague con la pena que se le imponga, la sociedad saque algún provecho.

En Finlandia el efecto es inmediato. Si se descubre un borracho al volante, "inmediatamente" se le dirige a un puesto de trabajo, se le da pico y sazón y la tarea comienza enseguida. Por ejemplo: en el aeródromo de Helsinki ha podido ser dotado de nuevas pistas de aterrizaje en plazos brevísimos. Gracias a los borrachos, los aviones pueden aterrizar estrepitosamente.

Hay que darse cuenta, además, de que en esos países nórdicos, el problema del alcohol es muy importante, no sólo en lo que se refiere a la conducción de automóviles, sino para la salud, en general. El que haga mucho frío es siempre motivo de que se beba mucho, el alcohol es un buen medio de calefacción.

En Finlandia, el Estado tiene el monopolio de la venta de bebidas alcohólicas y nadie puede comprar bebidas de otra clase, antes de los 21 años. A los 18 hay que conformarse con una bebida llamada "meilä", que es una especie

## ICARO PASO DE LARGO

Ya los astrónomos lo habían dicho y así se ha cumplido. El asteroide Icaro no ha chocado con la Tierra, aunque haya pasado muy cerca: sólo a seis millones de kilómetros. Ha pasado, en efecto, y ni nos hemos dado cuenta; es uno de tantos peligros como nos acechan y que no se manifiestan para el vulgo.

El Icaro no es un objeto demasiado grande; lo malo del choque hubiera sido la velocidad. El asteroide mide un kilómetro y medio de diámetro y después de su paso próximo a la Tierra sigue ahora su ruta acelerada, burlando su giro alrededor del Sol.

Icaro no ha chocado con la Tierra, pero ¿qué ocurriría si un día chocara? Si por ejemplo, daba en el Atlántico, ocurriría que, entre sus plumos se cuentan muchos hombres de 50 o más años de edad, que hasta ahora han vivido siempre cerca de negocios y aventuras comerciales y, sin embargo, se dan cuenta de que todavía pueden aprender mucho en los centros docentes. La ciencia siempre es útil. Antes se creía que para el comercio o la industria bastaban cualidades innatas; hoy se sabe que la vida es demasiado compleja para poderla comprender por sí mismo. Ya nadie se fia de conocimientos empíricos, la ciencia es el mito de nuestro tiempo.

En 1987 Icaro volverá a aproximarse. Deseamos que también pase de largo. De todas formas, no deja de ser peligroso esa especie de tiro al blanco a que se dedican los cuerpos celestes.

HA PASADO LA MODA EL "SELF MADE MAN"

Hace tiempo, el hombre que se ha hecho a sí mismo, era una garantía de efi-



podrían contar muchísimos hombres célebres en la industria, en el comercio y en los negocios, los cuales no han pasado antes por academias o centros de enseñanza de cualquier especie. Todo era base de experiencia.

Por eso ha cambiado. Se admite el mérito del "self made man", pero se comprende que ese mérito no hubiera desmerecido en nada, si a las facultades innatas se hubiera añadido la eficacia de los estudios previos.

Por eso, ahora en Norteamérica abundan las Business Schools. Tal prestigio han obtenido que entre sus alumnos se cuentan muchos hombres de 50 o más años de edad, que hasta ahora han vivido siempre cerca de negocios y aventuras comerciales y, sin embargo, se dan cuenta de que todavía pueden aprender mucho en los centros docentes. La ciencia siempre es útil. Antes se creía que para el comercio o la industria bastaban cualidades innatas; hoy se sabe que la vida es demasiado compleja para poderla comprender por sí mismo. Ya nadie se fia de conocimientos empíricos, la ciencia es el mito de nuestro tiempo.

ALBARELLA: SE VENDEN PARCELAS

Se venden parcelas en todas partes. El campo ya no es campo más que provisionalmente; pronto se con-

# El horóscopo del profesor Sesma

Semana del 1 al 7 de Julio

**ARIES** (Del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Ilusiones que se desvanecen. Luchas íntimas. Necesidad de actuar de acuerdo con las circunstancias. Importancia de una decisión. Gastos mayores de lo calculado. Evítense todo lo que sea autosuficiencia.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 21 de Mayo). — Dinero gastado con exceso. Noticias que desconcertan. Importancia del factor casual. Dudas. Evite la inercia o el prejuicio. Satisfacciones íntimas o sentimentales. No se deje llevar por la imaginación.

**GEMINIS** (Del 22 de Mayo al 21 de Junio). — Diferencias o contrastes. Olvido o error en un trabajo. Luchas íntimas y dificultades de última hora. Gastos que tienden a equilibrar los ingresos. Importancia de una discusión. Actúe con rapidez y espontaneidad.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Inconstancia o titubeo. Luchas o dificultades. Alternativas de humor. Contrastes de humor. Viaje oportuno. Necesidad de actuar con muchas flexibilidad y habilidad. Sorpresas. Prescinda de lo secundario.

**LEO** (Del 23 de Julio al 22 de Agosto). — Disgusto o riña. Alternativas de humor. Importancia del factor casual. Noticias y datos de interés. Experiencia que sugiere mucho. Viaje de importancia. Cambio en el lugar del trabajo. Guíese sobre todo por la intuición.

**VIRGO** (Del 23 de Agosto al 23 de Septiembre). — Facilidades relacionadas con la vida artística o la actividad deportiva. Oscilaciones de humor con predominio del optimismo. Datos útiles o experiencias sugerentes. Ingreso imprevisto. Gasto. Actúe con calma y lentitud.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Necesidad de actuar con sentido panorámico sin dar importancia al detalle aislado. Prueba de egoísmo o deslealtad. Temores infundados. Problema que tiende a resolverse espontáneamente. No desdúe los últimos pasos.

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Ilusiones exageradas. Importancia de actuar con cuidado y no dejarse convencer por las primeras apariencias. Habilidad o acierto. Éxito en las cuestiones profesionales o en el estudio, arte, etc. No pretenda una perfección total.

**SAGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Dificultades emanadas de la propia desorientación y lucha íntima. Hable poco y nunca discuta por ningún motivo. Adaptese a las circunstancias. Asegure la base sobre todo. Favorable para negocios. Sea amplio.

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Dificultad pronto superada. Olvido o error. No se deje llevar por las palabras. Pesimismo. Lucha. Algún cambio en la vida profesional. Sorpresa grata en el orden afectivo. No pretenda imposibles.

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 20 de Febrero). — Curiosidades o experiencias. Proyectos que tienden a desvanecerse. Castillos en el aire. Oportunidades para comprar o vender. Noticias de fuera. Favorable para el descanso o el recreo. Cambie en lo posible su ambiente habitual.

**PISCIS** (Del 21 de Febrero al 20 de Marzo). — Importancia de cambiar el ritmo habitual. Alternativas de humor. Compra bien realizada. Éxito en el amor. Lucha por una cuestión de rivalidad. Valientes de la suerte. Sea amplio y cultive las relaciones sociales que sabe útiles.

(Es una colaboración especial para Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción.)

## Carpintería metálica de aluminio

METALISTERIAS GARVI  
ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
Deligolob de Burgos

### Exclusivas comerciales e industriales

Calera 33, 6.ª      Teléfono: 304097

---

## PISOS

EN LA  
CALLE DE SAN NICOLAS

(Entre los números 105 y 107 de Calle Vitoria)

- ★ ENTRADA: 50.000 PESETAS
- ★ RESTO APLAZADO A 10 AÑOS
- ★ MAGNIFICA CONSTRUCCION
- ★ ENTREGA INMEDIATA

## LOCALES

A DOS CALLES  
AMPLIOS SOTANOS ADICIONALES

Informes: San Nicolás, n.o 7, 1.o

TELEFONO: 304764

Promotor: Cerámica San Nicolás, Suárez y Cia., S. R. C. Acogidas a los beneficios de Renta Limitada, grupo primero, según calificaciones provisionales de fechas: 12-8-66 y 30-10-67, según expedientes BU-1-47/66 y BU-GI-29/69 Las obras han de concluirse antes del 28-5-68 y antes del 3-2-69. Las autorizaciones para percibir cantidades a cuenta son de fecha 27-3-68. Las viviendas han de destinarse a domicilio habitual y permanente de los respectivos beneficiarios.

Números Registro, M. V. — 16 y 17

Palabra de Dios

«En tu nombre echaré las redes» (S. Lucas, V)

«En aquel tiempo: Estando Jesús a las orillas del lago de Genezareth, una gran multitud se precipitaba sobre él para escuchar la palabra de Dios. Y vio dos barcas atracadas a la orilla, de las cuales habían desembarcado los pescadores para lavar las redes. Subió, pues, Jesucristo, a una de las barcas, que era de Simón Pedro, y le suplicó que desatracara un poco de la orilla; y sentándose predicaba a la multitud desde la barca. En acabando de hablar dijo a Simón: Proa a la mar y echad las redes para pescar. Y respondiendo Simón, le dijo: Maestro, hemos trabajado toda la noche sin coger nada, mas fiado en tu palabra echaré las redes. Echólas, y cogieron tan gran abundancia de peces que se rompían las redes. Entonces hicieron señal a sus compañeros, que estaban en la otra barca, que viniesen a ayudarles. Vinieron, en efecto, y tal llenaron las dos barcas que casi se iban a pique. Al ver esto, Simón Pedro se echó a los pies de Jesús, diciendo: Alejaos de mí, Señor, porque soy un pecador. Pues la pesca que acababan de hacer le había llenado de estupor, y con él a los que le acompañaban, y a Santiago y a Juan, hijos del Zebedeo, que eran compañeros de Simón. Pero Jesús dijo a Simón: No temas: en adelante serás pescador de hombres. Y volviendo proa a tierra y dejándolo todo, le siguieron».

SIMBOLISMO DE ESTA PESCA

A poco que meditemos el Evangelio de hoy, veremos que encierra un gran simbolismo.

Contemplemos la escena. Jesús se halla en los comienzos de su vida apostólica y no ha elegido aún sus apóstoles.

Las turbas le rodean por todas partes, ansiosas de escuchar su palabra y Jesús, al ver dos barcas a orillas del lago sube a una de ellas, precisamente a la de Pedro, y desde allí comienza a predicar.

Desde ese momento la barca de Pedro es la figura de la Iglesia y Pedro, que es su patrón, es elegido para patrón de la barca de esa Iglesia que Cristo iba a fundar. «Desde hoy serás pescador de hombres».

Después viene la pesca milagrosa. Jesús manda entrar más adentro y echar las redes. Pedro le dice: «Señor, toda la noche hemos estado pescando y no hemos logrado nada. Mas en tu nombre echaré la red». Y ésta se llenó totalmente de peces.

LECCION DE ESTA PESCA MILAGROSA

Esta nos enseña y nos da una gran lección que los cristianos olvidamos con frecuencia y es la necesidad y conveniencia de hacer todo lo que hagamos en nombre de Cristo si queremos que nuestra labor sea verdaderamente eficaz.

PESCAR O TRABAJAR SIN JESUS

Cuántas veces trabajamos, a lo largo de nuestra vida y lo hacemos sin Jesús, haciendo inútil nuestro trabajo.

Contemplemos a Pedro en aquel día. Ha trabajado sin Jesús, materializando su trabajo y su trabajo ha sido inútil. «Todo el día hemos estado pescando y no hemos cogido nada».

Y esto es lo que nos ocurre a nosotros muchas veces. Unas veces trabajamos apartados de Cristo por el pecado y entonces Dios no puede premiar nuestro esfuerzo que resulta inútil.

Otras trabajamos en gracia, pero no espiritualizamos nuestro trabajo, buscando sólo nuestro metro personal o satisfacer nuestra vanidad, o alcanzar el aplauso humano y entonces, como le ocurrió a Pedro, su labor fue totalmente inútil, su fruto totalmente estéril.

PESCAR O TRABAJAR CON JESUS

Pero si trabajamos con Jesús, haciéndolo en gracia o espiritualizando el trabajo, buscando la gloria de Dios, nuestro bien espiritual y el provecho espiritual de las almas con humildad y obedeciendo la voluntad de Dios, entonces Dios necesariamente tiene que bendecir nuestro esfuerzo.

Si todos los días, al levantarnos e iniciar nuestro trabajo, decimos como Pedro: «En tu nombre lanzaré la red» sin duda alguna nuestro trabajo será bendecido por Dios y el fruto será verdaderamente espléndido.

TRABAJEMOS SIEMPRE CON JESUS

Para ello, al despertarnos e iniciar las obras del día, invoquemos el santo nombre de Dios. Ofrezcámonos después todas las obras del día, para que todas ellas, aun las más insignificantes, sean aceptables para Dios y de este modo espiritualizando nuestro trabajo y haciendo siempre, como nos dice San Juan, «lo que es de su agrado» Dios bendiga nuestro trabajo y éste sea provechoso para nuestra santificación y para la salvación de nuestros hermanos.

VEGAS

La humildad, la gratitud y la hospitalidad son constantes permanentes del carácter burgalés. Ambas virtudes llevan aparejadas un estricto sentido de la justicia. La ciudad espera que haga honor a las tres virtudes que siempre han sido nuestra característica fundamental con motivo de la próxima inauguración del «directo» y del «Polo» de Promoción.



CARIDAD ES DAR Y DARSE

LAS CUENTAS CLARAS DEL DIA NACIONAL DE CARIDAD 1968

Cuando hace hoy exactamente dos semanas Caritas galta a la calle a recabar de todos los burgaleses la generosidad de un «Día Nacional de Caridad», adquirió un compromiso que no ha podido satisfacer hasta hoy. El domingo pasado la apertura de la Tómbola de Caridad lo impidió. Por eso hoy Caritas rinde cuentas de lo recaudado en la ciudad el «Día Nacional de Caridad». Unas cuentas que, aun pretendiendo ser exactas, no son completas, porque de algunas parroquias e iglesias no tenemos el resultado total. Por eso algunas van en blanco. He aquí, pues, lo

RECAUDADO EN BURGOS (CAPITAL) EL «DÍA NACIONAL DE CARIDAD» 1968

	Pesetas
Postulación en la calle (banderitas) ... ..	53.093
En la mesa del Espolón ... ..	14.745
En la mesa de Radio Popular ... ..	6.185
En la mesa de la Avenida del Generalísimo ... ..	23.955
En la mesa de la calle San Pablo (Sindicatos) ... ..	8.602
En la mesa de la barriada Juan XXIII ... ..	3.410,50
En la mesa de Gamonal ... ..	3.740
En la mesa de la plaza de Vega ... ..	10.344,50
En la mesa de la plaza de José Antonio ... ..	8.435,90

PARROQUIAS E IGLESIAS

Santa Iglesia Catedral ... ..	32.180
Parroquia de San Cosme ... ..	10.565
Parroquia de San Gil ... ..	3.005
Parroquia de La Anunciación ... ..	5.061
Parroquia de San Pedro y San Felices ... ..	3.290
Parroquia de San Lesmes ... ..	7.875
Parroquia de Santa Agueda ... ..	1.900
Parroquia de San Esteban ... ..	1.017
Parroquia de San Julián, Obispo ... ..	5.281
Parroquia de Ntra. Sra. La Antigua (Gamonal) ... ..	1.050
Parroquia de Ntra. Sra. de las Nieves (B. Yllera) ... ..	923
Parroquia de San Juan (Barriada Yagüe) ... ..	480
Parroquia de San Pedro de la Fuente ... ..	811
Parroquia de San José Obrero ... ..	
Parroquia de San Antonio (Huelgas) ... ..	
Parroquia de El Capiscol ... ..	
Iglesia de la Barriada Militar ... ..	1.500
Parroquia de Ntra. Sra. de Fátima (B. J. XXIII) ... ..	825
Iglesia de La Merced (PP. Jesuitas) ... ..	14.380
Iglesia de Venerables ... ..	2.017
Iglesia de la Clínica del Carmen ... ..	675
Iglesia de la Divina Pastora ... ..	400
Iglesia de las Siervas de Jesús ... ..	250
Iglesia de Hermanitas de los Pobres ... ..	300

COLEGIOS

De La Salle ... ..	234
De La Sagrada Familia ... ..	949
De La Merced ... ..	879,50
De las Madres Concepcionistas ... ..	1.366
De las Franciscanas de Montpellier ... ..	178,50
De las Franciscanas Misioneras de María ... ..	246,50
De Jesús María ... ..	655
De Saldaña ... ..	12.502,50

TOTAL ... ..

Recaudación total provisional 1968 ... ..	241.215,90
Recaudación total 1967 ... ..	214.236,30

SUPERAVIT provisional a favor de 1968 ... .. 26.979,60

Caritas diocesana agradece la generosidad de los burgaleses y les invita a la «Tómbola de Caridad», que es la tómbola de todos los burgaleses.

CASO NUMERO 106.—Para un zapatero impedido necesitamos 600 pesetas, para la adquisición de un motorcito a fin de que pueda trabajar para alimentar a sus hijos.

CASO NUMERO 107.—Para un inválido necesitamos un carrito cuyo presupuesto es de 3.550 pesetas. Confío en que solucionaremos satisfactoriamente estas dos necesidades.

DONATIVOS DE LA SEMANA

Un sacerdote, 100 pesetas; anónimo, 500; Religiosos de Santibáñez Zarzaguda, 200; en el buzón de Caritas, 10; L. P., 100; capellán de la Residencia Sanitaria, 100; Anunciación Cuevas, 10; una familia, 100; C. Iglesias 25; un sacerdote, 500; Luciana González, 25; doña Piedad Pastor, 50; una ciega, 100; anónimo, 1000; en el buzón de Caritas, 3.000; doña María Paz Carrasco, 100; Ilmc. S. D. Antonio Ubillos, 1.000; Banco de Santander, 2.000; de una oyente de «La voz del corazón», 25; F. D. M., 50; familia La Fuente Blanco, 500; un amante de los pobres, 100; don José Antonio, 100; señor Gómez, 200; F. P., 100; anónimo, 25; L. M., 200; anónimo, 50; don Mariano Alonso, 25; anónimo, 100; anónimo, 100; anónimo, 60; en un sobre, A. G., 100; anónimo, 100 pesetas.

PARA EL CASO 104.—Un amante de los pobres, 300 pesetas.

PARA EL CASO 105.—Concha Rodríguez, en memoria de sus difuntos, 100 pesetas; L. V., 25 pesetas; anónimo, 1500 pesetas; un pensionista 20 pesetas; don Aurelio Delgado, 100 pesetas; anónimo, 25 pesetas.

ADVERTENCIAS

Todos los jueves se celebra en la Santa Iglesia Catedral (capilla de Santa Ana), a las nueve y media de la mañana, una misa a intención de los bienhechores y beneficiarios de Caritas Diocesana.

Les invitamos a que conecten con Radi Popular de Burgos, todos los jueves, a las tres de la tarde, para escuchar nuestro programa de Caridad «La voz del corazón».

Los donativos se reciben en Caritas diocesana (Martínez del Campo, 7. Teléf. 202214), Relojería Férrez Cecilia (Es-

pólón, 2) y Radio Popular de Burgos, (Avenida del Cid, 8)

MISAS DOMINICALES

- 6.00.—Carmen.
- 7.00.—San Lesmes, La Anunciación, Merced, Carmen y Venerables.
- 7.30.—Catedral, San Gil, San Lorenzo y San Cosme.
- 7.45.—Merced y Venerables.
- 8.00.—San Lesmes San Gil, San Pedro y San Felices, San Pedro de la Fuente, Santa Agueda Carmen, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, La Anunciación, Gamonal y Barriada militar.
- 8.15.—Catedral, San Lorenzo y San Cosme.
- 8.30.—San Esteban, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Yagüe, SESA, Capiscol, Merced y Venerables.
- 8.45.—Carmen.
- 9.00.—Catedral, San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme, San Pedro y San Felices, Gamonal, Barriada militar, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, Santa Agueda, La Anunciación, Merced, Hospital del Rey, La Ventilla y Agustinas de Santa Dorotea.
- 9.15.—San Esteban, San Pedro de la Fuente y Venerables.
- 9.30.—Carmen.
- 9.45.—Catedral.
- 10.00.—San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Santa Agueda, Huelgas, Nuestra Señora de las Nieves, La Anunciación, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, Barriada militar, Merced, Capiscol, Gamonal, Yagüe y Venerables.
- 10.15.—Carmen.
- 10.30.—Catedral y San Pedro y San Felices.
- 10.45.—San Lorenzo y Venerables.
- 11.00.—San Gil, San Cosme, La Anunciación, San Esteban, Carmen, Merced, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, San Pedro de la Fuente, SESA y Barriada militar.
- 11.15.—Catedral, San Lesmes y Gamonal.
- 11.30.—San Lorenzo, Huelgas, Hospital del Rey, Venerables, La Ventilla y Yagüe.
- 11.45.—La Anunciación, San Julián y Carmen.
- 12.00.—Catedral, San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada militar, Capiscol, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, San Pedro de la Fuente y Merced.
- 12.15.—San Lorenzo, Gamonal, Yagüe y Venerables.
- 12.30.—San Esteban, La Anunciación y Carmen.
- 12.45.—Catedral, Barriada militar y San Julián.
- 13.00.—San Cosme, San Lorenzo, San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, Merced y Venerables.
- 13.15.—Carmen.
- 13.30.—Catedral, La Anunciación, San Pedro de la Fuente, Gamonal y Barriada militar.
- 13.45.—San Lorenzo, San Julián y Venerables.
- 14.00.—San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, Carmen y Merced.
- 18.00.—Gamonal.
- 18.30.—San Gil y Carmen.
- 19.00.—San Lorenzo, La Anunciación, San Pedro y San Felices.
- 19.30.—Catedral, San Lesmes, San Cosme y Santa Agueda.
- 20.00.—San Julián, San José Obrero y Merced.

SANTA VISITA PASTORAL

Arciprestazgo de Miranda de Ebro

El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, proseguirá la Santa Visita Pastoral por las parroquias del Arciprestazgo de Miranda de Ebro, conforme al itinerario siguiente:

- Julio, día 1.º: Ameyugo, Pancorbo, Valluércanes.
- Día 3: Bozelo, Santa Gadea del Cid, Ayuelas.
- Día 8: Villanueva de Teba, Santa María Rivaredonda, Miraveche.
- Día 10: Bardauri - Ireto.



SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Domingo IV de Pentecostés. La conmemoración de San Pablo Apóstol y Santa Tecla, ob.; Cayo, pb.; Emiltana, Pastidas, mrs.; Teobaldo.

Misa de segunda clase y color verde del IV domingo de Pentecostés.

SANTOS DE MAÑANA

La Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. Ss. Aarón, lev.; Casto, Secundino, obs.; Julio, Leonor, mrs. Misa de primera clase y color rojo de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor.

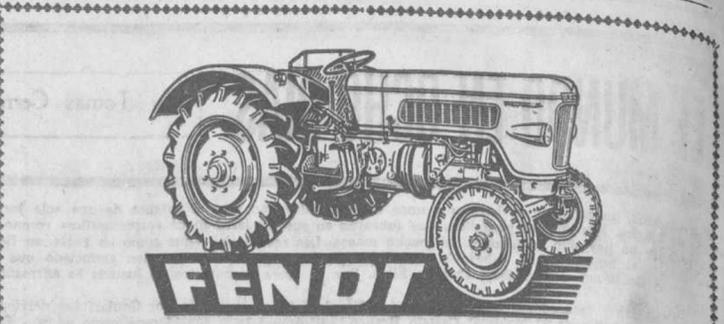
SANTOS DEL MARTES

La Visitación de Nuestra Señora, Ss. Procesa, Martiniano, Feliciano, Vidal, Justo, Crescen. clamo, Félix, mrs.

Misa de segunda clase y color blanco, segunda oración de la conmemoración de Ss. Procesa y Martiniano.

Cochinillo asado

ESPECIALIDAD RESTAURANTE BONFIN



El más moderno de los tractores alemanes  
**NEUVOS MODELOS DE 52, 62, 70 y 101 CABALLOS**  
**TIPO NORMAL Y DE DOBLE DIFERENCIAL**

Entrega inmediata. Mejores precios. Facilidades de pago.  
 Importadores generales  
**COMERCIAL ROTINI, S. L.**  
 Goya, 107 Madrid

CONCESIONARIO:  
**CASA GRIGELMO**  
 Calle Valladolid, núm. 2 BURGOS



EL REGLAMENTO DEL CONSEJO NACIONAL "PUEBLO" (Pág. 2), 24.VI.68, Art. de Paradox.

El proyecto de reglamento plantea un alto grado de elaboración técnica. Los aspectos que en este sentido se observan a lo largo de todo el texto son ciertamente notables. Especialmente en la introducción de un procedimiento de urgencia, el que, hasta hoy, carecen las Cortes Españolas. Los consejeros nacionales de representación provincial deberían tener derecho a recabar información sobre los órganos y entidades del Movimiento no sólo a través del secretario general, sino también a través de los respectivos jefes provinciales. Quizá uno de los aspectos más negativos del reglamento en cuestión reside en el evidenciado exceso y hasta abusivo cuadro de funciones y de competencias de la Comi-

sión Permanente del Consejo, de no poderse suficientemente atribuya a la Permanente, su actividad mermará la figura del Pleno. No parece conveniente el limitar la publicidad de los trabajos del Consejo a las sesiones plenas del mismo, la publicidad debiera extenderse a las sesiones plenarias de las secciones.

Si la Secretaría general asume ante el Consejo la responsabilidad de su funcionamiento, debiera arbitrarse el procedimiento adecuado de fiscalización y control. La fórmula propuesta en el proyecto de reglamento —someter al Pleno un informe sobre las actividades del Movimiento en el año anterior en la primera sesión del primer período anual de sesiones— resulta notoriamente insuficiente. El contraste de pareceres no se articula, quizá porque se reserva su regulación al Estatuto Orgánico del Movimiento. En estas condiciones no cabe dedicar un título al referido contraste al que se confunde con las deliberaciones sobre asuntos políticos y programas y las informaciones del Gobierno. Resulta más prudente el suprimir toda referencia a esta materia en el texto del reglamento, sin perjuicio, claro está de subrayar la necesidad de su inmediata articulación.

ALGUNAS CONSIDERACIONES ANTE LA PROYECTADA LEY DE INCOMPATIBILIDADES BANCARIAS. «ABC» (Pág. 81), Art. de Salvador López de la Torre.

El aplazamiento de la entrada en vigor de las nuevas cuentas es una medida aconsejada por la coyuntura económica. Pero esta medida, representa un desajuste financiero para nuestra Seguridad Social. A partir de 11 de Julio deberán calcularse las cuotas en base al efectivo salario mínimo o prorrogación de hecho o «de lute» su aplicación. En el primer caso habrá de ponderarse si la evolución de la coyuntura económica permite encajar el mayor ahorro forzoso del productor; en el segundo, el desajuste financiero se verá agravado considerablemente.

¿Cómo se cubrirán las prestaciones de los próximos años si a los cálculos actuariales se les varían sus supuestos? Bien sabemos la atención que a la Seguridad Social y a la política de salarios ha de prestar el segundo Plan. Por eso consideramos imprescindible un planteamiento realista de la actual situación. Nada se adelanta con cerrar los ojos. Lo que está en juego en el futuro de nuestros trabajadores.

Cuando el calor aprieta  
 unas pulverizaciones de Oronpino Ruy-Ram perfume del bosque.  
 RUY RAM, HIGIENISTA MADRID

«aedium»  
 Tubería porosa para drenajes  
 Ctra. Madrid Km. 254 Teléfono 205662  
 Dr. J.A. LEDO POZUETA  
 Tratamiento circulatorio periférico del «milagro alemán» hay que buscar este empleo de los representantes bancarios.  
 VALLADOLID

La CAJA DE AHORROS MUNICIPAL  
 DESEA A TODOS SUS IMPOSITORES Y AMIGOS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA, FELICES FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO.

GRAN VINO APERITIVO  
**EL COLOSO**  
**BACARLES**

Hijos de Ant.º Barceló, S. A.  
 MALAGA

DE MUSICA

En el Conservatorio Oficial de Música «Antonio de Cabezón» concurren 249 alumnos a los exámenes de Junio

Aumenta la matrícula en la enseñanza oficial. Burgos y Miranda de Ebro primeras de la provincia en convocatoria libre

Como ya augurábamos en resumen estadístico del pasado año, publicado por estas señaladas fechas, la vida docente del Conservatorio «Antonio de Cabezón» va en crecimiento, como lo denota el progresivo aumento de matrícula con relación al pasado curso...

asiste un nutrido grupo de niños en edad preoficial, de 5 a 8 años, que habitualmente van acompañados de sus madres. Estas habían de esperar a que terminara la clase de los pequeños para recogerlos nuevamente...

mente en el nuevo local proyectado ha tiempo en el complejo artístico-cultural de San Juan. Hace casi veinte años que el Excmo. Ayuntamiento creó el Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón»...

Angel-Juan QUESADA (Director)

Más noticias locales

TRASLADOS. — En virtud de concurso de traslado pasa al Instituto femenino de Enseñanza Media el catedrático de Filosofía don Luis Martín Santos...

de niñas, en la barriada de Gamonal, quedando constituidas con las escuelas existentes de provisión ordinaria en el mismo edificio la graduada «Alejandro Rodríguez de Valcárcel»...

VIGA

vende pisos, 25.000 Ptas. entrada, 4 habitaciones, cocina, aseo y 2 terrazas. — Calle Victoria, Gamonal.

TRANSFORMACION DE UNAS ESCUELAS. — Por Orden del Ministerio de Educación Nacional, se suprime el Consejo Escolar Primario «Alejandro Rodríguez de Valcárcel»...

EL DR. GUTIERREZ MANZANEDO suspende su consulta, de especialista de garganta, nariz y oído, a partir de primero de mes.

Coches sin conductor SEAT L500 · MORRIS · 600-D Garaje Turismo

BURGALÉS: El esfuerzo y constancia de nuestro pueblo, su laboriosidad y su responsabilidad han tenido adecuada y generosa respuesta en la política del Gobierno de Franco.

JUBILO EN BURGOS ANTE LAS PROXIMAS INAUGURACIONES DEL «DIRECTO» Y DEL POLO DE PROMOCION INDUSTRIAL

La gratitud del pueblo se hará patente en el homenaje que debemos a Franco

Vive Burgos visperas de jubilosos acontecimientos que se entremezclan con el bullicioso ambiente de nuestras Ferias y Fiestas, superando la alegría tradicional de estas fechas la próxima inauguración del ferrocarril «Directo» y el «Polo» de Promoción Industrial.

Serviría sólo la inauguración del ferrocarril Madrid-Burgos, para que la ciudad y provincia se volcaran materialmente en el mayor y más apoteósico recibimiento que jamás se le haya dispensado al Caudillo de España.

Cuando hace poco más de cuatro años, Franco señaló a Burgos como «Polo» de Promoción Industrial, sabía del valor de los burgaleses y de que la obra alcanzaría su máxima culminación.

Cuando dentro de pocos días se efectúen las dos solemnes inauguraciones, los burgaleses como un solo hombre, sabrán patentizar al Caudillo de España su adhesión incondicional y, lo que es más importante en este momento: la gratitud que debemos a quien todo lo ha hecho por Burgos.

SUCESOS

Madrid (Cifra y Logos). — Resumen de los sucesos ocurridos en toda España.

Pamplona. — Murió alcanzado por una descarga eléctrica, Miguel Ángel López Ros, cuando trabajaba en el montaje de un quiosco de Estella.

León. — Pedro Prieto Díez, de 22 años, falleció al chocar contra un ciclomotor la moto en que viajaba, cerca del lugar conocido por el Portillo.

Famplona. — Porecieron Angel Manzanares Cubillo y Roberto del Campo García. Resultaron muertos los dos últimos, José Luis Vigil fue trasladado al hospital provincial, donde fue intervenido inmediatamente. Su estado es gravísimo.

Madrid (Cifra y Logos). — Resumen de los sucesos ocurridos en toda España.

Pamplona. — Murió alcanzado por una descarga eléctrica, Miguel Ángel López Ros, cuando trabajaba en el montaje de un quiosco de Estella.

León. — Pedro Prieto Díez, de 22 años, falleció al chocar contra un ciclomotor la moto en que viajaba, cerca del lugar conocido por el Portillo.

Famplona. — Porecieron Angel Manzanares Cubillo y Roberto del Campo García. Resultaron muertos los dos últimos, José Luis Vigil fue trasladado al hospital provincial, donde fue intervenido inmediatamente. Su estado es gravísimo.

La Unión (Murcia). — El motorista Manuel Soto Conesa, de 23 años, resultó muerto cuando chocó la máquina que pilotaba contra un camión en la carretera de El Algar a La Palma.

Madrid. — Porecieron ahogados los hermanos Angel y Manuel López Rezasal, mientras se bañaban en el Manzanares cerca de El Pardo.

UN REBANO DE OVEJAS SE SUICIDA ASUSTADO París (Efe). — Un rebaño de más de trescientas ovejas, se precipitó a errado ante la presencia de dos perros vagabundos, por un precipicio, de más de dos mil metros, en un campo cercano a la ciudad francesa de Briançon, en los altos Alpes.

La mayoría de las reses murieron o debieron ser rematadas.

DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVISIMO EN ACCIDENTE DE TRAFICO Granada (Cifra). — Dos personas han resultado muertas, una herida de carácter gravísimo y otra leve, en un accidente de carretera, registrado en la de Bailén a Motril, término de Velez Benaudalla, al precipitarse por un barranco de unos cuarenta metros de profundidad, cerca del túnel de Ibor, el turismo GR-49177.

Los muertos en el accidente son Francisca Valladares Rojas de 56 años y Carmen González Zeny, de 25. L herida gravísima es Emilia González Zeny y el herido de carácter leve el conductor Alfonso Zeny Herino de 60 años.

Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

MUCHACHA AHOGADA Toledo (Logos). — Una joven de quince años pereció ahogada en el río Tajo, en la presa de Salfón, próxima a Toledo, al intentar atrapar una pelota con la que estaba jugando juntamente con sus familiares. Al caer la pelota al río, María de los Angeles Núñez Orta se lanzó al agua y desapareció en ella sin que pudiera hacerse nada por salvarla.

DOS MUERTOS Y UN HERIDO GRAVE Sorla (Logos). — Dos personas resultaron muertas y otra gravemente herida a consecuencia del accidente sufrido por un coche «Seat-600» entre Medina, cell y Pamplona.

Conducía el turismo José Luis Vigil Esteban, al que acompañaban Angel Manzanares Cubillo y Roberto del Campo García.

COMEDORES ELEGANTES DE ESTILO \* ECONOMICOS UNA SELECCION VISITE EXPOSICION: muebles evelio Vitoria, 56 - 58 - 60 - 62

La CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DESEA A TODOS SUS IMPOSITORES Y AMIGOS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA, FELICES FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO.

VENTA DE PISOS en EDIFICIOS «LA ISLA» Paseo de la Isla GRANDES FACILIDADES DE PAGO UNA CONSTRUCCION DE MAGNIFICA CALIDAD VISITE NUESTRA VIVIENDA PILOTO Decorada y amueblada por: d m d VITORIA, 25 - TELEF. 202273 INFORMACION Y VENTA: BEYRE, S. A. APARTAMENTO y RUIZ, 3-1º dcha. - Tels. 20 76 49 y 20 20 55 y EN LA OBRA: DE 10 A 1 y DE 4 A 7 FESTIVOS DE 10 A 2

EL PRESBITERO DON MODESTO SAIZ SEGURA (CURA PARROCO DE SOTRAGERO) Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. L. P. D. Sus resignados, hermanos, don Leonardo, doña Paulina y don Angel; hermana política, doña Ana Sáez de Sáiz; sobrinos y primos LA FAMILIA Y VECINOS de los pueblos a los que asistía en su misión sacerdotal, suplican a sus amistades y personas piadosas, una oración por el eterno descanso del alma del finado, así como la asistencia a los actos piadosos, misa de cuerpo insepuito, que se celebrará en la parroquia del pueblo de SOTRAGERO, HOY, DOMINGO, día 30, a las CINCO Y MEDIA y a continuación el enterramiento en el Cementerio de dicho pueblo, significándoles las más expresivas gracias por la asistencia a tan piadosos actos. Sotragero, 30 de Junio de 1968.

TERCER ANIVERSARIO EL SEÑOR D. RESTITUTO GARRIDO ORTEGA (Industrial que fue de esta plaza) Falleció el día 2 de Julio de 1965, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. SUS HIJOS, HIJOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán por su eterno descanso, el día 2, a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Cosme y San Damián, a las 7 y 10 en el Carmen y a las 11 en la iglesia de la Merced; el día 3, a las 8, 8,30 y 11 de la mañana en la Merced. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Con un tiempo espléndido y clamoroso éxito se celebró anoche la Verbena de la Prensa

Asistieron las primeras autoridades y numeroso público

Con una noche espléndida y extraordinaria concurrencia se celebró anoche la verbena de la Prensa...

Recibieron e hicieron los honores a tan destacadas autoridades y personalidades el presidente de la Sociedad Deportiva Militar...

Poco después de las diez de la noche se inició el servicio de cenas...

La fiesta se prolongó hasta altas horas de la madrugada y el público tuvo a su disposición un bien montado servicio de autobuses...

En definitiva un nuevo y rotundo éxito de la Asociación de la Prensa...

La festividad de San Pedro y San Pablo celebrada por el Papa en el Vaticano

Toda la Iglesia fue fundada sobre estas bases: Pedro y Pablo, dijo Paulo VI a los fieles

Ciudad del Vaticano (Efe). — La aplicación de las enseñanzas de San Pedro y San Pablo...

MISA DEDICADA A HONRAR AL PAPA

Madrid (Logos). — El obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor Morta...

no de la misa se entonó un Te Deum.

Con el Nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio...

Fraga Iribarne inaugura un nuevo Parador en Zamora

Hace el número 73 de la red nacional

España —dijo el ministro— está empeñada en un avance general de todo orden

Zamora (Logos). — El ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne...

Este nuevo establecimiento, que hace el número 73 de los que integran la red nacional...

En la actual restauración y habilitación del palacio para parador nacional...

El ministro de Información y Turismo en la inauguración del parador nacional "Conde de Alba y Aliste"...

Este castillo, actualizado —dijo— puede ser un per-

fecto símbolo de nuestra España que con una trayectoria histórica y cultural gloriosa...

Quiero poner de manifiesto el ruego paso de acercamiento que supone hacia nuestros hermanos los portugueses...

Mañana entrará en vigor de manera efectiva, el M. Común

Bruselas (Efe). — Se anuncia hoy en esta capital que la fecha del 1.º de Julio en la que entrará en vigor de manera efectiva el Mercado Común...

FIN DE SEMANA SIN FERROCARRILES

Londres (Efe). — Prácticamente han fracasado todos los esfuerzos para evitar la total paralización de los ferrocarriles británicos...

Sarita Montiel demandada

Nueva York (Efe). — Un avión norteamericano con 21 pasajeros a bordo ha sido obligado por un hombre armado con una pistola a volar hacia Cuba...

El avión se dirigía desde Marathon (Florida) a Cayo Hueso y Miami...

El piloto del bimotor radió un mensaje al aeropuerto de Miami diciendo que un hombre con una pistola había secuestrado el aparato...

SE DESCONOCE EL PARADERO DE SARA MONTIEL

México (Efe). — La actriz y cantante española Sarita Montiel, que hoy debía comparecer ante la procuraduría...

Hoy una buena noticia: MARAVILLOSA EXPOSICION DE ALFOMBRAS Y TAPICERIAS. Todos los estilos para decorar su hogar a PRECIOS IMPOSIBLES DE IGUALAR. Exposición y VENTA exclusivamente en nuestra sucursal de CALZADAS, 46. Almacenes La Puebla

Hoy, elecciones en Francia

(Viene de primera página) consideración en el inmueble, aunque no víctimas.

señanza superior de esta población a 450 kilómetros al Sudeste de París.

AMENAZA DESTRUIR LA SAINTE CHAPELLE

Por otra parte, los colocadores de carteles electorales han atacado anoche el domicilio del profesor Jean Bial...

Paris (Efe). — La Policía de París acordona y ocupa la Sainte Chapelle situada en la isla, frente a Notre Dame...

Este monumento, uno de los más importantes góticos de Francia, es famoso por la colección de vidrieras de sus dos pisos.

Una bomba hizo explosión a primeras horas de la madrugada de hoy...

El artefacto fue introducido en el local a través de una ventana.

A primera hora de la madrugada de hoy y a solicitud de su director ha sido evacuado por las fuerzas del orden público el "Colegio literario y universitario de Saint Etienne"...

El avión secuestrado en vuelo sobre la península de Florida ha aterrizado felizmente en La Habana...

Desde 1886 MUEBLES de calidad. almacenes gutierrez. CALLE PALOMA. En nuestras exposiciones encontrará muebles netamente valencianos...

Con un ayuda esporádica por horas puedes resolver tu problema de trabajo excesivo en el hogar. Dirígete a la "Bolsa de Trabajo" de Amas de Casa...

Aviones rusos sobre el espacio aéreo norteamericano

Hallifax (Efe-Reuter). — Un portavoz de las fuerzas canadienses dijo ayer que un vuelo de siete aviones rusos "Tu-polev" fueron detectados por el comando de defensa aérea norteamericana...

almacenes gutierrez. CALLE PALOMA. En nuestras exposiciones encontrará muebles netamente valencianos...

LUIS CARCEDO

Sucesor de HIJOS DE PEDRO CARCEDO

VINOS LICORES COLONIALES

Casa fundada en 1900

SAN PEDRO CARDEÑA, 94

TELEFONOS 20 13 14 - 20 27 19

EXCLUSIVAS DE VENTA:

● Champagne RONDEL

un excelente champagne en sus tres calidades EXTRA - RESERVA - BRUT

● Ginebra CHESTER

una ginebra seca de buen paladar

● Bodegas MONTECILLO

Con sus gamas de buenos vinos BLANCO y TINTO

Fíjese qué maravilla de colchón puede usted adquirir ahora: un colchón con todas las ventajas del material más perfecto que existe para colchones: la espuma de poliuretano...

VEA EL NUEVO COLCHON ACOLCHADO RIVO POLSTER

el único colchón de espuma de poliuretano acolchado. (Fabricado por ICOA, S. A., primer fabricante español de poliuretanos).

Pídalo en los establecimientos del ramo

DISTRIBUIDOR: HIJOS DE RIU, S. L.

General Mola, 9 Teléfono 20 17 49 BURGOS



# BURGOS EN FIESTAS

(Viene de primera página)

reg y Lorente; diversas representaciones de la vida burgalesa, gerente del «Polo», vicario general de la diócesis y canciller secretario de Cámara. Y los procuradores en Cortes señores Landáburu y señores Mateos y Rubio.

En el plano nacional cabe señalar, además, la presencia del presidente del Tribunal de Cuentas del Reino y ex-gobernador civil de Burgos, señor Fernández Vitorrio; embajador del Perú en España, señor Lindley López; presidente del Sindicato nacional del Combustible, señor Arroyo (don Víctor); director adjunto de la Compañía Telefónica Nacional de España, señor Rebollo; alcalde de Valladolid, señor Santos Romero y teniente de alcalde señor Hernández; alcalde de Pamplona, señor Golcochea; presidente de la Diputación de Palencia, señor Herrero, y otras personalidades.

Asimismo asistieron, especialmente invitados, directivos de la «Mesa de Burgos», de Madrid, con el tesorero señor Alarcón; académico doctor Núñez y religioso franciscano R. P. Esteban Ibáñez, O.F.M.; algunos diputados provinciales y alcaldes de barrio y de entidades menores.

Las autoridades y personalidades, acudieron con sus respectivas esposas lo mismo que los miembros de la Corporación municipal, viéndose entre las distinguidas damas a la marquesa viuda de Yagüe.

Miembros de la Comisión de Gobierno y de festejos, con su presidente señor Francés, hicieron los honores a las autoridades y personalidades, quienes presentaron desde el balcón principal del Ayuntamiento los típicos bailes de danzantes y gitanos, siendo obsequiados con un lunch.



El Ayuntamiento, en Corporación, abandonando la Catedral, después de asistir a la misa de pontifical. — (Foto "Fede")

hora, partió de la Casa Consistorial la Corporación municipal en pleno, presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perladó Cadaveco. La corporación, escoltada por maceros y policías, en traje de gran gala, mientras clarines y timbales interpretaban la Marcha de la Ciudad, al llegar a la Santa Iglesia Catedral, pasó a ocupar la presidencia del solemne pontifical.

El arzobispo, revestido de capa magna, llegó al templo catedralicio momentos antes de las diez y media, siendo recibido por el Cardenal Metropolitano. Tras orar breves momentos ante el Cristo de Burgos, el Prelado se dirigió al altar mayor, donde procedió a revestirse de pontifical, dando comienzo seguidamente la misa.

El arzobispo tuvo como presbítero asistente al deán y vicario general de la diócesis, don Buenaventura Díez y Díez, actuando de diáconos de honor los canónigos señores Rebollo y López

pez Martínez y de diáconos de misa, don José María Caballero y don Feliciano Gil de las Heras, también canónigos. El panegírico de los Santos corrió a cargo del magistral, don Angel Ciguenza.

A la solemne ceremonia asistieron la «Reina» de las fiestas y su corte de honor, así como los alcaldes de barrio y numerosos fieles que llenaban por completo las naves central y laterales de la Catedral.

La capilla de música y el laureado Orfeón Burgalés cantaron la misa del maestro burgalés—canónigo de Valladolid— don Julián García Blanco, que dirigió la interpretación de su partitura.

Finalizado el pontifical, se entonó un solemne Te Deum con motivo de la coronación del Papa.

### CONCIERTO EN EL ESPOLÓN

De doce y media a dos y media de la tarde, la Banda de música del Gobierno Militar ofreció un concierto en el paseo del Espolón, en el escenario montado en el andén de don Marceliano Santa María. La Banda de música estuvo dirigida por el teniente director don Sebastián Martínez Ortiz y ofreció las siguientes composiciones musicales:

Primera parte.— «Aubores» pasodoble, P. Marquina; «El carnaval romano», overture, Berlioz; «El amor brujo» 1) escena 2) danza del terror 3) «Danza del Fuego», M. Falla.

Segunda parte.— «Ayamonte», pasodoble, J. Amador; «Marina», fantasía, Arieta y «La revoltosa» preludio, R. Chapí.

La Banda obtuvo un rotundo éxito y al final de cada interpretación cosecharon prolongados y calurosos aplausos.

### INAUGURACIÓN DE LA FERIA DE GANADOS Y MAQUINARIA AGRICOLA

A las ocho de la mañana se inauguró en el Mercado de San Amaro, la gran feria de toda clase de ganados y la feria exposición de maquinaria agrícola, nueva y usada. Fueron muy numerosos los feriantes y curiosos que acudieron al mercado, registrándose una gran entrada de ganado. Se realizaron numerosas transacciones, si bien la mayor parte de la jornada estuvo dedicada al tanteo. Por lo que respecta a la feria de maderas y maquinaria instalada junto a la tapia del Perral, se efectuaron numerosas compras y fueron también muy numerosos los curiosos y compradores de «batañías» que se acercaron a los diversos puestos.

A la exposición de maquinaria agrícola han concurrido más de 30 casas expositoras y se pudieron contemplar toda la gama de material agrícola moderno.

En cuanto a la feria de ganados acudieron a la misma ganaderos de toda la comarca y sobrepasaron los cuatro millones de cabezas. Vinieron tratantes de Madrid, Valladolid, Palencia, Santander y Soria, que a primeras horas de la tarde cargaron en camiones, con destino a sus respectivas localidades, gran número de cabezas de ganado de diversas especies.

En la Administración del mercado se registraron las siguientes entradas:

Ganado mular y caballar, 476 cabezas; ganado vacuno, 1.101; animales de cría, 875 y ovejas, 1.607 cabezas.

Durante la mañana visitaron el ferrial el delegado de la Alcaldía, señor Esquerro y el jefe provincial de Ganadería, señor Portero Peiró que fueron acompañados en su visita por el administrador del mercado, don Rogelio Moratino.

### ARDE EL «PAPAMOSCAS» DE LA CASA CONSISTORIAL

Alrededor de las doce de la mañana de ayer, al parecer a consecuencia del fuerte calor, se incendió el decorado que representa al «Papamoscas» y que se instala en el balcón de la parte superior del Ayuntamiento, durante los días de las fiestas y fiestas, por fortuna, no revistió importancia ya que fue inmediatamente sofocado por los criados de ciudad. El carbon quedó deshecho a causa de las llamas y fueron muchos los curiosos que presenciaron el hecho.

Por otra parte, en las riberas del Arlanzón se registraron durante la mañana y la tarde diversos incendios ocasionados por puntas de cigarrillo y cerillas que fueron arrojadas encendidas. Afortunadamente estas imprudencias no revistieron gravedad.

### PRIMERA SESION DE FUEGOS DE ARTIFICIO

Anoche, a las diez y media, entre los puentes de Santa María y San Pablo se quemó la primera sesión de fuegos de artificio. Un numeroso público, entre el que predominaba la

grey infantil, presenció con gran regocijo la quema de los vistosos fuegos, situándose alrededor de los malecones de ambas riberas del río comprendidas entre los dos puentes.

### LOS CONCIERTOS DEL ESPOLÓN

Programa de las obras de los conciertos que interpretará la música del Gobierno militar de Burgos bajo la dirección del teniente director don Sebastián Martínez Ortiz, el día 30 de los corrientes, en el paseo del Espolón a las doce y media.

Primera parte.— Brisas de Málaga, pasodoble, P. Marquina; Sinfonía incompleta, primer tiempo, F. Schubert y El lago de los cisnes, suite-ballet, Tchaikowsky.

Segunda parte.— Con garbo, pasodoble, J. Francés; La tempranica, selección, G. Giménez y Czaradas, Montí.

El programa de mañana es como sigue:

Primera parte.— La gracia de Dios, pasodoble, R. Reig; Preciosa, overture, Weber y Marcha esclava, Tchaikowsky.

Segunda parte.— Gitanería andaluza, pasodoble, P. Cambrotero; En un mercado persa, A. Kettelby y Katiuska, fantasía, P. Sorozábal.

## La fiesta de San Pedro celebrada por la Mesa de Burgos, en Madrid

Madrid (Cifra).— Los burgaleses en Madrid celebraron hoy la festividad de San Pedro con actos religiosos y profanos, además de una gran excursión a la capital Cabeza de Castilla, organizada por la «Mesa de Burgos» para sus socios y familiares.

Los actos religiosos se celebraron en la Iglesia de la Encarnación. Ofició la misa el asesor religioso de la «Mesa de Burgos» Rvdo. Padre Arnáiz, que pronunció una homilía alusiva. Presidió el acto, don Eduardo Valero, presidente de la «Mesa de Burgos» con los demás miembros de la Junta directiva.

A mediodía, en los locales del domicilio social fue servido un vino de honor a los socios y familiares, así como a los invitados a los que atendieron los directivos de la «Mesa».

## PROGRAMA PARA HOY

Por la mañana, diámas por las bandas de música, rondallas y grupos de dulzaineros.

A las once y media, en el circuito de San Isidro, gran prueba internacional de moto-cross, organizada por el Moto Club Burgalés y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento.

De doce y media a dos y media de la tarde, en el paseo del Espolón, concierto por la banda de música del Gobierno militar de Burgos.

A la una de la tarde, en la Llana de Afuera, primera sesión de fuegos japoneses.

A las seis de la tarde, tercera corrida de toros. Se lidiarán seis toros de la ganadería de don Antonio Pérez Angoso para los diestros Antonio Ordóñez, Santiago Martín «El Viti» y Francisco Rivera «Paquirri».

A las diez y media de la noche, entre los puentes de Santa María y de San Pablo, segunda sesión de fuegos artificiales.

## PROGRAMA PARA MAÑANA

De doce y media a dos y media, concierto en el paseo del Espolón, por la banda de música del Gobierno militar de Burgos.

(AMA DE CASA) Evita responsabilidades de tipo moral y económico cumpliendo puntualmente sus obligaciones de afiliación y cotización al Monte Nacional del Servicio Doméstico.

A la una, en la Llana de Afuera, segunda sesión de fuegos japoneses.

A las seis de la tarde, cuarta corrida de toros. Se lidiarán seis toros de la ganadería de don Carlos Urquijo de Federico, para los diestros Gregorio Sánchez, Manuel Benítez «El Cordobés» y Angel Teruel.

A las ocho y media de la tarde, en el gimnasio de la Sociedad Deportiva Militar «General Yagüe», encuentro de boxeo España-Portugal.

A las diez y media de la noche, en el paseo del Espolón, actuación del laureado Orfeón Burgalés, con un escogido programa de canciones y danzas burgalesas.

De once de la noche a una de la madrugada, bailes públicos en el «real» de la Feria.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

## Brillante debut del Circo Ruso

Un gran espectáculo con números sobresalientes

De la expectación que había despertado en Burgos la presencia del Circo Ruso daba buena idea el gran lleno que tuvo en su función debut en la noche del viernes.

En líneas generales se trata de un espectáculo completísimo, perfectamente ajustado y sincronizado, en el que todos los números son de calidad. El público, a la vista de los números que se le iba ofreciendo, se entregó sin reservas, aunque lo cierto es que desde la aparición inicial del domador de leones y tigres Ivan Karloff, aplaudió entusiasmado el increíble desfile de ejercicios y de actuaciones.

Luego de la actuación del domador Karloff, «Les Miron» trazaron sus ejercicios de antipodismo con escalera libre, que fueron muy aplaudidos, saliendo a la pista a continuación el «Trio Rony», de volteadores a caballo, dos hombres y una mujer; la atracción de la «Mueca mecánica» en la que esta gran artista realiza un número de descoyuntamiento difícilmente imitable. «Las Miletty», bellísimas equilibristas sobre bolas, actuaron a continuación y más tarde presenciamos una serie de ejercicios de malabarismo combinados a cargo del «Gran Paolovitch», a los que siguieron los caniches comediantes de «Friorigas», media docena de perros que hicieron las delicias del público con sus habilidosos juegos.

Actuó a continuación Omar Rabbaty, un jovencísimo contonista que llevó a cabo los más difíciles ejercicios. Al que siguió el sensacional número de «Bellifis», que sobre motocicleta ejecutó arriesgadísimo pruebas de equilibrio y potencia. «Los Córdoba» realizaron la parodia de una corrida de toros en monociclos y «Piacoso» una gama imitable de juegos malabares con unas pequeñas pelotas, entre los que desollaron los que llevó a cabo con la boca.

La gran atracción de la fiesta fue Miss Mara, una de las primeras trapezistas del Mundo que acreditó su arte, su valor y su serenidad, jugando con una bellísima composición de la figura en arriesgados volatines, trabajando sin red y entusiasmando al público.

Aparecieron más tarde en la pista «Les Plaska» un ballet de cosacos rusos compuesto por nueve personas, a los que había precedido la genial alambrista rusa «Mimiska», que desarrolló en el alambre toda una teoría de habilidosos y coreográficos pasos. Siguiendo los Hermanos Cape, veteranos payasos bien conocidos del público, que provocaron la risa de chicos y grandes. Concluyó el debut con la actuación de «Los 4 Jarz», grupo de trapezistas volantes de asombrosas facultades que realizaron los ejercicios más brillantes y de más riesgo.

En resumen, el Circo Ruso refrendó su estreno en Burgos con un lleno formidable y con el aplauso unánime de un público que supo apreciar la calidad de cuantos números se le ofrecieron. El éxito en definitiva ha sido rotundo.

**PISOS**  
DESDE 40.000 PESETAS  
DE ENTRADA EN  
**Calle Vitoria, 179**  
SERVICIO COMPLETO «ROCA» ★ COCINA BUTANO 3 FUEGOS ★ MUEBLES METÁLICOS INCORPORADOS ★ CALENTADOR DE AGUA ★ ASCENSOR - DESCENSOR  
**GRAN OPORTUNIDAD**  
PRECIOS TOTALES DESDE 230.000 PESETAS Y GRANDES  
**Facilidades de pago**  
**CONSTRUCCIONES «BU-BI»**  
INFORMES EN LA MISMA OBRA

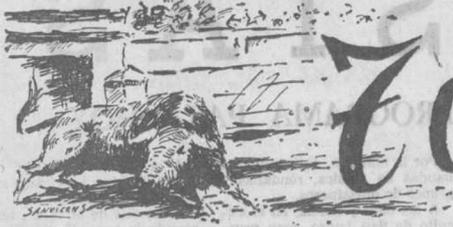
**TEATRO ARGENTINO**  
INSTALADO EN LA ENTRADA DE LA QUINTA  
HOY, SEGUNDO PROGRAMA  
Funciones de 4'30 a 10'15 continua  
Especial numerada 11,15 noche  
(A. mayores 18 años)

**¡EL COMENTARIO UNANIME!!**  
**¡EL MEJOR CIRCO, EL RUSO!!**  
Grandioso éxito del maravilloso espectáculo del famoso  
**CIRCO RUSO**  
**RUSUS CIRCUS**  
AGOTANDO LOCALIDADES  
EN SU GALA DE PRESENTACION EN BURGOS  
TELEFONO 203313  
¡EL MEJOR CIRCO DE LA FERIA!!  
LAS MAS FAMOSAS ATRACCIONES RUSAS:  
★ COSACOS DEL CAUCASO ★ PATINADORES DEL BALTI  
★ DANZAS CLASICAS RUSAS DE LOS FAMOSOS  
★ BALLETS DE MOSCU ★ KARLOF, EL TEMERARIO DOMADOR RUSO, CON SUS TIGRES Y LEONES EN UNA MISMA JAULA. ¡Y OTRAS MUCHAS ATRACCIONES DE FAMA INTERNACIONAL! ¡EL MAYOR ESPECTACULO DE TODOS LOS TIEMPOS! CON LA COLABORACION ESPECIAL DE  
**MISS MARA**  
LA MEJOR TRAPEZISTA DEL MUNDO  
GANADORA DEL «OSCAR INTERNACIONAL DEL CIRCO»  
HOY 3 FUNCIONES  
6 y 8,30 TARDE y 11 NOCHE  
INSTALADO EN EL PASEO DE LA QUINTA  
AVISO  
**EL RUSUS CIRCUS DE MOSCU**  
No actuará en ningún pueblo de la provincia

**¡GANADERO! ¡ESQUILADOR!**  
ESQUILENOS CON...  
**Sunbeam**  
EL ESQUELEO SIN PROBLEMAS  
Sunbeam LA MAYOR FABRICA EN EL MUNDO DE ESQUILADORAS:  
● ESQUILADORAS ELECTRICAS ● ESQUILADORAS A GASOLINA ● ALMOHAZA ACOPLABLE A ESQUILADORAS ● ESQUILADORAS CON MOTOR INCORPORADO ● ACOPLABLES A TRACTOR ● PARA GANADO VACUNO Y LANAR

Sunbeam... PIENSA EN USTED... FABRICA PARA USTED... ESQUILA POR USTED.  
Sunbeam... CONSTRUIDA CON INTEGRIDAD... ATENDIDA POR UN SERVICIO.  
GANADERO: Esquilenos con Sunbeam... más y mejor lana y vigilenos con cercos eléctricos Sunbeam!

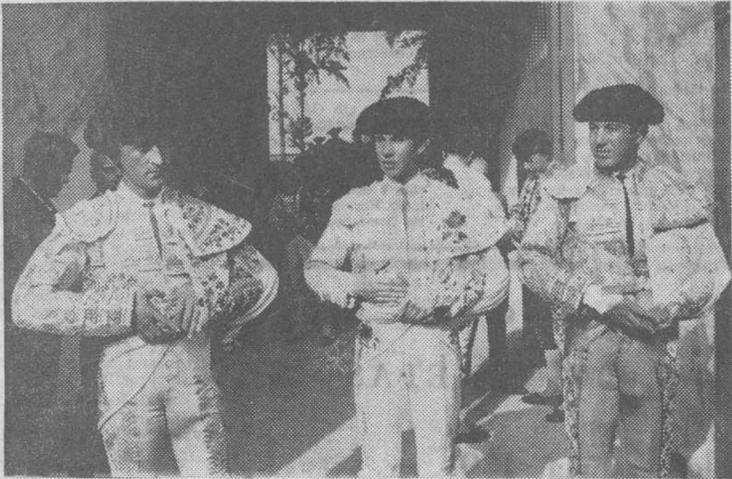
De venta en:  
**CUCHILLERIA FERMIÑAN, c/ San Cosme, 14-Tel 20 56 36. Burgos (Distribuidor Oficial)**  
y demás establecimientos del ramo  
**Sunbeam IBERICA, S.A. - Paseo de Gracia, 83. Tel 215 02 58. BARCELONA 8.**



# TOROS en BURGOS

LA SEGUNDA DE LA FERIA

## Ordóñez (dos orejas), «El Viti» (una) y Angel Teruel (tres) triunfaron contra viento y marea con los flojos toros de Garzón



«El Viti», Angel Teruel y Antonio Ordóñez, momentos antes de comenzar la corrida de ayer tarde. — (Foto «Fede»)

En la segunda corrida del programa taurino festero, que se celebró también en ambiente canicular y con una entrada buena, que no llegó al lleno, abundó la diversión, pero también hubo notas desagradables, que no podemos silenciar.

**PROLEGOMENOS**  
Presidió el comisario de Policía, don Tomás Escobar, asesorado por don Vicente de la Breña y el inspector veterinario municipal don Mariano Aguilera. Asistió la «Reina» de las fiestas con las damas de su Corte de honor y el ambiente era de gran expectación, por la categoría del cartel.

**OTROS SEIS TOROS SIN FUERZA**  
Nos brindaron ayer un encierro de don Manuel Francisco Garzón, muy parejo en volumen y tipo, cómodo de cabeza, que superaron en la báscula los 500 kilos, a excepción del segundo. El primero corneó bajo el pelo, sacudiéndose la garrocha y llegó aplomado y tardeando al último tercio, con embestida descompuesta. Más bravura acusó el segundo con los caballos, empujando en la única vara, pero salió distraído y sin fiereza. Para la muleta fue de embestida corta y con escasa fuerza. El tercero no se dejó picar y tiró cornadas en cuanto sentía el hierro. Tardó en la embestida y probó los engaños, tomando querencia a tablas, por lo que Teruel tuvo que porfiar

mucho con él. Tampoco el cuarto tuvo codicia y aceptó de mala gana una vara, aunque llegó al final con más brava acometida. Escaso de celo y codicia se mostró asimismo el quinto, que tiró cornadas bajo la puya, aunque tuvo mejor son para la muleta, pero acusando su falta de fuerza. El último fue el que hizo más brava pelea, arrancándose de largo y recargando en el único lanzazo que le colocaron. De más noble embestida para los engaños fue, sin duda, el mejor del encierro.

Pero lo que evidenciaron los toros de Garzón fue su falta de poderío, ya que a todos hubo que cambiarlos con una sola vara y se les adornó el morrillo con un par o par y medio de rehiletes, porque perdían gas y se agotaban pronto a medida que corrían por la arena. **LA ABSURDA ACTITUD DE UN SECTOR DEL PUBLICO**  
Decimos al principio que hubo en este festejo que nos ocupa cosas desagradables y no referimos concretamente a la actitud absurda e injusta de un crecido número de detractores de Antonio Ordóñez, a quien comenzaron a denostar y zaherir tan pronto se abrió de capa en su primer toro. Antes de que el de Ronda pudiera probar siquiera las condiciones de embestida de su primer oponente ya había en el eco de la plaza gritos de protesta a los

que nadie podría encontrar base ni justificación. Y el ambiente se entreció de forma incomprensible hasta que las muletas arrastraron al astado. No tratamos de justificar de ningún modo a Ordóñez en su actuación de este primer toro. Admiramos su arte, porque seguimos considerándole como una figura señera de la fiesta. Y sólo como torero le juzgamos. Lo de ayer en nuestra plaza tuvo que desagradarle, ciertamente. Pero él está por encima de quienes le niegan el pan y la sal y sigue siendo maestro, como lo puso en evidencia en su magistral faena al cuarto de la tarde. Lo demás fue una pequeña horrasca ahogada en un vaso de agua.

Decimos que apenas pisó el ruedo su primero ya comenzaron a chillarle al torero de Ronda y como Antonio defraudó a los que esperaban verle torear con el capote, los gritos subieron de tono. Reservó el toro, aceptó un solo puyazo y cuando Ordóñez comenzó a torearlo sobre la mano derecha, el griterío fue «¡n crecendo», sin que pueda encontrarse una explicación a la bronca. Visto el cariz que tomaba la cosa, Ordóñez tanteó al toro sobre la derecha, sacó unos pases de

cierto empaque y optó por matar. Colocó una estocada delantera y caída y como con el descabello no tumbó al astado hasta el sexto golpe, arreciaron las protestas y se generalizó la bronca, iniciada tal vez por quienes estos días se van a desgañitar aplaudiendo las «genialidades» tan en uso de los toreros llamados «tremendistas».

Pero como don Antonio Ordóñez, pese a sus detractores, sigue ostentando hoy por hoy, el cetro taumático de esta década (y que nos perdonen quienes no estén de acuerdo), hizo vibrar al genio en la faena al cuarto de la tarde, en el que incluso le vimos rabioso y encorajinado, como un novillero ansioso de triunfos. Y todo su hacer fue una obra de arte taurino, perfecta, armónica y brillante, que ha quedado grabada ahí, sobre el albero de nuestra plaza, para que no se borre por mucho tiempo. Lancó al castaño con quietud, mando y ajuste, para rematar con media de calidad. Y en la faena, después de corregir el calamocheo del toro, nos sirvió una faena forerísima, que fue auténtico recreo para quien guste del toreo fundamental. Nada menos que trece pases ligados, sobre la derecha, con un temple y una armonía que causaron asombro, integraron la primera parte de su quehacer, para rematar la serie con uno por alto, garboso, y un pectoral forerísimo, que arrancaron una ovación enorme. Se desprendió de las zapatillas el diestro, para evitar resbalar sobre el ruedo recién regado y echándose la muleta a la izquierda, en el centro del plato, engarzó cinco naturales enormes, de los que el cuarto fue de antología, cerrándoles con el de pecho, largo y echándose todo el toro por delante. La plaza se le había entregado y Antonio, sin acortar un ápice todo su quehacer, continuó toreado a gusto sobre la derecha y terminó adornándose con giraldillas garbosas y un desplante torero que sólo él puede firmar, entre una ovación de clamor, como reconocimiento a la pureza y verdad de su obra. Señaló un pinchazo entrando en corto y luego cobró una estocada delantera, llegando con la mano al pelo, que hizo cisco al de Garzón. Una ovación unánime subrayó el triunfo y mérito grande de la faena y a Ordóñez le fueron concedidas las dos orejas, con las que paseó en triunfo por el ruedo, para terminar saliendo a saludar al tercio.

El quinto de la tarde salió cierto luego al toro su querencia a tablas y allí lo lidió al natural, poniendo la nota final de unos molinetes lucidos y un afarolado que provocó una ovación grande, mientras la música no cesaba de sonar. No faltó el abanico hoy tan en uso y el desplante del torero y con la espada, este excepcional y clásico matador, no tuvo suerte. Señaló hasta cinco pinchazos y, por último, cobró media estocada superior en lo alto, que dieron con el de Garzón en la arena. En premio a su labor muleteril le aplaudieron fuerte y el diestro salió a corresponder al tercio.

Ha vuelto ahora a nosotros, al año justo de su alternativa en nuestra plaza, cuajado en una figura poderosa de la taumaturgia, y tan espléndido de arte y de afición como cuando le conocimos de novillero. Ayer sumó dos triunfos, se llevó tres orejas y lo sacaron a hombros, entre los aplausos de «su público», que tanto le admira y alienta.

Su simpatía, personalidad y plenitud torera las puso en evidencia a lo largo de toda su labor y se ganó de nuevo los aplausos del genio, que le aclamó sin cesar. En pleno triunfo y en plena juventud lo está logrando todo y este éxito de ayer

del sexto de la tarde las aprovechó al máximo Teruel. Con el capote empalmó cuatro verónicas de enorme empaque y media torera. A petición del público tomó los rehiletes y prendió dos pares al cuarteo, llegando mucho al toro, para clavar en lo alto. Brindó a la plaza y el trasteo muleteril estuvo impregnado de emoción en sus comienzos, al iniciar los pases agarrado a la barrera para torear por alto y luego sentado en el estribo. Con la derecha lidió otra vez con mucho temple y sosiego, con mando preciso para aprovechar al máximo la embestida del toro. También tuvieron señorío y arte del buen sus series de naturales largos, empalmados con los pectorales y gracia y sabor sus giraldillas, adornos y desplantes. La plaza no cesó de jalear toda la obra, perfecta de este joven y poderoso maestro de la



El maestro de Ronda toreó así al natural al cuarto de la tarde, bordando estos pases que no hay quien los mejore. (Aguada del natural de José María Sanvicens).

torería, y la música trabajó a destajo, hasta que Teruel entró a matar. Lo hizo en la suerte contraria y cobró una estocada desprendidilla, de la que dobló el burl. Y para el simpático e inteligente diestro madrileño hubo premio de dos orejas y vuelta al ruedo, para terminar siendo sacado a hombros, entre la despedida cariñosa de toda la plaza.

La corrida también agradó al público, que abandonó el coso poco después de las ocho de la tarde.

Los toros dieron en la báscula un peso en vive, por orden de lidia, de 509, 497, 504, 510, 507 y 511 kilos. El exceso de kilos se acusó en toda su pelea.

Esta tarde casi se repite el cartel, pues vuelven a actuar Ordóñez y «El Viti», con «Paquirri», es decir, la maestría frente a la voluntad.

**CHAMARILERO**

## Los festejos taurinos de ayer, en toda España

### Triunfaron los diestros que actuarán en las corridas de nuestra feria

Madrid (Cifra). — Hoy hubo numerosas corridas y novilladas en diversas plazas españolas.

En Alicante, quinta de feria, un toro de Prieto de la Cal para los rejoneadores Angel y Rafael Peralta, que cortaron dos orejas. Reses de Miura para César Girón, aplaudido en su primero, con silencio en el otro; «El Tino», una oreja y pitos, respectivamente y Serranito, vuelta en el tercero y una oreja en el sexto.

En Zamora, reses de Carrascosa, «Miguelín» cortó una oreja del primero, siendo aplaudido en el otro; Paco Camino, dos orejas en el segundo y pitos en el quinto y Miguel Márquez, cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros.

Hidalgo Martínez Urbina. El rejoneador Fermín Bohórquez, dos orejas; Gregorio Sánchez, dos orejas en su primero y ovación en el otro. «Carnicerito de Ubeda», cuatro orejas y un rabo.

En Castro Urdiales, reses de Cobaleda, don Luciano, Rafael Chacarte, tres avisos en su primero, que fue retirado a los corrales; en el otro, silencio. «El Norteño», división de opiniones y ovación, respectivamente.

En Segovia, toros de Pérez Tabernero Andrés Hernández, una oreja y vuelta en el primero y aplausos en el cuarto; Palomo Linares, una oreja en el segundo y dos orejas y rabo en el quinto; Gabriel de la Casa, una oreja en el tercero. Al simular con la mano la suerte de matar, en el último se encancho el diestro con un arpon y se hiere. El toro es idulado y vuelve a los corrales, mientras el diestro pasa a la enfermería, concediéndosele simbólicamente las dos orejas y el rabo. Palomo Linares y Gabriel de la Casa fueron sacados a hombros.

**CARTELES PARA HOY, CORRIDAS**

Barcelona. — (Plaza «Monumental»). — Un novillo de rejones de Manuel Sánchez Cobaleda y toros de Palha para el rejoneador Rafael Peralta y Domingo Gómez Hernández, y «Carnicerito de Ubeda».

Burgos. — Toros de Pérez Anoso, para Antonio Ordóñez, «El Viti» y «Paquirri».

En Navas de San Juan (Jaén), reses de Bernardino Giménez,

Jerez. — Toros de Antonio Pérez para «Miguelín» y Palomo Linares, mano a mano.

Montijo. — Toros de Lupi para los rejoneadores José y M. Velea y los diestros José Julio y Armando Soares.

Palma de Mallorca. — Toros de Alfonso Sánchez para Puerta, «El Cordobés» y Héctor Álvarez.

Soria. — Toros de Antonio Martínez Elizondo, para Paco Camino, «El Pireo» y Miguel Márquez.

**REPRESENTANTE**

Empresa distribuidora maquinaria construcción y O. P., solicita en exclusiva a comisión para esta zona. **DIRIGIRSE con datos. Referencias al número 125. La Prensa. San Bernardo, 36. Madrid (8).**

**«aedium»**  
Viguetas prensadas  
Ctra. Madrid, Km. 234  
Teléfono 205668

**VENDEMOS TRILLADORA**  
AJURIA TR-80  
recién reparada, en 22.000 pesetas. Trilladora Ajuria núm. 1, casi nueva. Razón: Sr. Berganza, en Mijancas.

**NOVILLADAS**  
Madrid. — (Plaza «Monumental»). — Novillos del Pizaral, para «Utrerita» A. Lorente y F. Martín, nuevo en esta plaza. San Sebastián de los Reyes. Novillos del marqués de Villaverde para la rejoneadora Lolita Muñoz y Zuanz. Misura y Martín.  
Avila. — Novillos de Florentino Casado, para «El Hencho». Maristomo y Juan José.  
León. — Novillos de Ignacio Sánchez para Beca Belmonte, Sánchez Coloma y Hernán Alonsos.  
Sanlúcar de Barrameda. — Novillos de Juan Gallardo para «Macareno», Ruiz Miguel y Chaleque. — (Logos).



Con este garboso afarolado terminó Santiago Martín «El Viti» una serie de molinetes en el segundo toro. (Aguada del natural de José María Sanvicens)

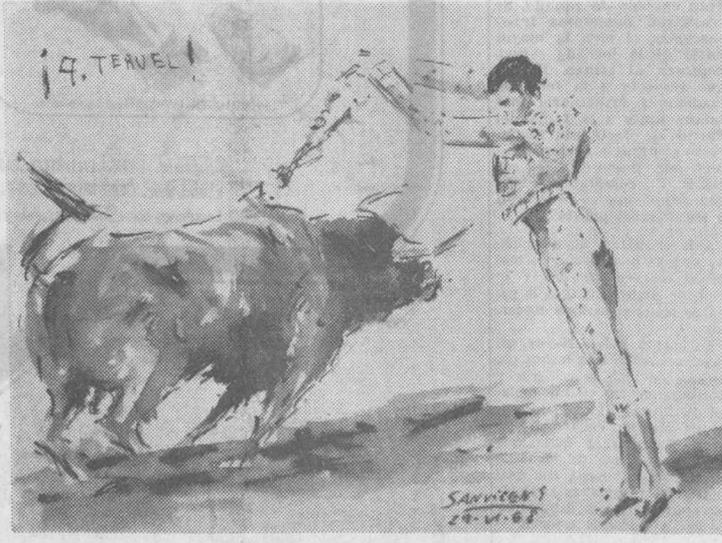
comiéndose los capotes y «El Viti» lo fijó con unos lances eficaces. Carente de fuerza el astado, Santiago lo cuidó mucho en la faena, toreándolo con la muleta a media altura, primero en redondo y luego al natural, entre olés y música. Con sosiego y mando, empalmó varias series de pases fundamentales sobre la siniestra, llevando muy toreado al astado, con pases largos y templadísimo. Como al toro se le acababa la fuerza, el torero fue abreviando el trasteo y después de lidiar de nuevo sobre la derecha y adornarse con giraldillas y pases

es un jalón más de su esplendente carrera.

El tercer toro de la tarde era flojo de manos. Teruel lo lanceó superiormente a la verónica y lo llevó luego al caballo con su maestría y gracia. De corta embestida era el astado, pero Angel lo encoló pronto en el engaño y lo lidió con dominio y arte sobre la mano derecha, empalmando una tanda de cinco pases enormes, citando de frente y levantando largo y toreado al astado. Buscó su querencia el de Garzón en las tablas, pero Teruel le porfió y volvió a lidiar en los medios sobre am-

### UNA OREJA PARA «EL VITI»

«El Viti» volvió a triunfar ayer, en Burgos, donde cuenta con tantos admiradores. Y de nuevo ha dejado constancia de su hombría y señorío toreros, con una actuación en la que todo lo hizo fácil y agradable, aunque no pudiera redondear el triunfo en su primero. Sujetó



De esta forma dejó ver Angel Teruel al banderillar al toro que cerró plaza. (Aguada del natural de José María Sanvicens)

a este toro con unos lances de buenas hechuras, sacándolo hasta el centro del ruedo, donde remató con media garbosa. Aunque empujó el toro en varas salió sin fiereza y Santiago, tras brindar a la plaza, comenzó toreando por alto y corrió luego muy bien la mano en los dextrorsos, para recrear al público en una faena lucida, que tuvo porfiar ante la sesería del astado. Usó de ambas manos en el trasteo, con sosiego y temple,

por alto, entró a herir, para señalar dos pinchazos y por último una estocada que provocó vómito, yendo a morir el toro en tablas. Ovación a una oreja, vuelta y regalo para el diestro, que salió, también, a corresponder al tercio.

**TERUEL TRIUNFO DE NUEVO ANTE SU PUBLICO**  
Angel Teruel nació torero desde la montera a las zapatillas.

bas manos, con plasticidad y arte de muchos kilates. La faena tuvo el compendio de los pases de adorno y desplantes, para regusto del público, que jaleó toda la labor del torero. Y éste puso epílogo a su quehacer, después de un pinchazo, con media estocada superior en el hoyo de las agujas. Gran ovación, una oreja, vuelta al ruedo y regalos y devolución de prendas, con salida al tercio.

La mejor bravura y buen son

**Gran Feria Taurina de Castilla 1968**  
(en la que están todos los que son...)

**TOROS en BURGOS**

EMPRESA GONZALEZ LUCAS  
GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS

Con motivo de las tradicionales Fiestas de SAN PEDRO y SAN PABLO  
DOMINGO, 30 de Junio. — 6 Toros de D. ANTONIO PEREZ-ANGOSO, de Salamanca

ANTONIO ORDOÑEZ - S. M. EL VITI - FRANCISCO RIVERA PAQUIRRI

LUNES, 1.º de Julio. — 6 TOROS de D. CARLOS URQUIJO DE FEDERICO, de Sevilla  
GREGORIO SANCHEZ - MANUEL BENITEZ EL CORDOBES - ANGEL TERUEL

MARTES, 2 de Julio. — 6 TOROS de D. JUAN MARIA PEREZ TABERNERO, de Salamanca  
MIGUEL MATEO SEBASTIAN MIGUEL MIGUELIN-PALOMO LINARES-MARQUEZ

DOMINGO, 7 de Julio. — Un toro de Bohórquez, para el rejoneador D. FERMIN BOHORQUEZ y 6 TOROS de D. SALVADOR GUARDIOLA, de Sevilla.  
CESAR GIRON - SANCHEZ BEJARANO ANTONIO MILLAN CARNICERITO DE UBEDA

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS DE LA TARDE  
VENTA DE LOCALIDADES: ENTRADAS SUELTAS PARA CUALQUIER CORRIDA, DURANTE TODO EL DIA.

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## HARDY KRUGER, EL ACTOR QUE HA PERDIDO LA RAZON POR MIEDO AL FUTURO

### Hace cuatro años intentaron cerrarle las puertas de Hollywood

- ★ Cuando se graduó, su padre le regaló un avión. Hoy tiene dos que pilota él mismo
- ★ Tiene una colección de pipas que vale más de un millón de dólares
- ★ Su película favorita es «Los pianos mecánicos»
- ★ «He tenido muchos enemigos por ser disciplinado»

Por Robert HILL

Desde Hollywood, especial en «Cifra Gráfica» y a escaseados cuatro años llegó a Hollywood un muchacho rubio y con los ojos premaduradamente azules que había contratado por cierta productora cinematográfica. No era otro que Hardy Kruger, uno de los más comentados actores alemanes. Como casi siempre suele ocurrir (mucho más aquí en Hollywood) Hardy Kruger tuvo enemigos. No faltaron algunos que dijeron frases como ésta: «Ese «tío» no tiene ni hacer en Hollywood». Pero la suerte acompañó al muchacho alemán, y hoy es uno de los actores más cotizados del cine.

Hardy Kruger vino contratado para una película hace cuatro años. Después volvió a Europa y al año y medio regresó. Como su regreso se debió al éxito que tuvo su primera película hollywoodense. Con sólo treinta años es uno de los pocos que sí ha logrado una carrera verdaderamente larga. Ha filmado en varios países como en la propia Alemania, Italia, Francia, Londres, España, Suramérica y aquí en Hollywood.

Muchos de los que lo atacaban diciendo que no tenía su-

por fin me vi frente a la puerta del apartamento de uno de los artistas que promueve la atención del momento en Europa.

Me abrió la puerta su sirvienta, una señora mejicana de unos 50 años. Pregunté por el artista y en su inglés difícil de entender me dijo que estaba en la piscina. Amablemente me mandó pasar y tomar asiento. Lo hice y aquella noble señora corrió una extensa cortina dejando al descubierto una enorme cristalería la cual me permitió ver al propio Hardy Kruger en el momento que se disponía a lanzarse al agua.

La sirvienta salió y le comunicó mi llegada. Al momento estaba frente a mí luciendo su esbelta figura de atleta. Y empapado de agua me estrechó la mano invitándome a tomar asiento. El lo hizo sobre un cojín de plástico y me dijo: «Perdóname que esté en esta «facha» pero es que el calor es demasiado».

Era una tarde que tenía una gran relación con las de esos países tropicales y el sol denunciaba un gran poderío sobre aquella terraza.

Me invitó a un sabroso y cargado cuba-libre el cual le agradecí infinitamente.

—Mr. Kruger, ¿cuál es la ra-



Aquí vemos al actor de pelo amarillo y ojos azules. Esta es la última foto hecha aquí en Hollywood.

Cuando puso el vaso en mis manos se dirigía a un pequeño salón que había a mi derecha y al momento pude escuchar una música brasileña muy leve. «He traído unos discos de Río que son una maravilla».

Comprendí que estaba cansado de mis preguntas y decidí guardar mi libreta de apuntes y mi bolígrafo. Sus compañeros, que habían quedado

en la piscina, al oír la música vinieron hasta nosotros y después de ser presentados comenzaron una conversación ajena a la vida de Hardy Kruger.

A su lado se puso una muchacha japonesa que por lo visto sentía por el famoso actor algo más que... amistad.

Les he presentado, amigos de España, a Hardy Kruger. Hasta pronto, si Dios quiere.



Con su íntima amiga, Melina Mercuri, en una escena de «Los pianos mecánicos»

Las condiciones como para conocer aquí, han tenido que ser mejores, más tarde, el talento de Kruger me llevó a él. Sus películas son casi milonarias, y Kruger actor ha podido escalar los peldaños del éxito cómo siempre. «Jamás he trabajado con alguien que no sea el teatro», me dijo lleno de satisfacción. Por medio de un amigo suyo me comunicarme con él por teléfono y acordamos una entrevista en su propio apartamento.

Cuando llegué eran las cinco de la tarde. Tomé el ascensor

zón de su regreso a Hollywood? —Voy a filmar una nueva película para la Warner.

—¿Cuándo comienza? —La semana próxima.

—¿Título? —Aún no lo sé. Creo que tiene un provisional pero no lo recuerdo en este momento.

—¿Qué tal Europa? —Muy bien.

—¿Le gusta vivir más aquí que en Europa? —En los dos lugares me siento bien. Hollywood tiene sus buenas cosas y aquello lo suyo.

—¿Se considera usted un producto hollywoodense? —En absoluto. Antes de ve-

nir a esta ciudad ya yo era un primer actor en mi país, y además había filmado varias películas que me dieron fama en Europa.

—De todas sus películas, ¿cuál supone que es la mejor? —No podría decirlo cabalmente, pero la que más me ha gustado ha sido «Los pianos mecánicos» que filmé en España. No sé si es porque tuve de compañía a una persona que quiero y admito mucho: Melina Mercuri.

—¿Tiene preferencias por la Mercuri? —Todas mis compañeras han sido muy amables, pero con Melina ha sido todo distinto.

—¿Prefiere estar acompañado o solo? —Jamás estoy solo. Cuando se es artista de verdad la soledad no existe para uno.

—¿Ha amado mucho? —Lo suficiente como para sentirme satisfecho.

—¿Es cierto que es usted un niño «biens»? —Depende del sentido que se le quiera dar a esa palabra. Lo que sí puedo decir es que jamás he trabajado y que todo lo que he querido lo he tenido.

—¿Ha sufrido? —Lo normal en un hombre sensible.

—¿Se ha enamorado alguna vez de un imposible? —Creo que para un hombre que tiene 30 años no existe lo imposible.

—¿Vanidad? —No. Seguridad.

—¿Qué opina del amor? —Que es muy interesante hasta que no existe compromiso.

—¿Ama su profesión? —Tanto como a mí mismo.

—¿Si no hubiese sido actor, ¿qué sería hoy? —Director.

—¿Lo intentará algún día? —Es posible, pero tengo que madurar mucho, aún no me considero capacitado para ello.

—¿Qué director prefiere? —Todo aquel que me obligue a trabajar.

—¿Qué actriz le acompaña en esta película que comenzará a filmar la semana próxima? —Candice Bergen.

—¿Le gusta el papel que le han encomendado? —Mucho. Es el de un hombre que por miedo al futuro llega a perder la razón.

—¿Ha hecho comedias? —En el cine, no.

Hardy Kruger tiene una extensa labor teatral. Cuando era estudiante pertenecía a un cuadro de comedias que él mismo dirigía y donde también era el primer actor. Luego estudió arte dramático en una academia de Alemania donde recibió varios premios por sus grandes condiciones. Luego se «enroló» en una compañía con la que viajó por toda Alemania hasta que tuvo la primera gran oportunidad en el cine. «Soy de los actores con suerte», afirma.

—¿Cree usted haber hecho una labor importante dentro del cine? —Aún no. Eso lo lograré cuando sea productor de mis propias películas. Hoy el cine está demasiado comercializado. Es lógico, pues hay en él mucho dinero invertido.

—¿Aspira a ser productor también? —¿Qué actor, no? Comprendí que ya me había bebido todo el cuba-libre y con cierta amabilidad me volvió a llenar el vaso. Ya estaba completamente seco y pude apreciar aún más el color moreno (por el sol) de su piel que contrastaba con el amarillo de su pelo.

## Película vitivinícola de ambiente bélico

Para festejar el inicio de «El secreto de Santa Victoria» —la película que narra cómo se salvaron ocho millones de botellas de excelente vino italiano de la requisita de las tropas nazis— los intérpretes del film, Virna Lisi, Renato Rachel y Anthony Quinn, organizaron una opípara cena, en un restaurante de la Via Appia antigua, regada, naturalmente, con lo mejor de los caldos salidos de los viñedos del Lazio.

## Harry Belafonte descubrió sus cualidades musicales al tener que interpretar una canción por exigencias de un papel que representó en el «Teatro Negro Americano»

### Su éxito como cantante «folk» se basa en la interpretación dramática de canciones étnicas adaptadas al gusto del momento

Belafonte constituye el ejemplo perfecto de la novedad en el campo de la canción que con demasiados valores positivos para ser solamente un capricho pasajero, ha pasado a ser un artista asiduo y permanente en la escena musical. La música de Harry Belafonte, su excitante personalidad, su cálida y contagioso estilo y su simpatía personal se han combinado de tal forma, que le permite mantenerse en un plano preferente entre los públicos de todo el mundo. Esta popularidad, sin embargo, ha contribuido a oscurecer un tanto la fantástica historia de su carrera.

Belafonte nació en la ciudad de Nueva York, pero su familia tuvo que trasladarse a Jamaica cuando él era aún muy joven. Allí vivió durante cinco años, hasta que tuvo que integrarse en la Escuela Superior George Washington. En Nueva York. En el año 1944 ingresó en la Marina por un periodo de dos años, para cumplir su servicio militar, hasta que, licenciado, decidió emplearse como mecánico.



camino a seguir. Harry, con dos amigos, abrió un pequeño restaurante en Greenwich Village, y muchos amigos iban allí para pasar veladas distraídas. El ambiente era alegre, y Belafonte cantaba, de vez en cuando, acompañándose de la guitarra, viejas canciones folklóricas remozadas por él. Poco a poco, ensimismándose en éstas canciones, descubrió que el estilo «folk» era el que le gustaba, y se lanzó de nuevo al mundo musical con una nueva forma de manifestación, basándose en la interpretación dramática de canciones étnicas adaptadas al gusto del momento.

El éxito fue apoteósico y comenzó a hacer películas. «Bright Road» y «Carmen Jones» fueron las primeras. A continuación, «Island in the Sun» batió —en el año 1957— records en todo el mundo.

Belafonte posee el premio al mejor intérprete musical del año por su programa televisivo «Esta noche con Harry Belafonte» ha hecho giras por Europa, Oriente Medio, Lejano Oriente, Australia, etc., logrando con su extraordinaria personalidad superar barreras idiomáticas, costumbres y culturales, y provocando el entusiasmo colectivo de cuantos le escuchaban.

Casado con la actriz Julie Robinson, Harry Belafonte es padre de cuatro niños, con los que pasa el mayor tiempo libre de que dispone, en su casa de Nueva York, el cual tiene totalmente cubierto de cuadros, de discos, afiches, portadas de revistas, etc. — (S. U. N. C.).

presentación, tras los aplausos interminables del público, firmó contrato para dos semanas más en el mismo local. Estas dos semanas se fueron prorrogando hasta llegar al número de veinte.

Aunque desde el principio estaba considerado Belafonte como intérprete de música popular, él no estaba contento de sí mismo, considerándose un artista «obligado». Y decidió dejar por algún tiempo la música, hasta encontrar el verdadero

## Otro triunfo internacional de Televisión Española

### «Los trasplantes» conquista el premio al mejor guión en Checoslovaquia

Madrid (Cifra). — En el V Festival internacional de Televisión celebrado en Praga, el más importante de los países del Este y al que concurren 192 programas de 39 países, España, que ha asistido por primera vez a este certamen, ha obtenido el premio al mejor guión, por el espacio «Los trasplantes», realizado por Narciso Ibañez Serrador, que la Dirección general de Radiodifusión y Televisión, tras la oportuna selección previa de los programas, designó para representar a nuestro país.

Hungria, premio a la mejor dirección. Alemania, premio al mejor cámara. Checoslovaquia, premio a la mejor producción de documentales.

A este Festival —como al anterior de Karlovy— Vary, en el que Salomé, en representación de España, obtuvo el tercer premio, «Llave de bronce», con la canción «Pase lo que pase» asistió una delegación de TVE.

El jurado del Festival de Praga concedió a «Los trasplantes» el premio al mejor guión en consideración a los altos valores espirituales y humanos que concurrirán en él y que convertirán el programa en el más ajustado a la idea que precedía el certamen.

El jurado otorgó además los siguientes premios: Checoslovaquia, premio a la mejor actriz. Gran Bretaña, premio al me-

Con este nuevo y destacado triunfo. Televisión Española, que lleva conseguidos 20 premios en el último año en distintos certámenes extranjeros se apunta otro relevante éxito internacional.

Yo, tú, él, ¡todos! Debemos colaborar con ASPANIAS Los subnormalos nos lo agradecerán. ASPANIAS Calle del Corión 3

... puede escoger

**75.900 pts,** el nuevo precio que pone ahora a su alcance el **8%** con su

motor de 42 CV cuatro velocidades sincronizadas capacidad para 4/5 plazas agíl para circular en ciudad y 125 Km/h en carretera

Y el coche alegre para la familia joven

motor de 52 CV frenos de disco en las ruedas delanteras neumático más ancho y llantas perforadas nueva terminación interior y detalles en el exterior precio 86.000 pts

SEAT 850 Especial

La gama «850» está completa

SEAT 850 Coupé 105.000 pts SEAT 850 Especial 4 puertas 94.000 pts

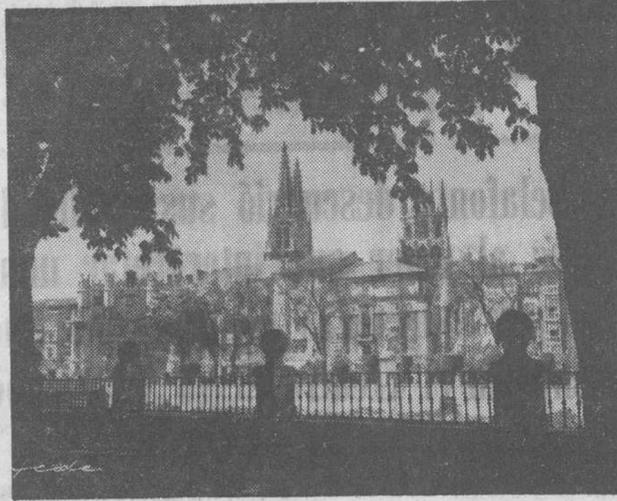
CONSULTENOS EN **JOSE BARRIOS** Calle Vitoria, 113 TELEFONOS 206440 y 206441

## AL PENSAR LA PROPAGANDA DE SU NEGOCIO, RECAPACITE

- La palabra hablada muere rápidamente...
  - La imagen es fugaz...
  - Lo impreso permanece.
- Conviene a sus intereses anunciarse en la Prensa diaria. Siempre resolverá hacerlo en

# ESTAMPA DE BURGOS

Por **JUAN COBO DE GUZMAN**



¡Oh Burgos catedralicia, al pie de tu verde río!

Látigo de viento frío restalla, gime, acaricia.

Como un mar de fina espuma y balanceo muy leve, Espolón bajo la nieve.

Faroles entre la bruma

lingen audaz trasatlántico.

Y desde el Espoloncillo es una sombra el castillo, un aguafuerte romántico.

Arco de Santa María, ruta del Cid al destierro. Su timbrada voz de hierro aquí resonó algún día.

Y el agua del Arlanzón —mínima, fluvial, viajera— que con cada primavera canta distinta canción.

Y la inmensidad lejana de los más altos destinos.

Y los chopos y los pinos de la Cartuja cercana.

¡Oh Burgos, el gobernalle de la Castilla de ayer! Eres como una mujer, y es tan hermoso tu talle...

¡Oh Burgos catedralicia, antigua, verde, ojival!

Siento tu palpito, igual que si fuera una caricia.

Y amo tus atardeceres. Y los sepulcros austeros de tus nobles caballeros.

¡Y lo que has sido y no eres!

## Comentario financiero

# NOTABLE Y BRILLANTE REACCION EN EL GRUPO BANCARIO

Por **Victor VIRIBAY Y OCHOA DE ASPURU**

Ya está la Bolsa totalmente abocada en una franca y noble reacción bancaria donde todos los valores ganan puntos, excepto en el Banco Central, que ha retrasado su ascensión. Como ya lo habíamos previsto, han sido los valores que más han avanzado el Banco Español de Crédito y el Banco Hispano Americano, quienes por haber sufrido mayor quebranto que los demás han reaccionado con más fuerza, como era natural en estos casos. Siempre que haya una acción muy castigada, si es buena, acude el dinero con mayor profusión que a otros valores, a causa de tener más recorrido por andar y por lo tanto mayor beneficio que obtener. Esto ha ocurrido en los Bancos indicados, donde se ha volcado materialmente el dinero haciéndose difícil adquirir títulos debido a la gran afluencia de órdenes que proceden de todas las partes de España, para invertir sus dineros a la sombra de los buenos beneficios que se auguran ya en dichos valores.

La reacción del Banesto ha sido maravillosa y, como ya estaba previsto. Los dos derechos de ampliación, tanto el de regularización como el dinerario, tienen un estúpido mercado acudiendo a la compra de ellos gran cantidad de dinero inversor que se acerca al mercado a conseguir acciones nuevas de Banesto a buen precio. El precio al que salen las acciones creo que es de verdadera ocasión y difícilmente volveremos a ver este precio en Banesto, en tanto no se produzca otra ampliación de esta cuantía. La acción sigue en muy buena posición arrastrando tras sí a muchos inversores, no hay duda que la ampliación va a ser todo un éxito si no surgen contratiempos de otra índole. El dinero bien se ve que va canalizado hacia dicho valor y el Hispano, dicho lo absorben con dificultad por falta de papel que se resiste a salir en busca del dinero.

El Banco de Vizcaya, al fin, va a ser cotizado en la Bolsa de Madrid, por lo que es muy posible que tenga muy buena reacción, ya que se le amplía el mercado al ser dos las plazas de contratación. En la cotización ya se ha notado la futura puesta en marcha de la Bolsa

madrileña. Es de suponer que el Banco de Bilbao, que sigue paralelamente la marcha del Baneya, proceda a la misma operación de contratarse en Madrid, lo que supondrá también una gran ventaja para ampliar el mercado y aumentar su contratación. Incidirá notablemente en el cambio de las acciones al divulgarse más su mercado ampliando el radio de acción. Es una gran ventaja para el tenedor de títulos que verá un mercado más fluido y donde se podrá conseguir mejor liquidez. Confiamos que el Banco de Bilbao no tarde mucho en seguir los pasos del Vizcaya, en cuanto al mercado se refiere. Son dos Bancos que están creciendo notablemente y como consecuencia tienen más papel en circulación y se está haciendo corto el mercado de Bilbao. Los jefes de dichas empresas, conscientes de que se había limitado el mercado a fuerza de aumentar el número de acciones han tenido un buen criterio al hallar nueva plaza de contratación.

en esperar a que suban aquellos valores donde perdían. subida que nunca llegaba y mientras tanto se desesperaban y se hacían mala sangre. Cortaron por lo sano y se tiraron a vender lo que no les creaba más que inquietud y disgustos, una vez realizado todo y convertido en dinero se han formado la idea de acudir a la inversión en aquellos grupos donde se pueda tener bien acomodado el dinero y como ahora ese modo lo tenemos en Bancos, pues a Bancos que se han medido hasta que los acontecimientos ordenen salirse de ellos y dirigirse a otros valores. Si

ahora son los Bancos los valores de moda, no hay que dudarlo y a ellos hay que ir porque el llevar la contraria a la tendencia es tan absurdo como ponerse a fabricar un producto que el público no lo quiere, hay que ir siempre con la moda pues hasta en la Bolsa hay modas. Ahora son los Bancos pues a los Bancos, mañana serán las siderúrgicas pues a las siderúrgicas y así sucesivamente, el caso es tener siempre el dinero a buen recaudo y donde se le pueda sacar un beneficio apetecible en lugar de quedarse estancado sin ganar un céntimo.

Redimís a los subnotales; noble tarea de PANIAS (Avenida) PANIAS Calle de Corón 3

A su industria o su comercio le es indispensable la propaganda

### Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico

# LA CALLE DE LA CALERA

Por **Teófilo LOPEZ MATA**  
Cronista de la Ciudad y Provincia

## II

### CASA DE MIRANDA

En el trazado urbano de la primitiva calle de la Calera, el tiempo consumió los restos de viejas mansiones y apagó los ecos de lejanos moradores, por lo que es indispensable alcanzar los años centrales del siglo XVI, para considerar los elementos artísticos y percibir las huellas vitales de las casas o palacios aún en pie.

La más destacada de todas ellas, conocida con el nombre de la «Casa de Miranda», hoy Museo arqueológico, se construyó por iniciativa de don Francisco de Miranda Salón, protonotario apostólico, canónigo y dignidad como abad de Salas (de Bureba) de la Catedral de Burgos.

Aunque la naturaleza de sus padres, Pedro de Miranda e Isabel de España, es localizada por el propio canónigo en Valladolid, su abuelo más o menos inmediato, tenía fuertes adherencias burgalesas e indiscutibles vinculaciones en las actividades mercaderes de nuestra ciudad, que le permitieron con un ostentoso vivir, el refinamiento de su sensibilidad muy inclinada a la contemplación y goce estético.

Un mercader, Pedro de Miranda, poseía en 1648 casas en la calle de las Armas, de la Colación o distrito de Santa María de la Blanca (en lo alto del castillo) lindantes con otras del también mercader Pero García Salón, cuyo enlace de apellidos, ostentados por el abad, obedecían seguramente a contactos de vecindad.

Por línea femenina, debió estar relacionado con la rama del mercader burgalés Ximón de España que suena en 1484 y 1470, cuando labraba casas en el Huerto del Rey, propias más tarde de Juan de España, mercader, padre de una prima del abad llamada Isabel de España, que habitaba en ellas por el año 1532.

En 1543, don Francisco de Miranda daba licencia a un sobrino para tomar posesión de una canonía en la Catedral, con asistencia de su mayordomo Juan de Obregón, título que acreditaba el relieve social alcanzado por el abad, y en este mismo año adquirió ciertas castas de María de Astudillo, lindantes con otras cuyas herederas de sus antecesores, posiblemente de Pedro de Miranda, hijo del doctor Miranda, que en

1514 vivía en la calle de la Calera, al que tratamos de identificar con el padre del abad. Esta adquisición y otras posteriores por venta del regidor Sanzoles, llegaban cuando la construcción de la «Casa de Miranda» alcanzaba cierta plenitud en 1543, interceptada por el corregidor de Burgos, Gil de Valencia, dispuesto al embargo de la obra y prisión de los canteros (cuyos nombres no da) por haber sacado con exceso los cubos y la portada del palacio de la línea autorizada por la ciudad;afortunadamente la interrupción se solucionó rápidamente con la indemnización o multa de doce ducados pagados por el abad.

Diferencias más serias surgieron con el Cabildo-Catedral, dueño de una huerta colindante por el Oeste con la construcción del abad, ambas separadas por un muro o pared ya construido en 5 de Diciembre de 1543, origen de controversias y debates que se intentaron zanjar con la intervención de Juan de Vallejo, maestro de cantería de la Iglesia Catedral y de Juan de Aras maestro de carpintería. La representación de la Catedral llevada por Vallejo permitió descartar, lógicamente, el nombre del famoso cantero del grupo posible de los constructores de la Casa de Miranda.

Estos maestros no velan inconveniente alguno en que el abad hiciera la pared a su voluntad, como la tenía principiada a lo largo de la dicha huerta y que abriese las ventanas y saeteras que juzgase necesarias, pero siempre, con la obligación de desviar la caída de aguas sobre la huerta y de no gozar de vistas sobre ésta, quedando en libertad el Cabildo para subir lo que quisiera, cubrir las luces del abad y tomar apoyo en la dicha pared.

Sin resolver los puntos discutidos, se requirió nuevamente en 25 de Agosto de 1545, la presencia de Vallejo que acompañado del carpintero o maestro de obras Hernán Gil, declaró haber visto la obra del abad desarrollada en sus casas lindantes con la huerta, y su parecer era que las ventanas que el abad tenía hechas en la pared abiertas a la huerta en altura

conveniente, tuvieran derecho a luces, aunque no de vistas, reduciendo en dos de las más altas el vano o hueco de ellas en tres gruesos de ladrillo y en lo referente al tejazoz se ordenaba al abad para que por medio de cañales, evitase la caída de aguas en la huerta, insistiendo que si el Cabildo u otro sucesor quisiera edificar en dicho suelo, pudiera cerrar las luces a la casa del abad. Hernán Gil coincidió con Vallejo en la eliminación de las aguas y fue más contundente en la privación de luces en las ventanas en las cuales se habían de poner rejas y vidrieras.

El parecer o declaración de ambos lo admitió y consintió el abad el 12 de Septiembre de 1545.

En este mismo año la ciudad dispuso se cobras del abad diez mil maravedíes por el terreno adquirido en las traseras de sus casas (hoy calle de Miranda) hacia el río o calce de los Molinos de Osorio, cantidad reservada al maestro de cantería Ochoa de Artega para el arreglo del puente de Buniel dentro del alfoz de Burgos.

A este año de 1545, corresponde la inscripción terminal del palacio que recorre el friso de la galería inferior del patio: «Francisco de Miranda Salón, abad de Salas, canónigo y protonotario apostólico, vuelto a su patria ordenó su ejecución».

El palacio con el resalte de gárgolas a lo largo de su tejazoz, flanqueado con cubos coronados de anacrónicos pináculos, rompe el frente de la fachada con un ventanal de renacentista elegancia levantada sobre el cuerpo de la portada, abierta por un arco de medio punto entre columnas pareadas, estriadas a partir del collarín, blasonada por escudos del abad, repartidos entre profusión de grotescos, medallones, monstruos alucinantes de rampante vitalidad en gesto decorativo a lo Siloe, e ingrávidas Victorias en ritmos acelerados de porte clásico que aludían a preferencias italianizantes del abad.

Patio y escalera alcanzan en su perfecta ejecución, claridad de magnificencias. A decir de Lampérez, jamás hizo el Renacimiento español obra tan bellamente clásica, al prescindir del patio de arcadas y adoptar la modalidad clásica en su totalidad con profusión de jugosas licencias en los frisos, alardes mitológicos en los antepechos y variedad y fantasía en los capiteles que no pueden encasillarse en ningún orden.

Como el patio armonioso y señorial, la escalera reviste empaque de distinción: en la embocadura del arco de medio punto rondas infantiles se enlazan, en la gracia de sus movimientos, con ondas de guirnaldas; los tiros o tramos se cubren con bóvedas de medio cañón acetonadas en bajada y los descansos en crucería de mediados del siglo XVI.

Ignoramos el nombre del autor o autores de los primeros renacentistas de la Casa de Miranda. La documentación que conocemos del abad, no contiene otra referencia que la consignada en su testamento de 1556, para justificar una manda de diez ducados a favor de Juan de la Fuente «carpintero que labró en mi casa» muerto hacia 1560 al caer de un andamio en las obras del Colegio de San Nicolás (hoy Instituto Femenino).

Sospechamos en don Francisco, una personalidad sometida a fuertes contrastes temperamentales. Sus fastuosidades probablemente ambientadas en Italia cobraban, en ocasiones, gestos de altivez en la rotundidad de su dialéctica, netamente castellana. Al desplomarse el Crucero de la Catedral en el año

1539, el obispo de Burgos Alvarez de Toledo prometió para su reconstrucción elevada suma de ducados, que no entregó, el Cabildo encomendándole la gestión a don Francisco, que agotó los argumentos para el cumplimiento de lo ofrecido, corrió al peritazgo prelado «... como quiera que mostré quererme obligar, quedó obligado...».

A partir de 1545, el abad revalida frecuentemente en Roma y la salida de nuestra ciudad en principios de 1546, dejó una estela de escándalo, discretamente contenido por el Cabildo al soslayar una denuncia del canónigo Revenga, acusando a don Francisco de tener en su casa una manebra a la que envió a Los Ausines muy adornada de joyas de oro, pocos días antes de irse a Roma. En esta ciudad le sorprendió la muerte en 1556.

A lo largo de sus prolongadas ausencias, el espléndido palacio lo habitaba como amo y señor el canónigo Obregón, familiar del linaje Miranda, tan calificado alguno, como su hermano don Cristóbal de Miranda, que en 14 de Octubre de este año, renuncia acatamiento como regidor en nombre de Burgos en el palacio del Cordón a la Majestad de Carlos V a su paso camino de Yuste.

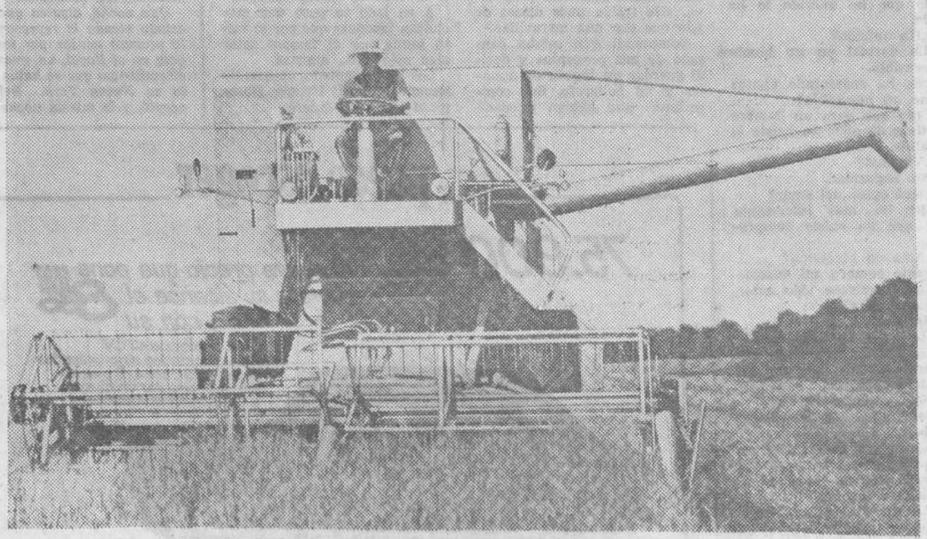
En su testamento de 21 de Enero de 1556 hecho en Roma, mostró sus deseos, caso de morir allí, del traslado de su cadáver a España por medio de su criado Miguel Hernández, cura de Vadocónes y de ser enterrado en la iglesia de Santa María de la Blanca de Burgos, delante del altar mayor, bajo una losa de bronce o metal, gratificando a la fábrica de la iglesia con quinientos ducados, cuyo cumplimiento lo condicionaba con la construcción de una capilla en San Francisco de Valladolid, donde pensaba trasladar los restos de sus padres, reservándose para él una sepultura sumptuosa en el monasterio enriquecido con paños de seda recamados de oro, frontales de brocado y la tapicería rica que guardaba en Burgos. Ordenaba diferentes mandas a sus hermanas monjas en el monasterio del Moral y a sus sobrinas, hijas de su hermano Pedro de Miranda. Dedicaba especial atención a la iglesia de Salas (de Bureba), con ruegos a sus sobrinos Juan, Luis y Pedro para que dedicaran parte de los frutos de la Abadía que él les dio para terminarla y nutrir su sacristía con tres ornamentos de brocado de seda.

En cláusulas de enigmática significación y de sospechoso alcance, disponía que en la capilla construida por él en la Calera, diesen al canónigo Obregón y a Miguel Hernández, estancias para vivir en ella y almacenar víveres, nombrando seguidamente al canónigo heredero de las casas y de todos los bienes en oro, vestidos y muebles. Sólo a la muerte de Obregón adquirían calidad de herederos sus hermanos Cristóbal y Juan de Miranda.

El canónigo Obregón comunicaba en 28 de Abril de 1556, el fallecimiento del abad ocurrido en Roma, aceptaba la herencia días después y se disculpaba de no presentarse en la Catedral y de no moverse del palacio por estar tullido y claustrado en el lecho durante largas temporadas.

Murió el canónigo tullido, sin esclarecerse tan singular preferencia y el aristocrático palacio volvió a los Mirandas, al heredarle su hermano Cristóbal y poseerlo, un hijo de éste, Alonso de Miranda Salón en 1571, que en este año acrecentaban los timbres de nobleza, por muerte gloriosa en la batalla de Lepanto, de don Juan de Miranda del séquito de don Juan de Austria, hijo del regidor del mismo nombre de Valladolid y sobrino del magnífico y ostentoso abad don Francisco de Miranda Salón.

## LA GRAN COSECHADORA CON EL SENSACIONAL SISTEMA DE CORTE PLEGABLE HIDRAULICAMENTE



### «LELY - DECHENTREITER»

Una cosechadora de máximo rendimiento (12.500 kilos de grano limpio a la hora) con la más moderna construcción. La cosechadora cuya fabricación está calculada hasta el más pequeño detalle. Pensada para que no le ofrezca ninguna dificultad ni en el campo ni en la carretera o caminos estrechos.

SE LO DECIMOS DESDE AHORA:

SU COSECHADORA SERA «LELY»  
SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

Distribuidores para España: **COVinsa - PAMPLONA**  
EXCLUSIVA PARA BURGOS Y PROVINCIA:

# CASA AYALA

CALLE MADRID, 16

TELEFONO 20 51 60

## Compañía Hispano Holandesa de Cervezas, S. A.

### Cerveza GULDER

NECESITA:  
Analista de primera  
Con experiencia para análisis químicos y biológicos en nuestro laboratorio de fábrica de Burgos.

SE OFRECE:  
— Situación estable y salario según aptitudes.  
— Si reúne usted las condiciones pedidas y está interesado, escriba hoy mismo, a mano, al director de Personal de la Cia. Hispano-Holandesa de Cervezas, apartado de Correos número 268, Burgos, acompañando historial profesional, personal y fotografía.  
(Garantizamos absoluta reserva a colocados). (Servicio militar cumplido)

# UNA UNIDAD CLINICA VERTICAL

- La está construyendo en Méjico la Sociedad de Beneficencia Española de este país
- Supone una inversión de 250 millones de pesetas
- Esta sociedad asiste a los españoles y a sus hijos
- Entrevista con el ilustre burgalés don Sandalio Miranda, su presidente

Don Sandalio Miranda Gómez, presidente de la Sociedad de Beneficencia Española en Méjico, se encuentra en Madrid disfrutando de las vacaciones anuales que él consagra siempre a España. Es de Burgos, nacido en el pueblecito de Zangandaz. Cuando tenía doce años cruzó al Atlántico camino de Méjico, donde reside desde entonces y donde ha llegado a ser prestigiosa figura de la industria y del comercio.

Un prestigio que goza del doble respeto que le hace merecedor no sólo el valor de su propia actividad, sino el benemérito trabajo que desde hace catorce años viene efectuando dentro de la Sociedad de Beneficencia Española en Méjico, como director, y desde hace dos años, como presidente, que gobierna los destinos de una de las empresas más queridas y admiradas por los españoles mejicanos.

—¿Cuál es la misión de la Sociedad?

—Como su nombre indica, atender social y sanitariamente a los españoles e hijos de españoles que viven en la capital de Méjico. Fue creada en mil novecientos veintiocho por el primer embajador de España en Méjico.

—¿Cómo se financia?

—Contamos con tres clases de socios, que aportan regularmente una cuota con arreglo a sus posibilidades y condiciones familiares. En la actualidad son veinticinco mil los socios; pero teniendo en cuenta que la calidad de socio familiar da derecho de asistencia a las personas que integran (salvo los hijos varones una vez cumplidos los quince años, que deben inscribirse como socios individuales) puede calcularse que se presta servicio a cincuenta mil personas.

Sin embargo —añade el señor Miranda—, estas cuotas son insuficientes para subvencionar las necesidades de la Sociedad. Si no fuera por la liberalidad de las personalidades españolas de Méjico, que entregan importantes cantidades para la asociación. También tengo que hacer honor a la colaboración desinteresada que tanto el Gobierno como las autoridades mejicanas nos prestan.

La Sociedad de Beneficencia Española posee 150.000 metros cuadrados de terreno en la avenida del Ejército Nacional, 613. Allí se alza el magnífico conjunto asistencial, que ha creado a lo largo de los años, y entre los que figuran un asilo, donde se asiste completamente gratis a varios centenares de ancianos, y diversos pabellones clínicos, entre los que son famosos el Covadonga y la Maternidad. Todas estas instalaciones están a cargo de las religiosas hijas de San José. El doctor don Angel Mateu es el director médico del centro, que recibe 52.000 consultas al mes, atendidas por 136 doctores de todas las especialidades.

A esta realidad elocuente hay que sumar el proyecto, en vías de realización, de una unidad clínica vertical, única en su clase.

que será inaugurada a principios de 1969.

—La obra supone una inversión de doscientos cincuenta millones de pesetas. Se trata de un edificio de once pisos con capacidad para trescientas treinta y seis camas (lo que, sumado a las setecientas treinta y ocho camas de los pabellones hoy en funcionamiento, da un total de mil camas atendidas por la asociación). Los servicios estarán dotados con los máximos adelantos científicos. Contará con un servicio de terapia intensiva postoperatoria, dos rines artificiales, etcétera.

En esta asociación, como de hecho, tienen derecho de asistencia los españoles e hijos de españoles.

Preguntamos al señor Miranda:

—Y los hijos de los hijos de españoles, ¿no pueden ser atendi-

dos ahí? ¿No es un problema familiar el que pueda ser atendido un señor por ser hijo de español, pero no su propio hijo, que ya es hijo de mejicano?

—Ciertamente, esas situaciones nos crean el problema que usted dice. La Sociedad está estudiando cómo resolverlo y busca la mejor solución.

Una anécdota, solicitada a nuestro interlocutor, cierra la entrevista.

A las ocho de la mañana se presentó un día un individuo de unos cincuenta años ante el señor Miranda. Tenía aspecto de haber estado unos días sin dormir. Quería que el presidente de la Sociedad de Beneficencia Española le ayudara. La madre de su mujer acababa de morir. No tenía ningún medio para pagar los gastos de enfermedad, entierro y funeral.

—No se preocupe, amigo —le dijo don Sandalio.

—Pero, señor, es que soy excluido y no soy socio.

—Nos basta que seas español —fue la respuesta.

M. G.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 207148

Administración: 201280

### MATRIMONIO EXTRANJERO

sin hijos, desea piso amueblado, céntrico, buenas vistas. Calefacción y agua caliente central. — Ofertas, teléfono 208145.

# IMPOSICION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA A D. SERVANDO FERNANDEZ VICTORIO

También le será impuesta hoy la Encomienda de la Orden del Mérito Civil al R. P. Esteban Ibáñez

Hoy, a la una de la tarde, con asistencia de las primeras autoridades burgalesas y la Corporación provincial y municipal en pleno, se impondrá la Medalla de Oro de la provincia, a don Servando Fernández Victorio, ministro del Tribunal de Cuentas del Reino, ex-gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Burgos. El acto tendrá lugar en el salón de Estrados del Palacio provincial.

Por otro lado, a las doce, se celebrará en el Ayuntamiento el acto de imposición de las insignias de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil que concedió el Jefe del Estado a nuestro querido amigo y paisano el reverendo Padre Esteban Ibáñez, O. F. M.

# ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 2 de Julio próximo, desde las 8 horas de la mañana, hasta las 10 horas de la misma, aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Morco y Vena I. El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 342 y 411.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# MIRANDA CONTARA CON UNA ESCUELA SINDICAL

Miranda. (De nuestra corresponsalía). — Han dado comienzo en nuestra ciudad los prolegómenos del encauzamiento y asentamiento definitivo de un nuevo Centro de Enseñanza en el seno de la Organización Sindical.

Sin ruido ni alharaca, pero sí callada y firmemente, como suele hacer las cosas la Organización Sindical, tuvo lugar —pudimos decir— el esparadazo definitivo para la Escuela Sindical de nuestra población, con lo sexámenes de Ingreso y primer curso de la carrera de Graduado Social, que tuvieron lugar durante los días 22 y 24 del mes actual.

A tal fin se desplazaron a nuestra ciudad los profesores de la Universidad de Salamanca, señores García Sánchez, Rodríguez de Arellano y Espino, acompañados del director secretario y profesores de la Escuela Sindical de Burgos.

Es necesario remontar a los últimos meses del pasado año, si queremos hacer historia del asentamiento de este Centro de Enseñanza en nuestra población. Concretamente en el pasado mes de Septiembre de 1967, y a raíz de la visita girada por el delegado provincial de Sindicatos de Burgos, don José Luis Insausti Lastagaray a nuestra ciudad, le fueron expuestas por los representantes económicos y sociales de esta comarca, las aspiraciones manifestadas por un crecido número de productores de crear en nuestra población una Escuela Sindical filial de la de Burgos en la que en un principio pudieran impartirse las enseñanzas necesarias para cursar la carrera de Graduado Social, susceptible de poder ampliarse —en su día— a nuevas disciplinas y cursos de formación para nuestros doctores y empresarios. La acogida, por parte de nuestro delegado provincial de Sindicatos, a esta iniciativa fue extraordinaria, tanto es así que, a los pocos días y contando, igualmente, con la decidida y entusiasta colaboración del director de la Escuela Sindical de Burgos, don Jesús María Jabato Saro, se dieron los primeros pasos en pro de este anhelo y se movilizaron los recursos y resortes necesarios para plasmar en una realidad tangible el asentamiento de este Centro en nuestra población.

Con la rapidez y la brevedad que las circunstancias aconsejaban, se procedió a la habilitación de uno de los locales de la Delegación Comarcal de Sindicatos, para convertirlo en una Aula amplia y capaz para cumplir la misión de albergar en su recinto a los futuros alumnos de la carrera de Graduado Social. Para ello, no se regatearon medios ni esfuerzos por parte de la Delegación provincial de Sindicatos de Burgos, siendo el artífice de fórmulas y soluciones para allanar el camino el secretario provincial de Sindicatos, don Leopoldo Roldán Calvo, quien de forma

por demás entusiasta y decidida marcó la pauta a tal objeto de realizar las reformas y acondicionamientos idélicos a tal fin.

El éxito acompañó, desde los primeros momentos estas iniciativas, y en el mes de Febrero del corriente año, se iniciaron las clases correspondientes a cargo del profesor de la Escuela Sindical de Burgos, que no tuvo inconveniente alguno en realizar dos desplazamientos semanales con tal objeto. La matrícula de asistencia de alumnado a estas clases superó las más halagüeñas esperanzas y comenzaron sus estudios sesenta y siete alumnos, de los cuales han realizado los exámenes correspondientes en esta convocatoria de Junio, treinta y cinco.

Constituyeron el Tribunal examinador los profesores de la Universidad de Salamanca, citados al principio de esta reseña y fueron auxiliados en estas actividades por los profesores de la Escuela Sindical de Burgos.

Las impresiones recogidas a priori son altamente prometedoras, a cuanto a suficiencia demostrada por los alumnos, ya que la totalidad ha superado con brillantez la prueba de ingreso; en cuanto a las asignaturas de primer curso, habrá que esperar todavía unas fechas para conocer las correspondientes calificaciones.

De todas formas es digno de destacar el afán y espíritu de superación existente entre el alumnado por alcanzar un nivel social más elevado buscando en estas enseñanzas, a la vez que el título correspondiente, la formación cultural más sólida y elevada, para lo cual no han regateado ni regatearán en el futuro los mayores sacrificios y dedicación a estas tareas formativas, máxime si tenemos en cuenta que la mayor parte de los alumnos, por no decir la totalidad, son empleados y obreros que dedican sus horas de asueto y descanso a esta noble misión del estudio, tratando de cultivar su intelecto y conseguir para ellos y para los suyos un puesto más destacado y relevante en la sociedad.

Al felicitar a la Organización Sindical de Burgos, por esta loable y encomiable iniciativa llevada a cabo con tan óptimos frutos, la exhortamos, desde estas columnas, a que siga en el camino trazado y una vez consolidadas estas enseñanzas en nuestra ciudad, las amplíe con nuevos cursos sobre otras materias y disciplinas que contribuyan a la mejor preparación y formación de los empresarios y productores mirandeses, en el vasto campo profesional, y poco a poco, vaya adquiriendo este Centro la categoría y altura que todos esperamos.

No queremos cerrar estas líneas sin hacer un llamamiento a las autoridades y empresas mirandesas para que, en la medida de sus posibilidades, secunden esta magnífica iniciativa de la Organización Sindical y aporten su colaboración de toda índole al mayor desarrollo y esplendor de este Centro, para que el mismo alcance la proyección y brillo que todos los mirandeses deseamos.

# GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCONECOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y 4 a 6  
Vitoria 21, 1.º  
Teléfonos: 20186 y 204771

**F. J. DEL CAMPO ALONSO**  
PIE Y VENEREAS  
Consultar  
Clínica San Juan de Dios

**JOSE M. DE SEBASTIAN**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
TRANSFUSIONES  
Vitoria 19 2.º Tel. 205789

**JERONIMO IGLESIAS LUCAS**  
MEDICO DENTISTA  
Mi Viviendas, 19, primero

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARI Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón, 28 - Tel. 203577

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RIÑON PIEL Y VIAS  
URINARIAS  
Almirante Boadiz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

**J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División  
Azul, 51-D - Telf. 204164

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis clínicos Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a Vitoria, 20-1.º - Telf. 203667

**S. IÑIGO**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 6  
Lafu Calvo, 17-1.º Tel. 20992

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA  
CONSULTA DIARIA  
Avenida del Cid, 63-3  
Teléfono 204452

**Dr. V. MATEOS LOPEZ**  
CIRUGIA GENERAL, TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono: 202234

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203837

**José M.ª Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid 10 (FEYGON)

**M CALVO PINILLOS**  
Aparato respiratorio Corazón  
Bronquitos Electrocardiografía  
Espirografía Venografía  
RAYOS X  
Calle Vitoria, 27 Telf. 203048

**S. ARIAS VALLS**  
CIRUGIA GENERAL  
Consulta de 1 - 2  
Teléfono 207909  
Héroes de la División Azul, número 3, 6.º D

**ARIAS MARTINEZ MATA**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono: 203595

**JOSE MARIA ARAGOES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Queipo de Llano, 2  
Teléfono: 205378

**M. SANCHEZ DUENAS**  
Medicina y Cirugía de Sistema Nervioso, Cráneo y Columna Vertebral Electroencefalografía  
Calle Calatrava 5-1.º directo excepto sábados  
Consulta de 4 a 6

**DOCTOR MIGUEZ**  
APARATO DIGESTIVO  
OBESIDAD  
Septiembre 8

**BENIGNO ANDRADE LOMA**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 - Teléfono 209349

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA  
Cirugía ocular  
Héroes del Alcázar, 1-3  
Teléfono: 207063

**CARLOS ESCUDERO ESTEVEZ**  
TOCONECOLOGIA  
Consultas de 12 a 2 y de 5 a 7  
San Lesmes, 3 - Telf. 207217

**L. VILLAQUIRAN GARCIA**  
Médico Estomatólogo del Hospital Militar  
Consulta de 2 a 4 y de 6 a 6  
San Pablo, 20, primero  
Teléfono 206595

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 - Telf. 201064

**L. Rodríguez Pascual**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 1 a 2 y de 6 a 7 tarde - San Pablo, 64.º - Telf. 202946

**INSTITUTO MEDICO DE RECUPERACION**  
Médico Rehabilitador: A MARTIN COBOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMOS  
Plaza de José Antonio, 2 - Teléfono 20 34 47

**P. Varona Gómez - Acedo**  
TRAUMATOLOGIA CIRUGIA ORTOPEDICA Y REHABILITACION  
Aparato y Ruiz, 5, 2.º  
De 12 a 2 y horas concertadas

**jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Sanjurjo 9 - De 12 a 1

**RICARDO PLENANCIA**  
MEDICO OFTALMOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 5 a 7. Vitoria 31

**Dr. RENE DO**  
CIRUGIA - VIAS URINARIAS  
Concepción 15 2.º  
(De 11 a 1)  
Teléfono 20-75-76

**JESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
Puericultor de la S. S. go. oposición  
Vitoria, 56-1.º - Telf. 202916  
Consulta a las 12 y horas concertadas

**L. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 3  
Plaza San Domingo de Guzmán 8, 1.

**DOCTOR GARZON**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER ESTERILIDAD  
Plaza de San Fernando, 9-2.  
Teléfono 201437

**J. M. FRANCES**  
Medicina Interna, Rayos X  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6.  
Plaza de Vega Telf. 205444

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital, 3.º Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria 31, 3.º Telf. 203591

**GOMEZ FRANCO**  
MEDICO - DENTISTA  
RAYOS X  
Consulta de 10 a 2 y de 4 a 7  
Avenida del Cid, 34-1-C

**OPTICA IZAMIL**  
Colegiado: J. J. SAIZ RODRIGUEZ  
LAIN CALVO, 28  
GAFAS SOL GRADUADAS  
ENTREGA EN EL ACTO

**RECETAS DE GAFAS**  
DESPECHO EN EL ACTO

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6  
Espolón, 24.-Tel. 201912

**E. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Lafu Calvo, 20-2.º

**PERSONAL DIPLOMADO - ESPOLON, 1**

**Martinillos**

**PERSONAL DIPLOMADO - ESPOLON, 1**

# SIRVIENTAS PARA BILBAO

Se necesitan dos. Buen sueldo. Teléfono: 205-774. — BURGOS.

# BURGALÉSES

VUESTROS PAISANOS OS ESPERAN EN LAREDO

En el HOSTAL COLON RESTAURANTE - BAR

(EN EL CENTRO DE LA VILLA)



# DEPORTES

12

## VUELTA CICLISTA A FRANCIA

### EL BELGA DE VLAEMYNCK SE ADJUDICO LA ETAPA DE AYER, AL SPRINT

#### Fueron constantes los demarrajés, pero el grueso del pelotón les fue neutralizando

#### En el último y decisivo, el español Echevarría figuraba entre los escapados

Forest (Bélgica) (Especial de "Alfil"). — El belga De Vlaemynck ha ganado la etapa de hoy del "Tour" de Francia, de Arlon a Forest, sobre 212,500 kilómetros de recorrido. Una etapa dura con numerosos demarrajés, aunque la vigilancia de los "ases" continuó con la misma tónica que ayer.

Los 109 corredores que continuaban en carrera tomaron la salida a las 10,59 minutos en Arlon, para cubrir la segunda etapa en línea del "Tour".

Apenas se había dado la salida real cuando Van Vreckom demarró y se distanció del pelotón, rodando a buena velocidad, aunque fue alcanzado poco después, marchando el pelotón agrupado y a buena velocidad.

Hasta el kilómetro 63 de carrera no hubo incidentes notables. En ese kilómetro se produjo la caída de Bodin y Houbrechts que se incorporaron sin dafía, reuniéndose con el pelotón poco después.

En el kilómetro 150 hubo una escapada peligrosa. Van Sprynkel, Poulidor, Janssen, Pérez Francés y Wright se destacaron del pelotón, marchando rápidos y tomando ventaja al grupo. La batalla se había desencadenado y empezaba la fase decisiva de la carrera.

En el kilómetro 150 hubo una escapada peligrosa. Van Sprynkel, Poulidor, Janssen, Pérez Francés y Wright se destacaron del pelotón, marchando rápidos y tomando ventaja al grupo. La batalla se había desencadenado y empezaba la fase decisiva de la carrera.

## Gran actividad en los corredores españoles

### Optimismo de Pérez Francés y disgusto del abulense Julio Jiménez

Forest (Especial de "Alfil"). — Eric de Vlaemynck, el joven campeón belga, que obtuvo su primer título mundial de ciclismo en Beasain, ha ganado hoy la etapa belga precisamente del "Tour" de Francia.

Y añadió: —Pero el esfuerzo que han realizado para cazarnos, en especial los italianos se dejará sentir mañana. Personalmente, estoy contento porque me he encontrado pleno de fuerzas tras esta rápida jornada.

El optimismo de Pérez Francés contrasta con el disgusto de Julio Jiménez.

—Me he visto descolgado del pelotón, con el francés Ducreux, el luxemburgués Johans y el alemán Adler. No me encuentro bien, pero en los puertos he podido recuperar terreno. Estas etapas rápidas, llanas y por carreteras difíciles no me van en absoluto.

Julio continuó diciendo: —Tuve una ayuda inapreciable en Gandarias y Elorza. Afortunadamente, hay equipo. Efectivamente, los hombres de Langarica se ayudan y se entienden y la mano de Dalmacio se deja sentir en la tónica general del equipo hispano.

Forest (Especial de "Alfil"). — El belga De Vlaemynck, el joven campeón belga, que obtuvo su primer título mundial de ciclismo en Beasain, ha ganado hoy la etapa belga precisamente del "Tour" de Francia.

Y añadió: —Pero el esfuerzo que han realizado para cazarnos, en especial los italianos se dejará sentir mañana. Personalmente, estoy contento porque me he encontrado pleno de fuerzas tras esta rápida jornada.

El optimismo de Pérez Francés contrasta con el disgusto de Julio Jiménez.

—Me he visto descolgado del pelotón, con el francés Ducreux, el luxemburgués Johans y el alemán Adler. No me encuentro bien, pero en los puertos he podido recuperar terreno. Estas etapas rápidas, llanas y por carreteras difíciles no me van en absoluto.

Julio continuó diciendo: —Tuve una ayuda inapreciable en Gandarias y Elorza. Afortunadamente, hay equipo. Efectivamente, los hombres de Langarica se ayudan y se entienden y la mano de Dalmacio se deja sentir en la tónica general del equipo hispano.

Forest (Especial de "Alfil"). — El belga De Vlaemynck, el joven campeón belga, que obtuvo su primer título mundial de ciclismo en Beasain, ha ganado hoy la etapa belga precisamente del "Tour" de Francia.

## VERANEE EN EL SARDINERO



**EN UN PISO DE SU PROPIEDAD**

## "UNIDAD RESIDENCIAL PIQUIO"

**EL SARDINERO \* SANTANDER \***

- \* Viviendas de lujo en el lugar más céntrico del Sardinero.
- \* A 50 m. de las playas.
- \* Vistas panorámicas a mar y playas.
- \* Urbanización completa, con aparcamientos privados y parque infantil.
- \* Lugar tranquilo y apacible con extensa zona verde y arbolado.

**INFORMACION Y VENTA:**  
**CONSTRUCCIONES IBAÑEZ, S.A**  
 CALVO SOTELO, 14  
 TELEFONOS 22-15-07 y 22-71-80

**SANTANDER**

## CLASIFICACION GENERAL

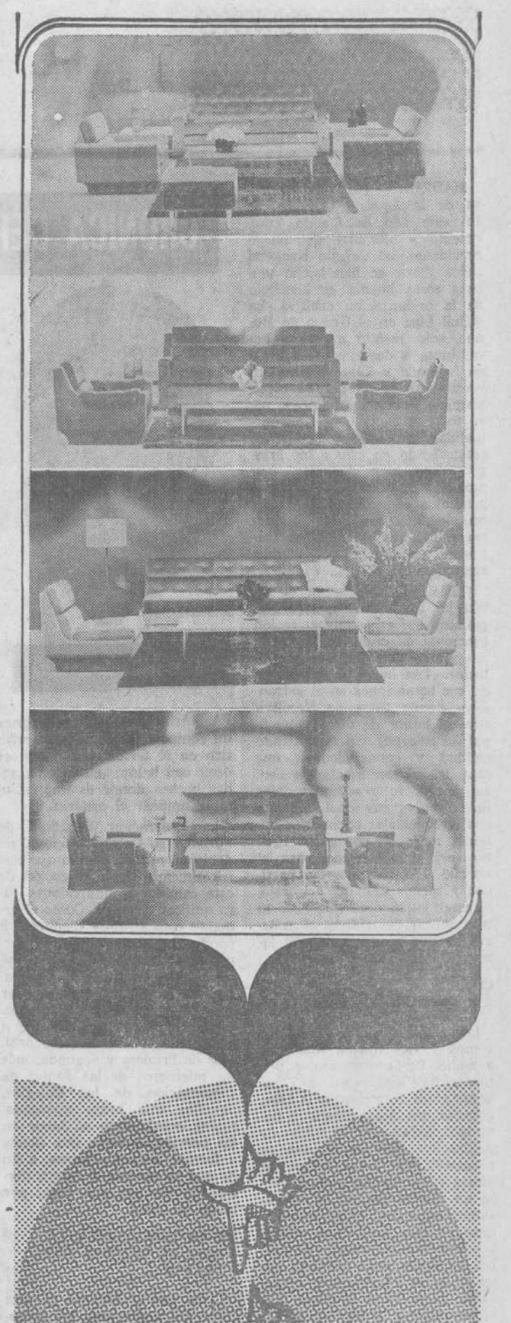
- Forest (Bélgica) (Especial de "Alfil"). — El belga ha ganado en Bélgica. El campeón mundial de ciclismo, el pequeño Eric de Vlaemynck, ha surgido poderoso, destacándose en el duro repecho tras el cual se avistaba la meta, imponiéndose a sus compañeros de escapada. Pintens, el español Carlos Echevarría, Houbrechts, Montehe, Van Rie Eghem.
- Sin embargo, este último, que tiene unas buenas dotes de sprinter, tuvo la mala suerte de derrapar y caer en la última curva de la pista de entrada, arrastrando en su caída a Kun de, que también marchaba en la escapada y hubo de abandonar todas sus esperanzas de victoria.
- Charly Grosskot, permanece de líder, pero sin embargo, su maillot solamente tiene un fl. lo, mejor dicho, cinco, porque Van Sprynkel se encuentra a cinco segundos y Zilloli a siete, Grosskot ha marchado bien, pero al final, quizá por los últimos esfuerzos realizados, pagó su entrega colocándose muy mal en el pelotón, entonces muy estirado. En el pequeño montículo que precedía a la meta, las distancias entre los partidos pelotones eran pequeñas, pero a esas alturas muy importantes, Grosskot no pudo tomar carta de naturaleza en las escaramuzas de vanguardia y se quedó por los finales, perdiendo 33 segundos.

## VENDO LOCAL CENTRICO

130 m<sup>2</sup>, mucha altura, entrada camión, casa nueva, próximo Palacio Arzobispal. Propio taller e Industria Razón, calle Paloma 29. Teléf. 204333. BURGOS.

## SE VENDEN LOCALES PARA ALMACENES

BUENOS PRECIOS INFORMES: HNOS ADRIAN GARCIA C./ Romanceros, n.º 14 OBRA



## dmd

### muebles y decoración

VITORIA 25

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE LOS FABRICADOS **magá**

## TRESILLOS SOFAS - CAMA

★

GRAN VARIEDAD DE MODELOS

## VEA EXPOSICION

VITORIA, 25

PREMIO A LA PROGRESIVIDAD: El corredor español Carlos Echevarría ha sido galardonado con el premio a la progresividad en la etapa de hoy, al pasar del puesto 71 al 20 en la clasificación general.

PREMIO A LA COMBATIVIDAD: El premio a la combatividad en la etapa de hoy se ha concedido al belga Herman van Springel, dándole 74 puntos. A continuación figuran en la clasificación del premio a la combatividad de la etapa: Houbrechts con 29 puntos; Jansen, con 20; De Vlaemynck con 13; Poulidor con 10; Brancke, con 8 y Godefroot, con 4.

PREMIO A LA ELEGANCIA: El premio a la elegancia en la etapa de hoy se ha concedido al belga Ferdinand Bracke, MEDIA DE VELOCIDAD: La media general hasta ahora en el "Tour" es de 39,767 kilómetros por hora. Media del primero en la general es de 39,705 por hora.

# DEPORTES

CRONICA DEPORTIVA, ESPECIAL PARA «DIARIO DE BURGOS»



Por PEDRO ESCARTIN

## Unificación de criterios entre los árbitros españoles

### Antes de comenzar la próxima Liga se reunirán los de 1.ª y 2.ª División para contrastar y aclarar dudas

Es necesaria la colaboración posterior de preparadores futbolistas, dirigentes y crítica

MADRID. — (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS). — En este año de mando, competente y ejemplar del nuevo presidente del Colegio Nacional señor Plaza, se han hecho muchas cosas buenas en beneficio de la organización arbitral. La difícil Liga en el Grupo de Honor, sólo resulta a última hora, junto a descensos y ajustes en Segunda y Tercera División, presentaba la temporada como propicia a incidentes graves, pero todo se ha resuelto con normalidad y espíritu deportivo, concediendo en esto a los árbitros hoy bien dirigidos, una participación decisiva. En líneas generales se arbitró bien, aunque lo fácil sea decir lo contrario sin análisis serio ni justificado de aquello que se dice alegremente.

¿Todo es perfecto en el arbitraje? Nada de eso, pero preguntamos si exige tal perfección funcional en clubs y Federaciones. La respuesta la dejamos al lector. Los árbitros españoles en sus actuaciones en el extranjero, donde Ortiz de Mendivil tuvo el honor de dirigir una final de Recopa, han demostrado calidad y conocimientos, que aquí les niegan muchos a causa de los intereses materiales del fútbol profesional, en que con frecuencia se cuenta por millones más que por goles. Esto no será nunca bueno para el normal desarrollo de los partidos, y menos aún del arbitraje, al exigir al hombre que hace lo más difícil del fútbol, el milagro de que no se equivoque jamás.

CONFERENCIAS, PELICULAS Y TRABAJOS PRACTICOS

Los árbitros tienen fallos, los vemos y nos duelen más que a nadie. Por eso mismo, a primeros de Septiembre, una semana antes de comenzar la Liga, durante dos días, sábado y domingo, habrá un cursillo de unificación, que en España es necesario por tener fútbol de altura y no subdesarrollado. Será un cordial cambio de impresiones, acuerdos, conferencias y paso de tres magníficas películas: una de la Asociación de Fútbol de Suiza, otra alemana cuyo título es «Aceptado y prohibido», todo sobre la Regla XII y, por último, el film de la FI-

FA. «Arbitro y jueces de línea un equipo». Habrá trabajo práctico en el terreno de juego, es decir con balón, aclaraciones sobre hechos donde es imprescindible unificar el criterio.

La Federación Española de Fútbol y su Colegio Nacional de Arbitros, nos ha pedido que nos encargamos de la dirección de este cambio de impresiones para unificar criterios. Como el firmante está siempre dispuesto a servir al fútbol español en forma desinteresada, salvo en misiones de largo plazo, aceptamos en la seguridad de realizar una labor que redunde en beneficio del arbitraje, ya que a este contacto asistirán los árbitros de Primera y Segunda, más los miembros de las Juntas de Capacitación de los Colegios, aquellos que luego abnegadamente continuarán su labor en las provincias, tarea que tiende a formar nuevos árbitros, a fin de que se cumpla el relevo normal de los que son baja, por razón de edad.

EN LA IGNORANCIA, LA RAZ DE MUCHAS PROTESTAS

Claro que si después de labor útil y generosa, los

radores no dan a sus discípulos una clase semanal de Reglas de Juego, es fácil que los incidentes sigan, pues nada invita más a protestar que la ignorancia, el desconocimiento y, aunque parezca mentira, hay dentro del fútbol profesional español muchos jugadores que desconocen las reglas de manera profunda y completa. Por eso piden absurdos reglamentarios. Esta campaña que el Colegio Nacional prepara en el mes de Septiembre, luego necesita colaboración general, ayuda pos-

terior en preparadores, crítica y dirigentes, aunque lo fácil sea romper el hilo de la fiesta por su parte más débil: los árbitros. Y no es que defendamos cuanto hacen nuestros jueces deportivos. Nada de eso. El cambio de impresiones es para evitar discrepancias, fallos desiguales en hechos análogos, la interpretación adecuada en el juego peligroso, sanción a las barreras cuando se adelantan sin estar el balón en juego, evitar la conversión del penalty en libre indirecto, confundir el fútbol va-

ronil con el peligroso, convertir a los jugadores en hombres intocables de porcelana, permitiéndose en cambio lo que no debe ser tolerado. El trabajo va a llevar dos días completos, que deben ser fructíferos para la buena marcha del arbitraje español que, en líneas generales, es mucho mejor de lo que algunos suponen.

El verano de 1968, nuestro mes de vacaciones, va a ser duro pero agradable para quien esto firma. En nombre de la FIFA hemos de desarrollar cursos y conferencias en América visitando Puerto Rico, El Salvador, Lima, Guayaquil, Caracas, Bogotá y Méjico, hablando durante cinco horas diarias con permanencia de cuatro a cinco días en cada sitio. A la vuelta en Madrid, el cambio de impresiones con los árbitros españoles a quienes deseamos prestar nuestra cordial ayuda para unificar sus criterios. Se harán aclaraciones, tomándose acuerdos importantes, trabajo que hace mucha falta, pero luego precisamos ayuda en los clubs por parte de los preparadores y dirigentes. Y no digamos de la crítica deportiva.

### NECESITO DINERO

me urge vender, con las facilidades que Vd. precise, locales con extraordinario pabellón, diáfano, 1.400 metros, junto a fraccionado, emplazado entre calle de Vitoria y carretera de Poza. Visitarlo en calle Vitoria, 253. — Portero

### RAMOS DE RETORTILLO (Salamanca)

del fu... ce... REFORMADO Y AMPLIADO... DA OFICIAL HASTA 30 SEPTIEMBRE... habitaciones, nitrogenadas, hipotermiales, radio-activas... ECISO tractorista. Vías respiratorias. Piel, Hígado y aparatos bien retribuido. Ina... ciones con baño y terraza. Pen... cial: ... San Francisco. das. curso... Julio Telé... SE NECESITA chico REVALIDA... mostrador... «Bar...

## DOS ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS DE RANGO INTERNACIONAL EN BURGOS

Hoy se disputa la prueba de «moto-cross» y mañana la velada de boxeo aficionado España-Portugal

Dos acontecimientos deportivos de rango internacional van a tener lugar en nuestra ciudad, enmarcados dentro del programa de fiestas. Esos acontecimientos son de gran calidad y empaque, hasta el punto de que no hay precedentes cercanos ni conocidos en que dentro de Burgos y en la breve sucesión de veinticuatro horas, se hayan registrado tales espectáculos.

Se abren estos actos con la prueba de moto-cross, organizada por el Moto Club Burgales y el cual tendrá por escenario el campo de San Isidro, a las 12,30 de la mañana.

Serán cuatro mangas las que se disputen, dos para categoría junior (ambas a ocho vueltas) y dos para los profesionales e internacionales (a 15 vueltas).

La relación de participantes nos dispensa de extendernos en mayores comentarios acerca de la importancia y categoría real de esta prueba. He aquí la misma:

- Dorsal 1, Jacky Wiertz (campeón de Bélgica); 2, Leif Åke Olson (campeón de Suecia); 3, Otto Walz (campeón de Alemania); 4, Cont Horta (campeón de Chile); 5, Jacky Forte (campeón de Francia); 6, Uno Palm (Suecia); 7, Marcel Wiertz (Bélgica); 8, Hakan Jerling (Suecia); 9, José Sánchez (campeón de España); 10, Manuel Olivencia (subcampeón de España); 11, Francisco Lacho; 12, Jestis Sálz; 14, José María Sáinz; 15, José Ángel Mendivil; 16, José María Casanovas; 17, Domingo Gris; 18, Ramón Costa; 19, Gonzalo Mediavilla; 20, José L Sierra; 21, Arauzo; 22, Picías; 23, Barcenilla
- Categoría junior.— Dorsal 25, Ignacio Bulto, Bar-

celona; 26, Domingo San Miguel, Santander; 27, Jesús Laguna, Bilbao; 28, Pedro Alegria, Bilbao; 29, Juan Ignacio Marcelona, Bilbao; 30, Juan Carlos Pradera, Bilbao; 31, Isidro Marqués, Barcelona; 32, Manuel Marqués, Barcelona; 33, Juan Viñals Rosal, Barcelona; 34, Roge'o Soler, Barcelona; 35, Jesús Sánchez, Barcelona; 36, X. X.; 37, X. X.; 38, X. X.

LA VELADA INTERNACIONAL ESPAÑA-PORTUGAL

Y mañana lunes, a las ocho y media de la tarde, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva se ofrecerá la gran velada de boxeo, en la que se enfrentará el equipo olímpico español, contra el de Portugal.

La intensa y meritísima labor que viene desarrollando la Federación Burgalesa de Boxeo ha culminado con el reconocimiento de la misma por parte de la Nacional, que al concederle esta organización viene a darle algo así como el espadarazo sancionador de su madurez y eficiencia divulgadora de este deporte.

Los aficionados locales tendrán ocasión de ver sobre el ring a los pugilistas españoles que aspiran a defender el pabellón nacional en la Olimpiada de Méjico, contra los campeones lusitanos. Buena piedra de toque ésta, que a caer la mira da observadora de Ignacio Ara, el gran «catedrático» español del boxeo, que como es sabido, tiene a su cargo la preparación de los olímpicos hispanos.

Estamos seguros que ante reunión de tal categoría, el frontón registrará mañana un lleno a rebosar. Se lo merece la calidad del espectáculo mismo y también el esfuerzo desplegado por los federativos burgaleses, para hacerse acreedores a tal organización.

La relación de los combates previstos es la siguiente:  
Peso gallo, Marichal (Tenerife), Víctor Pereira.  
Peso pluma, Señén (Santander), Manuel Monteiro.  
Peso ligero, China (Tenerife), Costa Rodríguez.  
Peso superligero, Mariano Pérez (Centro), Carlos Almeida.  
Peso welter, Cabanes (Asturias), Joao Gato.  
Peso superwelter, Fajardo (Tenerife), Lino Mario.  
Peso medio, Larraza (Navarra), Manuel Antunes.

BURGALÉS: Casi cien años nos separan del principio de una ilusión. Hoy es ya realidad. El ferrocarril Madrid-Burgos iniciará en breve su servicio permanente. Apréstate a demostrar tu gratitud, en la inauguración oficial del «directo», a quien hizo posible tan vetusta aspiración castellana.

### PAPELES PINTADOS 50 % DTO.

Increible pero cierto, papeles directamente de fábrica, cada dos rollos regalamos uno; compruébelo en RAMOS, Plaza de Vega, 5 (Entrada por Calzados Bahía). — Tfno. 203486

# MYMSA DE CONSTRUCCIONES

## PONE A LA VENTA LA 1.ª FASE DE VIVIENDAS EN VILLAYUDA (BURGOS)

Junto Polo Desarrollo, carretera Logroño, esquina a prolongación calle Honorato Martín Cobos

**CARACTERISTICAS:** Viviendas Renta Limitada Subvencionadas, Expediente BU-VS 152-66. Estructura metálica, fachada de ladrillo visto, pavimentos hidráulicos con rodapié, alicatados de azulejo en cocinas y baño-aseos, carpintería metálica exterior, cocinas a gas butano, instalaciones eléctricas empotradas, calefacción por calor negro, instalación para agua caliente, ascensor de subida y bajada, pintura al temple, porteras. Todas las viviendas disponen de tres dormitorios, salón-comedor, baño-aseo, cocina, hall, amplísima terraza principal y terraza tendadero. Todas las viviendas totalmente exteriores, en casas de 20 viviendas, formando un bloque de líneas modernísimas.

**SUPERFICIE UTIL,** 69,95 metros cuadrados aproximadamente,  
**VALOR APROXIMADO:** 248.000. (Pendiente de calificación definitiva)

**FORMA DE PAGO:** Al contratar 98.000 pesetas. Resto aplazado a 5 años.  
**FECHA DE ENTREGA DE LLAVES PREVISTA:** Agosto 1968.

MYMSA DE CONSTRUCCIONES ha cumplido los requisitos exigidos por la Ley para el cobro de cantidades a cuenta existiendo a disposición de los futuros compradores autorización expedida por el Ministerio de la Vivienda con fecha 27-1-68, que lo acredita.

**INFORMACION Y VENTA:** DELEGACION BURGOS, VITORIA, N.º 19, 4.º ★ TELEFONOS 20 89 47 - 20 97 26  
EN MADRID, GALILEO, N.º 46 ★ TELEFONO 223 26 99

DEPORTES

12

El Burgos decidirá esta tarde, en El Plantío, la categoría que ha de ostentar el equipo en la próxima temporada La ventaja de un gol que trae el Mahón debe quedar neutralizada cuanto antes

Con el equipo isleño han desplazado seguidores

Teniendo en cuenta que el fútbol es hoy por hoy el espectáculo que mayores masas de aficionados arrastra...

Solo por la dureza y el dramatismo que ha caracterizado este año el torneo de Liga en Segunda, con motivo de la nueva estructura acordada para ella...

De las dos confrontaciones decisivas a realizar con el aspirante al ascenso, en este caso el Mahón, la primera de ellas tuvo lugar el domingo pasado...

dando comienzo a las cinco y media. La opinión y creencia más generalizada es que ganará el Burgos por un margen suficientemente amplio para resolver la eliminatoria a su favor...

Es preciso que el Burgos haga todo lo posible por salir sereno, que no equivale a confiado. Nos consta que la preparación ha sido cuidada en todo momento...

También el Mahón va a contar con animadores, puesto que según nos informaron anoche, se han desplazado aficionados con el equipo.

miento en el hotel Norte y Londres, donde nos pusimos al habla con su entrenador...

La composición del equipo será esta: Ramón, (Francisco o Toño); Ortega, Fuentes; Gost, Sampaol; Juan-Miguel, Ramoni; Massanet, Olives, (Hernández o Lorenzo). Naturalmente, vienen decididos a obtener un buen resultado.

Por lo que se refiere al Burgos, es sabido también —así lo hemos venido anunciando— que el entrenador tiene algunas dudas, que afectan al puesto de defensa derecho. El resto del equipo será el mismo de jornadas anteriores. Es decir: Payno; (López o Rodríguez) Zamora, Amavizca; Sistiaga, José Luis; Iburrieta, Calleja, Goyarán, Oialde, Aramburuzabala.

El partido será dirigido por el colegiado gallego García Rodríguez, siendo de destacar que le presenciará el propio presidente del comité de competición, don Felipe Ruiz Toledo.

Lambretta 125 - 150 - 200 cc. VENTA Y SERVICIO Mercedes, 13 - BURGOS

Mañana lunes, gran acontecimiento deportivo: España-Portugal de boxeo aficionado

Mañana, lunes, es el día señalado para llevar a efecto el encuentro internacional de boxeo aficionado, entre las selecciones de España y Portugal...

La Federación Española de Boxeo, como deferencia a la labor desarrollada después de un largo año de ininterrumpidas actividades, ha concedido a la Regional Burgalesa la organización de esta reunión...

El partido será dirigido por el colegiado gallego García Rodríguez, siendo de destacar que le presenciará el propio presidente del comité de competición, don Felipe Ruiz Toledo.

Confirmando las actuaciones de los pugiles programados en representación de ambas naciones y de los señores Rial, Risoto y Sánchez Villar, como árbitros solamente nos queda resaltar que el locutor oficial es el de los grandes programas: Paco Torres...

A los buenos aficionados, a los asiduos al boxeo, sólo nos queda recordarlos que las localidades, a precios populares, se han puesto a la venta en los establecimientos de costumbre...

teiro, Guardio; Manuel Montero, Setién. Pesos ligeros. — Costa Rodríguez, Chivero. Pesos superligeros. — Carlos Almeida, Mariano Pérez.

Pesos welter. — Joso Gato, Cagranes. Pesos superwelter. — Lino Mario, Fajardo. Pesos medios. — Manuel Antunes, Larrazu.

Santana y Gimeno fueron ayer derrotados en Wimbledon

Los verdaderos aficionados están mostrándose superiores a los rutinarios matices de los «maestros»

Londres (Afif).— El noramericano C. Graebner ha vencido a Manuel Santana

José Luis Fuentes y Angel Ausín, vencedores en Burgo de Osma

Se ha disputado en Burgo de Osma una prueba reservada para juveniles A y B en la que participaban corredores de Madrid, Soria, Segovia y Burgos.

La carrera consistió en dar 25 vueltas al circuito de Lagüera y desde la primera vuelta hasta la última, los dos corredores del Club Ciclista Burgales sacaron a sus seguidores una ventaja considerable...

A los buenos aficionados, a los asiduos al boxeo, sólo nos queda recordarlos que las localidades, a precios populares, se han puesto a la venta en los establecimientos de costumbre...

1.º José Luis Fuentes, Burgos. 2.º Angel Ausín, Burgos, (mismo tiempo). 3.º Carmelo Molina, Soria, a 1,40". Los demás corredores llegaron muy retrasados con respecto a los primeros.

TROFEO JOSE MARIA BARRIOS

Esta tarde se disputa la final, en El Plantío

Esta tarde, después del partido U. D. Mahón-Burgos C. F. se disputará la final juvenil del trofeo José María Barrios...

Buena ocasión, ésta, se brinda a la afición para poder presenciar a estos conjuntos, que cuentan en sus filas con promesas como Hoya, Barriocanal, Bonfin, Irazusta, etc.

El partido se presenta muy competido, dadas las características de ambos cuadros, ya que a la mayor veteranía y potencia física del Burgos, oponen los jugadores del Comanche C. F. una mayor compenetración en sus filas y espíritu de lucha.

Esta es la tercera edición del citado trofeo, habiendo sido ganado en sus dos anteriores ocasiones por el At. Burgales —entonces At. JOC—, equipo que en esta ocasión quedó eliminado por el Comanche C. F.

Terminado el partido se procederá a la entrega de este valioso trofeo, al ganador.

En definitiva, una buena confrontación que podremos presenciar después del partido grande de esta tarde, como «postre» no está nada mal.

por nueve a siete, seis dos y seis uno en el torneo abierto de Wimbledon.

El resultado ha sido el triunfo del poder en tenis sobre el aspecto artístico del mismo. Santana nunca supo contrarrestar la potencia del saque de su rival. Este, con unos golpes de raqueta potentísimos, anuló por completo los buenos deseos de uno de los campeones de Wimbledon...

La victoria es una señal para los «grandes» que quedan en el torneo de que los verdaderos aficionados pueden exhibir una técnica en el tenis muy superior a los matices rutinarios de unos maestros que lo poseen todo, menos el entusiasmo y deseos de vencer. GIMENO, VENCIDO

Londres (Afif).— El profesional español, Andrés Gimeno fue otra de las víctimas del tenis de aficionados cuando en el partido contra el sudamericano R. Moore, fue vencido esta tarde por 4-6, 6-3, 7-5, 3-6 y 6-2 en los campeonatos de Wimbledon.

Los octavos de final, de Wimbledon (Afif).— Profesionales y amateurs estarán representados de forma equilibrada en los octavos de final del torneo internacional open de Wimbledon, que se está disputando en los courts del célebre club inglés.

Los octavos de final, que se disputarán el lunes, se jugarán así:

- Rod Laver (Australia) contra Mark Cox (Gran Bretaña). Dennis Ralson (Estados Unidos) contra Alexandre Metreveil (Rusia). John Newcombe (Australia) contra Arthur Ashe (Estados Unidos). Roy Emerson (Australia) contra Tom Okker (Holanda). Fred Stolle (Australia) contra Clar Graebner (Estados Unidos). Tom Edlersten (Estados Unidos) contra Ray Moore (Africa del Sur). Earl Bucholz (Estados Unidos) contra Bob Hewitt (Africa del Sur). En Rosewall (Australia) contra Tony Roche (Australia).

Graves incidentes después del partido Barcelona-Atlético

Madrid (Logos).— Terminado el partido de anoche de Barcelona, hubo varios incidentes en los pasillos de los vestuarios del Nou Camp entre jugadores y el árbitro al que el Atlético juzga de parcial en sus decisiones. Jugadores de ambos bandos casi llegaron a las manos. El defensa Colo insultó gravemente al árbitro Rigo, que en el acta consignará todo lo sucedido después del encuentro...

VARIOS LESIONADOS Madrid (Logos).— A consecuencia de la dureza del partido de anoche entre el Barcelona y el Atlético de Madrid, han resultado lesionados varios jugadores del equipo rojiblanco, entre ellos, Iglesias, que fue internado en una clínica de Barcelona con conmoción cerebral y que después será trasladado a Madrid; Gárate, que tiene una contusión en la espina ilíaca y San Román, con un golpe en la articulación temporaria maxilar.

Avery Brundage reitera sus críticas contra la ONU

Tokio (Afif).— Avery Brundage, presidente de I OOL, reiteró hoy su crítica contra la reciente resolución adoptada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que virtualmente impide que un equipo olímpico de Rodesia participe en los Juegos Olímpicos de México.

«aedium»

Ctra. Madrid. Km. 234 Tubería para Teléfono 205668 sancamiento

PARA VESTIR A UNA REINA



CRIE CHINCHILLAS

De todos es sabido que las prendas de chinchilla son las mas preciadas del mundo por eso nada tiene de extraño que el criar chinchillas constituya uno de los negocios más seguros y rentables

AL PROPIO TIEMPO SERA UN GRAN PLACER QUE LE PROPORCIONARA EL MAS ALTO PORCENTAJE DE BENEFICIOS ECONOMICOS



SOLO 30 MINUTOS

EN CRIAR CHINCHILLAS, SIGNIFICA AUMENTAR CONSIDERABLEMENTE SUS INGRESOS. SIN ENTORPECER SUS ACTIVIDADES

chinchilla alemana

LE GARANTIZA BAJO CONTRATO:

- \* compra de crías al contado \* seguro de vida por 5 años \* seguro de fecundidad \* asistencia técnica gratuita \* beneficio mínimo garantizado \* muchas facilidades para adquirirlas

INFORMESE SIN COMPROMISO HOY MISMO su futura economía agradecerá este consejo

chinchilla alemana Falperra, 15 VIGO

Nombre Dirección Localidad

CASA CENTRAL: Puente Pasaje: LA CORUÑA DELEGACION GENERAL PARA ESPAÑA: Falperra, 15 - VIGO

DOBLE COLUMNA

COLABORACION PLENA

Vaya hoy nuestro último capítulo de los comentarios correspondientes de esta semana, dedicado —¡cómo no!— al Burgos-Mahón.

Poco es lo que, en realidad, resta ya por decir y escribir a este respecto. De la trascendencia del encuentro y de la vital necesidad de ganar por un mínimo de dos goles de diferencia, estamos todos convencidos y en primer lugar los propios jugadores, que ya desde ayer montaron su vigilia en la histórica villa de Covarrubias.

Es un deber que ninguno deberá dejar de cumplir. Y dicho esto, pongamos punto final, con el deseo de los mejores augurios para todos.

IGUALDAD

Comentando los muy tímidos ensayos que está haciendo la Federación Española de Fútbol, para atenuar la incomprensible posición de desigualdad que en ella mantienen los clubs (según sean de Primera o Segunda), el cronista «Javal» del «Heraldo de Aragón», escribe:

«Dicen que la Federación Española de Fútbol pretende igualar, en lo posible, el valor representativo, el sufragio de sus clubs. Y que para ello intenta dar 32 votos a los de Primera y otros tantos a los de Segunda y Tercera. Lo que quiere decir que, cuando lo deseen, los de Primera y Segunda impondrán su voluntad a los de Tercera, y que éstos no será fácil que se puedan aliar con los de Segunda para apoyar alguna causa defendible. Por lo menos con los de Segunda clientes, amigos, filiales o favorecidos de los más poderosos.

PISCINAS

El calor reactualiza el tema de las piscinas. Se ha trabajado a fondo; pero siempre surgen algunos imprevistos y el objetivo que se había formado el Ayuntamiento de inaugurar dos de estas piscinas en el presente verano, creemos que no será alcanzado.

Es una pena, porque el calor de estos días hace apeteecer el baño y volcaría una gran parroquia, no solo sobre esas dos piscinas, sino sobre otras que pudieran habilitarse. Sin embargo, la impresión subjetiva es de que habrá que esperar un año más. Confirmando que este próximo, será ya el definitivo. Otra demora, a la altura que están ya las construcciones, sería lo incomprensible. Y hasta intolerable.

BELARDES COLEGIO MENOR FEMENINO RESIDENCIA UNIVERSITARIA. Al terminar el primer curso de nuestro trabajo, deseamos feliz verano a las familias que han confiado en nosotros. GRACIAS. Información: Calle Velardes, número 4. Valladolid

una mujer que piensa en el éxito, busca un nuevo ESTILO. Con un dibujo nuevo que crea personalidad nace el estampado moderno, que busca la mujer elegante. Admire nuestra extensa colección de estampados en modelos de seda, algodón y fibras. FLORES, LUNARES, RAYAS, COLORES Y DIBUJOS MARAVILLOSAMENTE COMBINADOS. CONFECCIONES GALERIAS CAMPO Queipo de Llano, 1 Tfn. 20 12 66 Avenida del Cid, 2 Tfn. 20 46 38

Cada semana, una figura  
**KLAUS SCHUTZ**  
ALCALDE DE BERLIN

Klaus Schutz es alcalde de Berlín, aunque en rigor, ni es alcalde, ni es de Berlín. Se dice alcalde por abreviar, pero se trata de una especial feruquia que sólo remotamente puede simularse a la de alcalde. Berlín occidental disfruta, y a veces puede, de una situación extraordinaria. En Berlín libre hay un Senado, elegido por votación popular y de entre sus miembros se nombra un presidente. Ese presidente es el llamado alcalde, pero esta autoridad tiene funciones muy restringidas puesto que las autoridades supremas en la ciudad son las potencias vencedoras en la guerra. Berlín sigue siendo ciudad ocupada, después de más de veinte años de acabadas las hostilidades.



Klaus Schutz tampoco es de Berlín porque ha nacido en Heidelberg. Para él el caso no importa. Su amor a la ciudad está demostrado sin más que pensar que de los 41 años de edad que ahora tiene el alcalde, más de 30 los ha pasado en Berlín. Schutz ha vivido toda la profunda tragedia de la martirizada ciudad. Allí hizo sus estudios. Entonces no existía en Berlín más que la antigua Universidad de tanto renombre antes de la guerra, y esa Universidad está precisamente en el Berlín Oriental.

Ya se sabe que hasta 1961 los habitantes de Berlín pasaban en el Berlín occidental y vivían en el sector comunista y muchos estudiantes —hasta que se inauguró la Universidad Libre de Berlín— vivían en Occidente y estudiaban en la Universidad antigua sita en la elegante ancha y limpia avenida "Unter den Linden". Schutz es socialista, por eso ahora es alcalde presidente del Senado de Berlín. En Berlín libre los socialistas han tenido mayoría siempre, si bien, su coalición con los democristianos ha sido ininterrompida. Es decir, primero vivió la tragedia como ciudadano berlinés y luego los problemas políticos de la ciudad, primero como senador y ahora como alcalde.

Y ahora precisamente, ese problema berlinés está candente y en plena actividad. Berlín libre es una espina en la zona soviética de Alemania. Una espina que los comunistas no pueden arrancar de su carne. Los aliados occidentales no quieren abandonar a más de dos millones de berlineses. Es una cuestión de humanidad y de prestigio. Su firmeza hasta ahora —y hay que suponer que siempre— ha sido inquebrantable.

Peró el Gobierno comunista de Pankov, el Berlín occidental le pone en una situación de ridículo y casi le produjo la asfixia. Ridículo, porque de poco valía a los propagandistas de la zona roja ensalzar las virtudes y ventajas del comunismo, si en Berlín se podía hacer la comparación directa entre las realizaciones de una y otra ideología. La asfixia, porque los trabajadores de la zona roja se pasaban en masa a la República Federal por la puerta que era Berlín. Por eso fue construido el "muro de la vergüenza".

Por eso también Ulbricht y demás jerarcas comunistas han intentado muchas veces apoderarse del Berlín occidental. La acometida se agudiza, precisamente, cada diez años.

Recuerde el lector: en Junio de 1948 con el pretexto de hacer obras en las carreteras, los comunistas interrumpieron completamente el tráfico entre la República Federal y el Berlín Libre. Los aliados (Norteamérica, casi exclusivamente) respondieron con el puente aéreo que causó admiración en todo el Mundo. Hasta el 12 de Mayo de 1949, en más de doscientos mil vuelos, fueron transportados a Berlín más de dos millones de toneladas de alimentos, carbón y otros productos de primera necesidad. Diez años después

(Noviembre de 1958) el ataque sobre Berlín parecía todavía más serio. Krusché dirigió a los aliados un solemne ultimatum: Si en el plazo de seis meses no era modificado a su favor el estatuto de Berlín, los rusos cederían sus derechos en Alemania al Gobierno de Pankov. Ello jamás hubiera sido permitido por los occidentales que ni reconocían, ni reconocen al Gobierno de la Alemania roja. Un ultimatum siempre es cosa grave. Es, generalmente como empujan las guerras, El Mundo se sintió conmovido, los berlineses libros no le dieron demasiada importancia porque ya entonces habían aprendido a sonreír de las bravatas y mentiras de los jefes comunistas.

Ahora, diez años después, otra acometida: Ulbricht quiere dificultar el tráfico de los alemanes por el territorio de la DDR. La noticia no es demasiado alarmante, pero tiene importancia. Veremos lo que pasa. Klaus Schutz aunque no tenga grandes posibilidades de actuación podrá mostrar en este caso la medida de su categoría política. Hay que suponer que saldrá victorioso de la dificultad.



Suele decirse que, entre las virtudes femeninas, se encuentra la posibilidad de hacer "seis pesetas de un duro". Se alude, con ello, a la ventaja que suponen para la buena administración del hogar la existencia de amas de casa, buenas futbolistas financieras, que sepan regatear y acaban marcando el "gol" del ahorro.

Esta capacidad de realizar milagros económicos a diario sufre graves quebrantos cuando los precios oscilan y "la cesta de la compra" sube de precio de un mes para otro, debido a que verduras, pescados, carnes y frutas no se toman la molestia de leer las declaraciones oficiales e ignoran que el coste de vida sólo ha crecido un 1,88 por ciento desde el pasado mes de Noviembre. Las amas de casa actuales, convencidas de que es imposible luchar contra las fuerzas ciegas que rigen el abastecimiento, van al mercado igual que los antiguos cristianos saltan a la arena.

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción 20 12 86  
Administración 20 71 45

NUESTROS COLABORADORES

UN LUGAR NUEVO

Por Isabel MILLAN

¡Adiós, pueblo! y, como despedida, le gritó sin palabras desde lo hondo: ¡Adiós gris, gris, gris...

Emprendió la subida. Tenía muchas horas por delante de penoso ascender, pero iba bien preparado de botas con clavos y alma con ilusiones. No conocía además el monte como los otros muchachos, pero tampoco buscaba un sitio determinado, sino sólo alcanzar la cumbre y descender al nuevo valle, a nuevos pueblos abiertos, alegres, distintos.

—Pedro, ¿vienes de caza con nosotros?  
—¿Al monte?  
—¿Al monte.  
—¿Hasta la cumbre?  
—No hace falta. En la mitad ya hay buenos conejos.

—Entonces, no voy.  
Y así un día y otro. Encerrado, retraído, silencioso, los ojos en el suelo y el corazón llamado.

—Padre, ¿tú has subido alguna vez a la cima de esa montaña?  
—¿Hasta la cima? ¿Hasta la corona?  
—Si, hasta la corona.  
—Una vez, hace muchos años, cuando tenía los tuyos. Es duro.

—Y ¿qué hay al otro lado?  
—¿Qué ha de haber? Puclos, gentes, mundo...

—¿Mundo? Pues bien: el llegaría a lo alto, vería ese mundo, elegiría.

La linterna de Pedro sembraba la noche de lunares amarillos. Un árbol, muchos árboles, matorreros, espinos. Subir, subir. Las botas de clavos cantaban como grillos sobre los guijarros y la tierra. Un sendero, mu-

chos senderos. Arriba, arriba.

Eran las dos de la madrugada y había logrado ya casi la mitad de la subida. Empezaba la parte peor, la más dura y desconocida, intacta, sin huellas de pisadas, con un verde oscuro y hostil, virgen de latas vacías y papeles grasientos.

El chico trepaba sin permitirse ningún descanso. Las ramas de los árboles se cruzaban en un túnel compacto y temeroso, formando sobre su cabeza un cielo particular y extraño. Le tiraban hacia el suelo los músculos de las piernas, pidiéndole descanso y sueño, pero la espalda se mantenía erguida y la linterna en la mano era firme y voluntariosa, marcando el camino hacia la cumbre sin una vacilación.

Las tres de la madrugada; subir, subir. Por fin: la cumbre, la cima, la corona.

La linterna se ciego de golpe contra el suelo. Noche cerrada todavía frío y silencio. De bruces sobre la tierra, Pedro se concedió el primero y único descanso. Una hora más tarde y estaría de amanecida. Duermee un sueño intranquilo y medio alerta en espera de la más leve y primera claridad.

Ya. Koca arriba, observa cómo un nácar indeciso suaviza los profundos negros de la noche. Ahora un tenue tinte de carne, humaniza y enciende las nubes que se retiran con el día.

De pie, Pedro otea a su alrededor y se mueve buscando la más suave pendiente para el descenso. Afianza los pies y despacha, despacha, se deja arrastrar gozosamente ladera abajo. El día que se anuncia le da tanto vigor y tanta alegría como una noche de sueño sedante y completo.

Bajar, bajar, una carrera, un empujón benevolente de la cumbre, una caída regocijada sobre la herba... ¡qué buena la bajada fácil después de la subida dura!

Pedro parece avanzar más deprisa que el día. Ha descendido ya más de la mitad de la pendiente y el Sol aún no ha dicho del todo buenos días.

Ahora, ¡Zás! Son unos buenos días vibrantes y jocosos, riendo oblicuamente sobre la tierra desde el cielo. Pedro se para un instante en su lora descendida. Con ojos ansiosos debe el esplendor del día nuevo y respira gulosamente la primera brisa. Continúa bajando a saltos, pero hay algo que le hace parar repentinamente: allá en la falda, risueñas, enjabelgadas, graciosas, blanquean las primeras casas de un pueblo. Una última carrera y le sa-

len gentiles al encuentro. Las ventanas se abren con tímido despetere, sobre unas calles de verde entre piedras, limpias y tranquilas. Al fondo, detrás, se elevan azules y suaves las montañas, con sus henchidos picos, como ubres gigantes amamantando al pueblo maternalmente.

Rie todo el lugar nuevo de vida y luz. Como un loco Pedro avanza con los brazos abiertos hacia la tierra deseada saltando y gritando, con el pecho tirante de emociones.

Sus manos se abren y cierran los fuertes puños, que él sabe desde ese momento aptos para todos los trabajos. Corre, corre, corre y ya está en las faldas, ya está en el llano, ya llega, ya llega, ya...

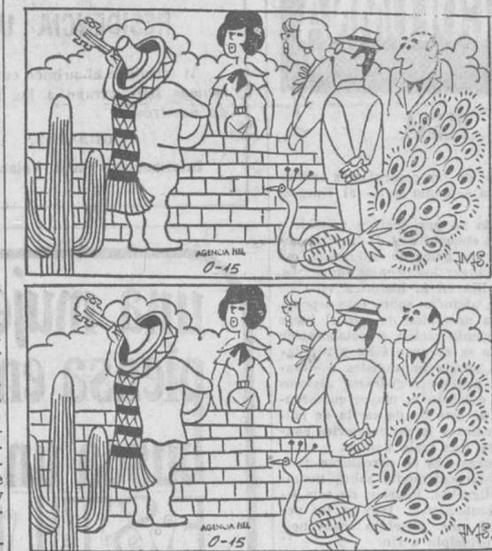
Con ojos asombrados duda en reconocer las primeras calles. Avanza unos pasos lentamente, otros, otros más. Ahora ya ha llegado, ha llegado al pueblo. A su pueblo. El mismo que le ha visto marchar la noche la noche antes.

Y ya está. Pedro no volvió a salir de allí, fue lo que llamamos feliz.

Cuando el trabajo o la vida cotidiana le hacen ver de nuevo su lugar feo y triste como antaño, corre a su amiga la montaña y lo mira desde allí.

Desde lo alto y con luz del cielo lo anhela de nuevo.

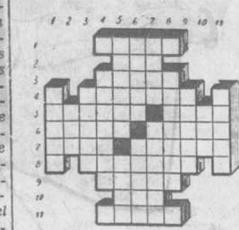
Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador, debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

PASANDO EL RATO



posas, Representación geográfica. 6: En aduanas, los pequeños. Hilera de personas o cosas. 7: Nombre propio de mujer. Dice-se del ave de canto melancólico. 8: Que carece de afectación. 9: Mortal. 10: Cantidad. 11: Poyo en las cocinas y despensas para colocar cacharros.

nos. 8: Sólidos. 9: Secos. 10: Sin. 11: O.  
Al ferrogilífico:  
...Al justo momento.  
A los siete errores:  
1: Foco; 2: Madera; 3: Foco; 4: Cinturón; 5: Pelo de una señorita; 6: Pelo de la otra; 7: Decorado.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA:  
HORIZONTALES. — 1: F. 2: Job; 3: Cosos; 4: Hatijos; 5: Ramal; 6: Cebas; 7: Sir; 8: Bión; 9: Cedinos; 10: Silos; 11: S.  
VERTICALES. — 1: C. 2: Res; 3: Hábil; 4: Cámaras; 5: Jotas; 6: Fósil; 7: Boj; 8: Vi-



Mañana vendrá a pedir...

12.º CAPITULO ¿DONDE ESTA EL PROFESOR RATINOF?

AVENTURAS DE TRAMPOLÍN



—Y esas incompatibilidades a los setenta años, ¿no podrá salvarse recurriendo al «trasplante?»